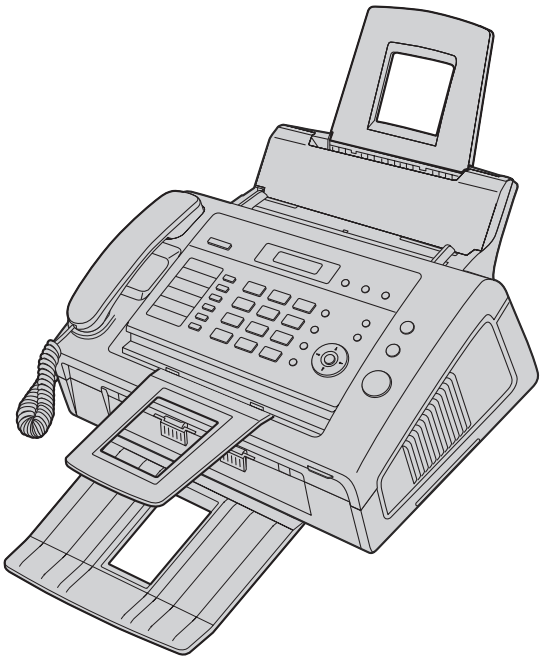
Panasonic

Bedienungsanleitung

Kompakt Laser Fax

Modell-Nr. **KX-FL421G**



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung als zukünftige Referenz gut auf.

Dieses Gerät unterstützt eine Anrufer-ID-Funktion. Um diese zu verwenden, müssen Sie sich bei Ihrem Service Provider/Ihrer Telefongesellschaft für den entsprechenden Dienst anmelden.

FOR ENGLISH USERS:
You can select English for the display and report (feature #48, page 48).

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Panasonic-Faxgerätes entschieden haben.

Tragen Sie bitte die folgenden Informationen ein

Heften Sie den Kaufbeleg hier an.

Für künftige Bezugnahme

Datum des Kaufs
Seriennummer (befindet sich an der Rückseite des Gerätes)
Name und Adresse des Händlers
Telefonnummer des Händlers

Sie können Deutsch oder Englisch als Sprache wählen.

- Für Sprachführung, Anzeigen und Berichte wird die gewählte Sprache verwendet. Die Standardeinstellung ist Deutsch. Zum Ändern der Sprache in Englisch, siehe die Funktion #48 auf Seite 48.

Vorsicht:

- Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.
- Reiben oder Radieren auf der bedruckten Seite des Papiers kann dazu führen, dass der Druck verschmiert.
- Wenden Sie sich bei Problemen bitte zunächst an Ihren Fachhändler.
- Dieses Modell wurde ausschließlich für den Betrieb an analogen Telefonnetzen in Deutschland und Österreich entwickelt.

Konformitätserklärung:

- Hiermit erklärt Panasonic Communications Co., Ltd., dass dieses Gerät mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der R&TTE-Richtlinie (Radio & Telecommunications Terminal Equipment) 1999/5/EC übereinstimmt. Die Konformitätserklärungen zu den in diesem Handbuch beschriebenen Panasonic-Produkten können von folgender Website heruntergeladen werden:
  http://www.doc.panasonic.de

  Kontakt zu autorisiertem Vertreter:
  Panasonic Testing Centre
  Panasonic Marketing Europe GmbH
  Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Hinweis zu Entsorgung, Übertragung und Rückgabe des Produkts:

- In dem Produkt können private/vertrauliche Informationen gespeichert werden. Zum Schutz Ihrer privaten/vertraulichen Daten empfehlen wir, die Informationen wie zum Beispiel Telefonbucheinträge (oder Anruferdaten) aus dem Speicher zu löschen, bevor Sie das Produkt entsorgen, übertragen oder zurückgeben.

Umwelt:

- Die Firmenphilosophie von Panasonic bezieht den Umweltgedanken in jedem Stadium des Lebensdauerzyklus der Produkte ein, von der Produktentwicklung zur energiesparenden Bauweise, von der erhöhten Wiederverwendbarkeit bis zu abfallvermeidenden Verpackungsverfahren.

ENERGY STAR:

- Als ein Partner von ENERGY STAR® hat Panasonic festgelegt, dass dieses Produkt den ENERGY STAR-Richtlinien für Energieeffizienz entspricht. ENERGY STAR ist eine eingetragene Marke in den USA.

Urheberrecht:

- Dieses Material ist von Panasonic Communications Co., Ltd. urheberrechtlich geschützt und darf nur für interne Zwecke reproduziert werden. Jede weitere Reproduktion des Materials, sowohl im Ganzen als auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung von Panasonic Communications Co., Ltd. nicht gestattet.

© Panasonic Communications Co., Ltd. 2009

Für Ihre Sicherheit

Lesen Sie diesen Abschnitt vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch, um ernsthafte bzw. lebensgefährliche Verletzungen oder Sachbeschädigungen zu vermeiden und einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb zu gewährleisten.

- **Mit den folgenden Symbolen werden der Gefahrengrad und die Schwere der Verletzungen bei Nichtbeachtung der Hinweise und falschen Gebrauch klassifiziert und beschrieben.**

⚠ WARNUNG Kennzeichnet Gefahren, die zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen können.
⚠ VORSICHT Kennzeichnet Gefahren, die zu leichten Verletzungen oder Geräteschäden führen können.

- **Mit den folgenden Symbolen wird die Art der Anweisungen klassifiziert und beschrieben.**

	Dieses Symbol weist den Benutzer auf bestimmte Verbote hin.
	Dieses Symbol weist den Benutzer auf bestimmte Gebote hin, die besonders hervorgehoben werden müssen, um einen sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

⚠ WARNUNG

Strom- und Masseanschluss

Verwenden Sie nur die am Gerät angegebene Stromquelle. Wenn Sie sich über die Art der vorhandenen Stromversorgung nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an die zuständige Elektrizitätsgesellschaft.

Das Gerät ist aus Sicherheitsgründen mit einem Schutzkontaktstecker ausgestattet. Wenn keine dazu passende Schutzkontaktsteckdose vorhanden ist, lassen Sie eine installieren. Machen Sie dieses Sicherheitsmerkmal durch Verändern des Netzsteckers nicht wirkungslos.

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Stromkabel. Stellen Sie das Gerät so auf, dass niemand auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern kann.

Achten Sie darauf, dass Netzsteckdosen und Verlängerungskabel nicht überlastet werden. Andernfalls können Feuer oder elektrischer Schlag die Folge sein.

Das Netzteil/den Netzstecker vollständig in die Steckdose einsetzen. Nichtbeachten kann elektrische Schläge und/oder übermäßige Wärme verursachen und zu Bränden führen.

Entfernen Sie regelmäßig Staub usw. vom Netzteil/Netzstecker, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und Netzteil und -stecker mit einem trockenen Tuch abwischen. Staub, der sich angesammelt hat, kann fehlerhafte Isolierung durch Feuchtigkeit usw. verursachen und zu Bränden führen.

Wenn Rauch, ein anomaler Geruch oder ungewöhnliche Geräusche auftreten, ziehen Sie den Netzstecker des Gerates. Diese Bedingungen können Brände oder elektrische Schläge auslösen. Warten Sie, bis das Gerät nicht mehr raucht und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

Berühren Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Installation

Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Unterlage. Durch Herunterfallen des Geräts können schwere Beschädigungen und/oder Verletzungen verursacht werden.

Setzen Sie dieses Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, um Feuer und elektrische Schläge zu vermeiden.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem gut belüfteten Raum aufgestellt wird, um die Ozonkonzentration in der Raumluft nicht zu erhöhen. Da Ozon schwerer als Luft ist, wird empfohlen, in Bodennähe zu belüften.

Vorsichtmaßnahmen

Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts vor der Reinigung aus der Netzsteckdose. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeiten oder Reinigungssprays.

Schlitze und Öffnungen im Gerät dürfen nicht abgedeckt werden. Sie dienen der Ventilation und als Schutz gegen Überhitzung. Stellen Sie das Gerät niemals nahe einer Wärmequelle oder an einem Platz auf, wo keine ausreichende Belüftung möglich ist.

Stecken Sie niemals Gegenstände durch die Schlitze in das Gerät. Feuer oder elektrischer Schlag können andernfalls die Folge sein. Schütten Sie niemals eine Flüssigkeit auf das Gerät.

Bauen Sie das Gerät niemals auseinander, weil sonst das Risiko eines elektrischen Schlags besteht. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center, wenn eine Reparatur erforderlich ist. Durch Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen können Sie gefährlichen Spannungen und andere Gefahren ausgesetzt werden. Durch falsches Zusammenbauen kann bei der anschließenden Verwendung des Geräts ein elektrischer Schlag verursacht werden.

Alle Warnhinweise und Anweisungen, die auf dem Gerät angegeben sind, müssen befolgt werden.

Verschütten Sie keine Flüssigkeiten (Putzmittel, Reinigungsmittel usw.) auf den Telefonkabelstecker und halten Sie ihn stets trocken. Sonst können Brände die Folge sein. Falls der Stecker des Telefonkabels nass wird, entfernen Sie ihn sofort von der Telefonanschlussdose und verwenden Sie ihn nicht.

Wenn einer der folgenden Fälle zutrifft, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center:

- Wenn das Stromkabel beschädigt oder defekt ist.
- Wenn Flüssigkeit auf das Gerät geschüttet wurde.
- Wenn das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Wenn das Gerät trotz richtiger Bedienung nicht einwandfrei funktioniert. Betätigen Sie nur Bedienelemente, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Durch eine falsche Einstellung können umfangreiche Arbeiten durch ein autorisiertes Service-Center erforderlich werden.
- Wenn das Gerät fallen gelassen oder beschädigt wurde.
- Wenn das Gerät eine deutliche Leistungsänderung aufweist.

⚠ VORSICHT

Installation und Standortwechsel

Nachdem Sie das Gerät von einem kälteren in einen wärmeren Raum gebracht haben, warten Sie circa 30 Minuten, bevor Sie das Gerät anschließen, damit sich das Gerät an die Umgebungstemperatur anpassen kann. Wird das Gerät nach einer plötzlichen Temperaturumstellung zu schnell angeschlossen, kann sich im Inneren des Gerätes Kondensat bilden und zu Funktionsstörungen führen.

Schließen Sie das Telefonkabel niemals während eines Gewitters an.

Installieren Sie Telefonanschlussdosen niemals in feuchten Räumen, sofern diese nicht ausdrücklich für Feuchträume vorgesehen sind.

Berühren Sie abisolierte Telefondrähte oder Anschlussklemmen nur dann, wenn das Telefon vorher vom Telefonnetz abgetrennt wurde.

Gehen Sie beim Installieren und Ändern von Telefonleitungen immer vorsichtig vor.

Laserstrahlung

KLASSE 1 LASER-PRODUKT

Der Drucker dieses Geräts verwendet einen Laser. Wenn Sie andere als die hier angegebenen Bedienelemente, Einstellungen oder Verfahren verwenden, setzen Sie sich und andere möglicherweise gefährlichen Strahlungen aus.

Laserdioden-Eigenschaften
Laserleistung: Max. 5 mW
Wellenlänge: 760 nm – 810 nm
Emissionsdauer: Fortlaufend

LED-Leuchte

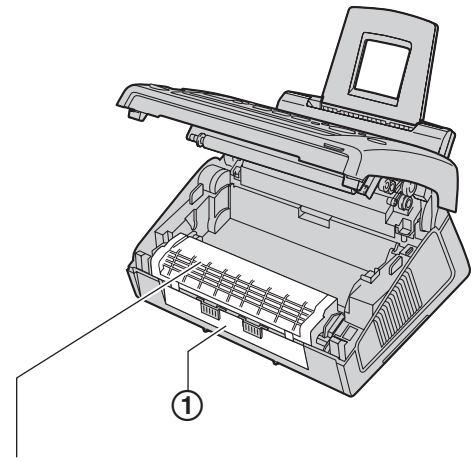
KLASSE 1M LED-PRODUKT

Keine direkte Anzeige mit optischen Instrumenten.

LED-Leuchte mit CIS-Eigenschaften
LED-Strahlung: Max. 1 mW
Wellenlänge: Grün typ. 520 nm
Emissionsdauer: Fortlaufend

Fixiereinheit

Während des Druckens und nach dem Drucken ist die Fixiereinheit sehr heiß. Das ist normal. Die Fixiereinheit nicht berühren.



Fixiereinheit

Hinweis:

- Der Bereich um die Papierausgabe (①) wird ebenfalls warm. Das ist normal.

Tonerkartusche

Beim Umgang mit der Tonerkartusche ist Folgendes zu beachten:

Sollten Sie versehentlich Toner verschlucken, trinken Sie mehrere Gläser Wasser, um den Mageninhalt zu verflüssigen, und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Gelangt Toner in Ihre Augen, spülen Sie sie gründlich mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

Gelangt Toner auf Ihre Haut oder Kleidung, waschen Sie den Bereich gründlich mit kaltem Wasser und lassen Sie die Kleidung dann an der Luft trocknen. Benutzen Sie kein heißes Wasser und keinen Haartrockner. Suchen Sie im Falle von Hautreizungen sofort einen Arzt auf.

Wird Toner inhaliert, begeben Sie sich an die frische Luft und suchen Sie einen Arzt auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung dieses Geräts müssen immer grundlegende Sicherheitsregeln beachtet werden, um das Risiko von Feuer, elektrischen Schlägen und Verletzungen zu reduzieren.

1. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, beispielsweise nahe einer Badewanne, einem Waschbecken, einer Küchenspüle oder dergleichen.
2. Verwenden Sie bei einem Gewitter kein Telefon, ausgenommen sind nur schnurlose Telefone. Es kann ein geringes Risiko eines elektrischen Schlags durch Blitze bestehen.
3. Verwenden Sie dieses Gerät nicht zur Meldung einer undichten Gasleitung, wenn es sich in der Nähe der undichten Stelle befindet.

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT AUF

Für eine optimale Leistung

Tonerkartusche und Trommeleinheit

- Achten Sie darauf, dass beim Austauschen der Tonerkartusche oder Trommeleinheit kein(e) Staub, Wasser oder Flüssigkeit auf die Trommel gelangt. Dies könnte die Druckqualität beeinträchtigen.
- Für eine optimale Leistung wird der Einsatz von Original-Panasonic Tonerkartuschen und Trommeleinheit empfohlen. Für verursachte Probleme, die durch das verwenden von Tonerkartuschen und Trommeleinheiten die nicht von Panasonic stammen, könne wir keine Verantwortung übernehmen:
  - Schaden am Gerät
  - Schlechte Druckqualität
  - Unkorrekter Betrieb

Tonerkartusche

- Lassen Sie die Tonerkartusche nicht lange ohne Schutzbeutel liegen. Ansonsten verringert sich die Tonerergiebigkeit.

Trommeleinheit

- Bitte lesen Sie die Anweisungen auf Seite 14, bevor Sie die Trommeleinheit installieren. Anschließend öffnen Sie den Schutzbeutel der Trommeleinheit. Die Trommeleinheit enthält eine fotoempfindliche Trommel. Durch Belichtung kann die Trommel beschädigt werden. Nach dem Öffnen des Schutzbeutels:
  - Die Trommel nicht länger als 5 Minuten belichten.
  - Die schwarze Trommelfläche nicht berühren oder zerkratzen.
  - Die Trommel nicht in der Nähe von Staub oder Schmutz oder in feuchter Umgebung lagern.
  - Die Trommel nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.
- Um die Lebensdauer der Trommeleinheit zu verlängern, sollte das Gerät niemals unmittelbar nach dem Drucken ausgeschaltet werden. Lassen Sie es nach dem Drucken mindestens 30 Minuten lang eingeschaltet.

Lage

- Vermeiden Sie Fehlfunktionen, in dem Sie das Gerät nicht in die Nähe von starken Magnetfeldern wie z.B. TV-Geräte oder Lautsprechern aufstellen.

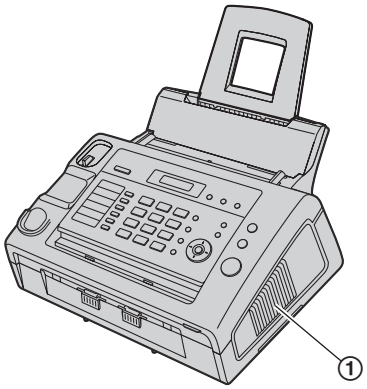
Statische Elektrizität

- Um eine Beschädigung der Schnittstellenanschlüsse oder anderer elektrischer Bauteile im Gerät durch statische Elektrizität zu vermeiden, berühren Sie eine geerdete Metalloberfläche, bevor Sie die Komponenten berühren.

Betriebsumgebung

- Halten Sie dieses Gerät von Vorrichtungen, die elektrische Störungen fern (z.B. Neonröhren, Motoren etc).
- Das Gerät muss vor Staub, hohen Temperaturen und Vibrationen geschützt werden.
- Das Gerät darf nicht direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt werden.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen, Herden usw. Außerdem sollten Sie es nicht in Räumen aufstellen, in denen die Temperatur unter 10 °C oder über 32,5 °C liegt. Feuchte Keller sollten ebenfalls vermieden werden.
- Beim Drucken wird der Toner durch Wärme auf der Seite fixiert. Daher ist es normal, dass das Gerät während des Druckens und kurz danach einen Geruch erzeugt. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einem gut belüfteten Raum aufgestellt wird.

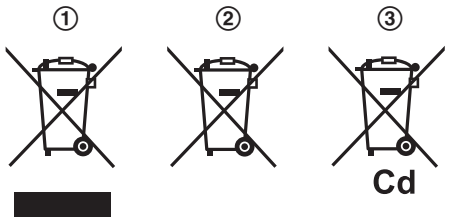
- Schlitze oder Öffnungen im Gerät dürfen nicht abgedeckt werden. Überprüfen Sie die Belüftungsschlitze regelmäßig und befreien Sie sie mit einem Staubsauger von Staub (①).



Pflege

- Wischen Sie die Außenflächen des Gerätes mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie kein Benzin, Verdünner oder Scheuerpulver.

Benutzerinformation zur Sammlung und Entsorgung von veralteten Geräten und benutzten Batterien



Diese Symbole (①, ②, ③) auf den Produkten, Verpackungen und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass benutzte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden sollen.
Bitte bringen Sie diese alten Produkte und Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß Ihrer Landesgesetzgebung und den Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG zu Ihren zuständigen Sammelpunkten.
Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die anderenfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung auftreten können.
Wenn Sie ausführlichere Informationen zur Sammlung und zum Recycling alter Produkte und Batterien wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Verwaltungsbehörden, Ihren Abfallentsorgungsdienstleister oder an die Verkaufseinrichtung, in der Sie die Gegenstände gekauft haben.
Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgelder verhängt werden.

Für geschäftliche Nutzer in der Europäischen Union
Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich wegen genauerer Informationen bitte an Ihren Händler oder Lieferanten.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union
Diese Symbole (①, ②, ③) gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Gegenstände entsorgen möchten, erfragen Sie bitte bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler, welches die ordnungsgemäße Entsorgungsmethode ist.

Hinweis zum Batteriesymbol
Dieses Symbol (②) kann in Kombination mit einem chemischen Symbol (③) verwendet werden. In diesem Fall erfüllt es die Anforderungen derjenigen Richtlinie, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurde.

Illegale Kopien

- **Das Kopieren bestimmter Dokumente ist gesetzlich verboten.**
  Das Kopieren bestimmter Dokumente kann in Ihrem Land verboten sein. Verurteilte können mit Geld- und/oder Gefängnisstrafen bedacht werden. Nachfolgend einige

Beispiele von Dokumenten, die in Ihrem Land mit einem Kopierverbot belegt sein können.

- Währung
- Banknoten und Schecks
- Bank- und Staatsanleihen
- Reisepässe und Personalausweise
- Urheberrechtlich geschütztes Material oder Warenzeichen ohne Einverständnis des Eigentümers
- Briefmarken und andere handelbare Urkunden

Diese Liste erhebt keinen Anspruch auf Vollzähligkeit und es wird keine Gewährleistung hinsichtlich Ihrer Vollständigkeit oder Korrektheit übernommen. Wenden Sie sich in Zweifelsfällen an Ihren Rechtsberater.

Hinweis:

- Um illegale Kopien zu verhindern, empfehlen wir das Gerät in überwachten Räumen aufzustellen.

1. Einleitung und Installation

Zubehör
1.1 Mitgeliefertes Zubehör ... **11**
1.2 Zubehör ... **11**
Lage der Bedienelemente
1.3 Tastenbeschreibung ... **12**
1.4 Übersicht ... **13**
Installation
1.5 Tonerkartusche und Trommeleinheit ... **14**
1.6 Papierhalter ... **16**
1.7 Papierablage ... **16**
1.8 Dokumentenstapler ... **17**
1.9 Hörerschnur ... **17**
1.10 Papiervorrat ... **18**

2. Vorbereitung

Anschlüsse und Einrichtung
2.1 Anschlüsse ... **20**
Hilfe
2.2 Hilfefunktion ... **21**
Lautstärke
2.3 Einstellen der Lautstärke ... **21**
Erste Programmierung
2.4 Datum und Uhrzeit ... **22**
2.5 Ihr Logo ... **23**
2.6 Ihre Faxnummer ... **24**

3. Telefon

Automatische Wahl
3.1 Speichern von Namen und Rufnummern im Telefonbuch ... **25**
3.2 Anrufen mit dem Telefonbuch ... **25**
3.3 Bearbeiten eines Speichereintrages ... **25**
3.4 Löschen eines Speichereintrages ... **25**
3.5 Zielwahlfunktion ... **26**
Anruferliste (CLIP, Rufnummernanzeige)
3.6 Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP) ... **27**
3.7 Ansicht und Rückruf mit Hilfe der Anruferdaten ... **28**
3.8 Bearbeiten der Rufnummer eines Anrufers vor dem Rückruf ... **29**
3.9 Löschen der Anruferdaten ... **29**
3.10 Abspeichern von Anruferdaten in Telefonbuch / Zielwahlfunktion ... **30**

4. Fax

Faxnachrichten senden
4.1 Manuelle Versendung eines Faxes ... **31**
4.2 Dokumentenanforderungen ... **32**
4.3 Senden eines Faxes mit der Zielwahlfunktion und dem Telefonbuch ... **33**
4.4 Rundsenden ... **33**
Empfang von Faxen
4.5 Auswahl des Gerätemodus ... **35**
4.6 Automatischer Faxempfang – Autom. Empfangsmodus aktiviert ... **37**
4.7 Manueller Faxempfang – Autom. Empfangsmodus deaktiviert ... **37**
4.8 Betrieb des Gerätes mit einem Anrufbeantworter ... **39**
4.9 Den Faxabruf (Polling) nutzen (Abrufen von Dokumenten, die bei einem anderen Faxgerät zum Abrufen bereitliegen) ... **40**
4.10 Werbefaxsperre (unterbindet den Faxempfang von unerwünschten Nummern) ... **41**

5. Kopieren

Kopieren
5.1 Erstellen einer Kopie ... **42**

6. Programmierbare Funktionen

Funktionsübersicht
6.1 Programmierung ... **44**
6.2 Grundfunktionen ... **45**
6.3 Zusatzfunktionen ... **46**

7. Hilfe

Fehlermeldungen
7.1 Fehlermeldungen – Berichte ... **51**
7.2 Fehlermeldungen – Anzeige ... **52**
Fehlersuche
7.3 Wenn eine Funktion nicht ausgeführt werden kann ... **54**
Austausch
7.4 Austausch von Tonerkartusche und Trommeleinheit **58**

8. Papierstaus

Papierstaus
8.1 Papiervorratstau ... **62**
8.2 Dokumentenstaus ... **64**

9. Reinigung

Reinigung
9.1 Reinigung des Geräteinneren ... **66**

10. Allgemeine Informationen

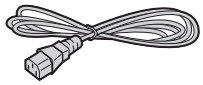
Berichte und Listen
10.1 Referenzlisten und Berichte ... **68**
Technische Daten
10.2 Technische Daten ... **69**
Geräteschein
10.3 Geräteschein (für Deutschland) ... **71**
Service-Ansprechpartner
10.4 Panasonic Service-Center für Fax-Kombinationsgeräte (für Deutschland) ... **73**

11. Index

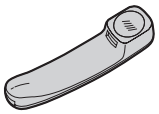
11.1 Index ... **74**

1.1 Mitgeliefertes Zubehör

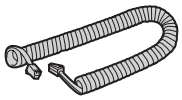
① Netzkabel



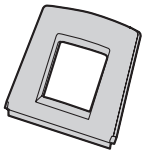
② Hörer



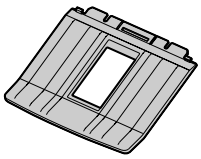
③ Hörerschnur



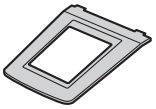
④ Papierhalter



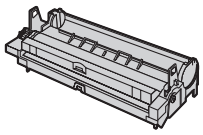
⑤ Papierablage



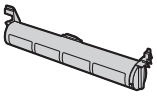
⑥ Dokumentenstapler



⑦ Trommeleinheit

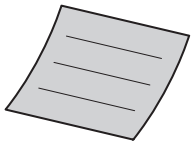


⑧ Tonerstartkartusche[*1]



⑨ Bedienungsanleitung

⑩ Kurzanleitung für die Installation



⑪ Telefonanschlussschnur

Für Deutschland

Für Österreich

*1 Druckt ca. 500 A4-Seiten mit 5 % Flächendeckung (Seite 70).

Hinweis:

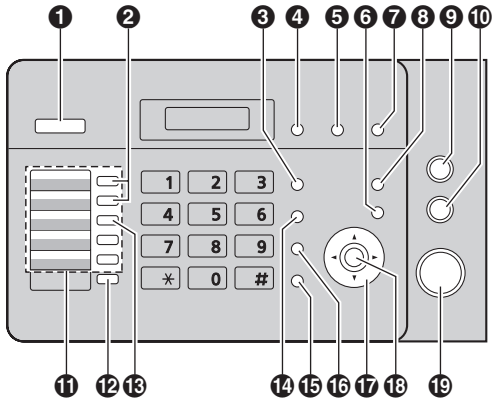
- Bewahren Sie den Originalkarton und die Verpackungsmaterialien für zukünftigen Versand oder Transport des Geräts auf.
- Bewahren Sie nach dem Auspacken die Verpackungsmaterialien und/oder die Netzsteckerkappe entsprechend sorgfältig auf.

1.2 Zubehör

– **Ersatztonerkartusche[*1]**
  - **Modell Nr. (Teilenr.): KX-FAT88X**
– **Ersatztrommeleinheit[*1]**
  - **Modell Nr. (Teilenr.): KX-FAD89X**

*1 Druckt ca. 2.000 A4-Seiten mit 5 % Flächendeckung mit dem KX-FAT88X. Um einen einwandfreien Betrieb des Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir die Verwendung von Panasonic-Tonerkartuschen und -Trommeleinheiten.

1.3 Tastenbeschreibung



❶ **【Abwesend】**
- Aktivierung/Deaktivierung des autom. Empfangsmodus (Seite 37).

❷ **【Rundsenden】**
- Übertragung eines Dokuments an mehrere Empfänger (Seite 33, 34).

❸ **【○●/⊘】(Redial/Pause)**
- Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Rufnummer. Wenn Sie mithilfe der Taste **【Monitor】** anrufen und die Leitung besetzt ist, oder wenn Sie ein Fax senden, wiederholt das Gerät den Wahlvorgang automatisch mindestens 2 Mal.
- Einfügen von Pausen während des Wählens.

❹ **【Ablehnung Werbefaxe】**
- Verwendung des Junk Fax Prohibitors (Faxsperre für Junk-Faxnachrichten) (Seite 41).

❺ **【Anruferliste】**
- Anzeigen von Anruferinformationen (Seite 28).
- Ändern der Anruferinformationsanzeige (Seite 28).

❻ **【Menü】**
- Beginn und Beenden der Programmierung.

❼ **【Speichern】**
- Speichern eines gescannten Dokumentes im Speicher und anschließendes Senden (Seite 31).

❽ **【Hilfe】**
- Drucken hilfreicher Informationen als Kurzanleitung (Seite 21).

❾ **【Stop】**
- Beenden eines Vorgangs oder einer Programmierung.
- Löschen eines Zeichens aus einem Namen oder einer Telefonnummer (Seite 23).
- Zurück zu einem vorigen Schritt während des Betriebs.

❿ **【Kopie】**
- Kopieren eines Dokumentes (Seite 42).

⓫ **Zielwahltasten**
- Verwendung der Zielwahlfunktion (Seite 26, 33).

⓬ **【Unten】**
- Auswahl der Zielwahlplätze 6–10 für die Zielwahlfunktion (Seite 26, 33).

⓭ **【Man. Runds.】**
- Manuelle Übertragung eines Dokuments an mehrere Empfänger (Seite 33, 34).

⓮ **【●】(Flash)**
- Zugang zu bestimmten Funktionen Ihrer TK-Anlage.

⓯ **【Monitor】**
- Wählen initiieren.
  Wenn Sie bei Empfang eines Anrufs **【Monitor】** drücken, können zwar Sie den anderen Teilnehmer hören, dieser Sie hingegen nicht.

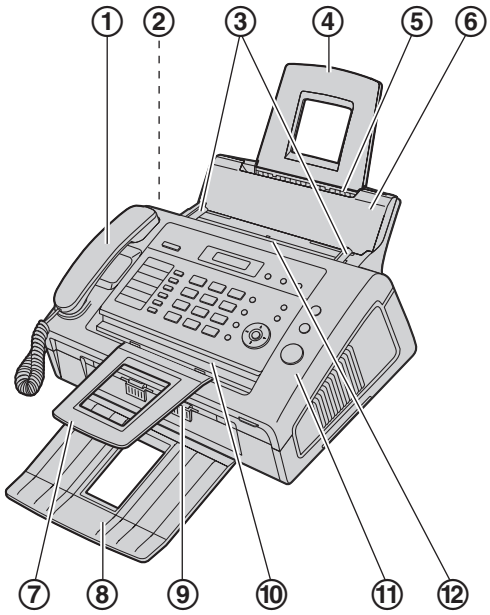
⓰ **【Hörer aus】**
- Stummschaltung Ihrer Stimme während eines Gesprächs mit dem anderen Teilnehmer. Drücken Sie diese Taste erneut, um das Gespräch wieder aufzunehmen.

⓱ **Navigationstaste【╪】【═】【▲】【▼】【◄】【►】【Lautstärke】【Telefonbuch】**
- Einstellen der Lautstärke (Seite 21).
- Suche eines gespeicherten Eintrags (Seite 25, 33).
- Aufrufen des Telefonbuchs (Seite 25).

⓲ **【→】(Set)**
- Speichern von Einstellungen während der Programmierung.

⓳ **【Faxen】【Start】**
- Starten von Faxübertragung oder -empfang.

1.4 Übersicht



① Hörer
② Lautsprecher
③ Dokumentenführungen
④ Papierhalter
⑤ Papiereinzug
⑥ Zugplatte
⑦ Dokumentenstapler*1
⑧ Papierablage*1
⑨ Papierausgabe
⑩ Dokumentenausgabe
⑪ Vordere Abdeckung
⑫ Dokumenteneinzug

*1 Papierablage und Dokumentenstapler werden möglicherweise nicht in allen Abbildungen dargestellt.

1.5 Tonerkartusche und Trommeleinheit

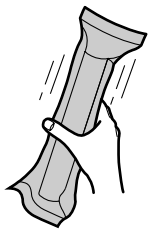
Die enthaltene Tonerkartusche ist eine Starterkartusche.

- Anleitungen zum Austausch von Trommeleinheit und Tonerkartusche finden Sie auf Seite 58.

Vorsicht:

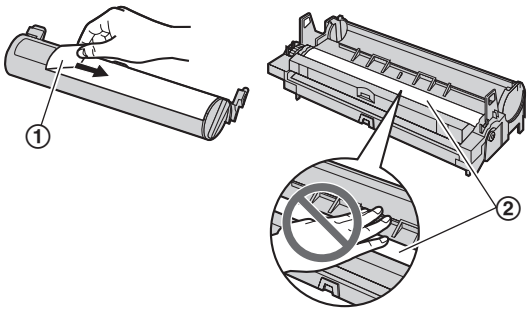
- **Bitte lesen Sie vor der Installation die folgenden Anweisungen. Anschließend öffnen Sie den Schutzbeutel der Trommeleinheit. Die Trommeleinheit enthält eine fotoempfindliche Trommel. Durch Belichtung kann die Trommel beschädigt werden. Nach dem Öffnen des Schutzbeutels:**
  - **Die Trommel nicht länger als 5 Minuten belichten.**
  - **Die schwarze Trommelfläche nicht berühren oder zerkratzen.**
  - **Die Trommel nicht in der Nähe von Staub oder Schmutz oder in feuchter Umgebung lagern.**
  - **Die Trommel nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.**
- **Lassen Sie die Tonerkartusche nicht lange ohne Schutzbeutel liegen. Ansonsten verringert sich die Tonerergiebigkeit.**

1 Bevor Sie den Schutzbeutel der neuen Tonerkartusche öffnen, schütteln Sie ihn mindestens 5 Mal in vertikaler Richtung.

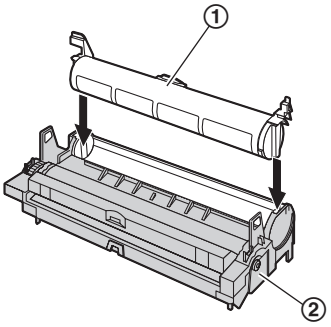


2 Nehmen Sie Tonerkartusche und Trommeleinheit aus den Schutzbeuteln. Ziehen Sie den Schutzstreifen (①) von der Tonerkartusche ab.

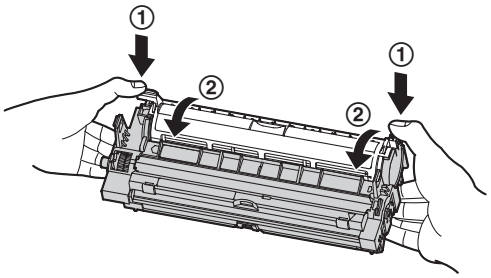
- Die schwarze Trommelfläche (②) nicht berühren oder zerkratzen.



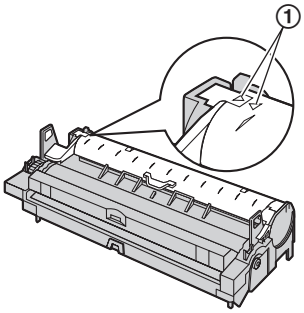
3 Setzen Sie die Tonerkartusche (①) vertikal in die Trommeleinheit (②) ein.



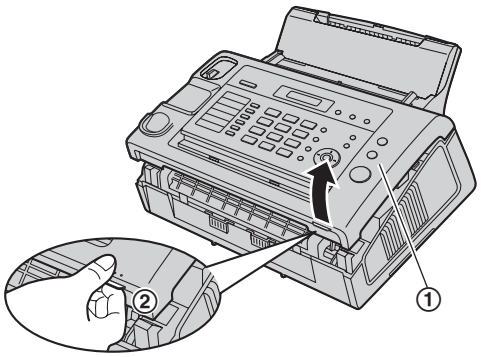
4 Die Tonerpatrone fest nach unten drücken (①). Gedrückt halten und den Hebel auf beiden Seiten der Tonerpatrone in Ihre Richtung drehen (②).



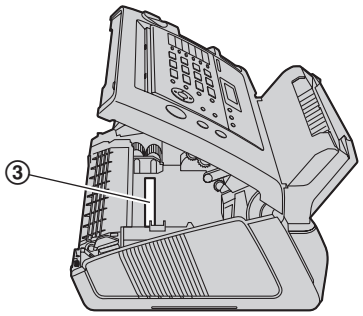
5 Stellen Sie sicher, dass die Dreiecke (①), wie in der Abb. Dargestellt, sich gegenüberstehen. Erst damit ist eine sichere Installation gewährleistet.



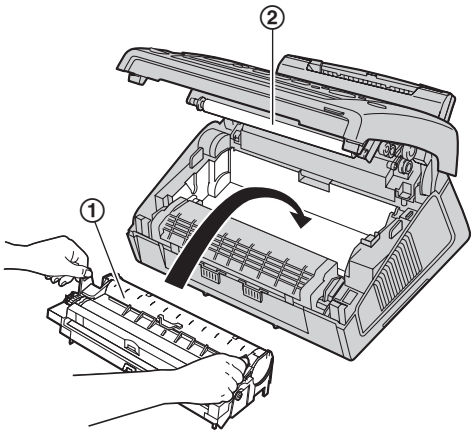
6 Öffnen Sie die vordere Abdeckung (①), indem Sie auf der rechten Seite den gepunkteten Bereich (②) festhalten.



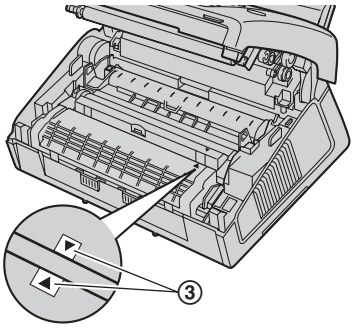
- Wenn das untere Glas (③) verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen und trockenen Lappen.



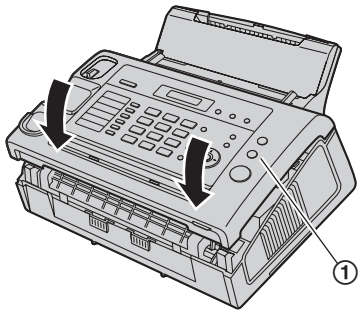
7 Halten Sie die Trommel- und Tonereinheit an den Laschen fest (①) und setzen Sie sie ein.



- Berühren Sie dabei nicht die Übertragungswalze (②).
- Um Trommeleinheit und Tonerkartusche richtig einzusetzen, müssen Sie darauf achten, dass die Dreiecke (③) übereinstimmen.



8 Schließen Sie die vordere Abdeckung (①), indem Sie sie auf beiden Seiten herunterdrücken, bis sie einrastet.

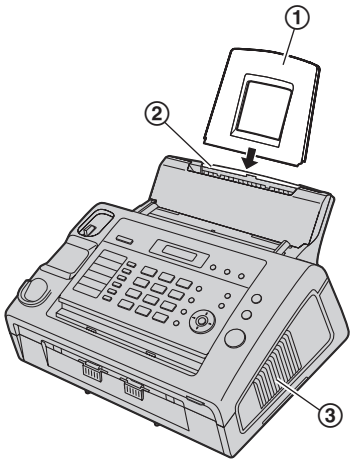


Tonersparmodus

Zur Senkung des Tonerverbrauchs aktivieren Sie den Tonersparmodus (Funktion #79 auf Seite 50). Die Lebensdauer der Tonerkartusche verlängert sich dadurch um ca. 40 %. Diese Funktion kann die Druckqualität verringern.

1.6 Papierhalter

Setzen Sie das Papierhalter (①) in den Schlitz (②) an der Rückseite des Geräts ein.

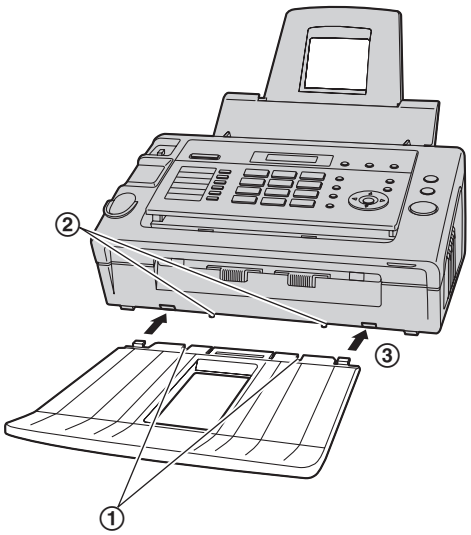


Hinweis:

- Stellen Sie das Gerät nicht in einem Bereich auf, in dem der Papiermagazin behindert werden könnte (z. B. an einer Wand).
- Achten Sie auf einen Mindestabstand dieser Fläche (③) von 50 mm zu Wänden o. Ä. damit sich das Gerät abkühlen kann.

1.7 Papierablage

Richten Sie die Schlitze (①) in der Papierablage gegen die Zapfen (②) an der Unterseite des Geräts aus und setzen Sie die beiden Laschen der Dokumentenablage dann in die Schlitze (③) am Gerät ein.

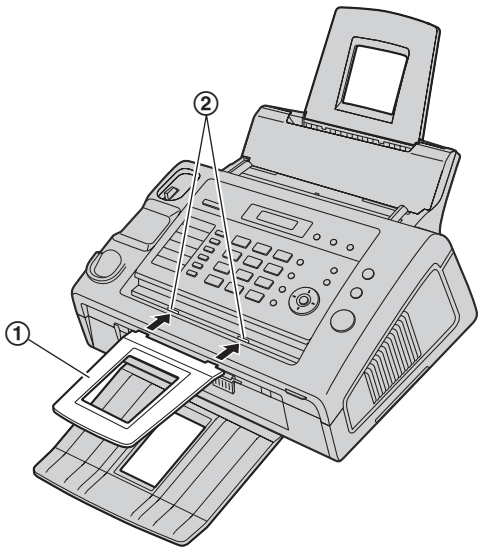


Hinweis:

- Stellen Sie das Gerät nicht in Bereichen auf, in denen gegen die Papierablage gestoßen werden kann.
- Dokument- und Aufzeichnungspapier werden an der Vorderseite des Geräts ausgegeben. Legen Sie nichts vor das Gerät.
- Die Dokumentenablage kann bis zu 30 Druckseiten aufnehmen. Nehmen Sie das bedruckte Papier heraus, bevor die Papierablage zu voll wird.

1.8 Dokumentenstapler

Setzen Sie den Dokumentenstapler (①) in die Schlitze (②) ein.



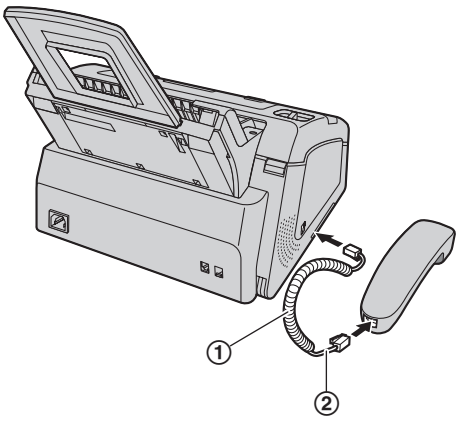
Hinweis:

- Achten Sie darauf, den Dokumentenstapler korrekt einzusetzen, da es sonst zu einem Dokumentenstau kommen kann.

1.9 Hörerschnur

Schließen Sie die Telefonhörerschnur (①) an.

- **Die Buchse am längeren, ungedrehten Ende (②) der Telefonhörerschnur sollte am Hörer angeschlossen werden.**



1.10 Papiervorrat

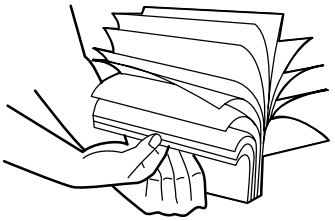
Es kann Papier im A4-Format verwendet werden.
Kapazität des Geräts:

– Bis zu 250 Blatt mit einem Gewicht von 60 g/m^2 bis 75 g/m^2.
– Bis zu 230 Blatt mit einem Gewicht von 80 g/m^2.
– Bis zu 200 Blatt mit einem Gewicht von 90 g/m^2.

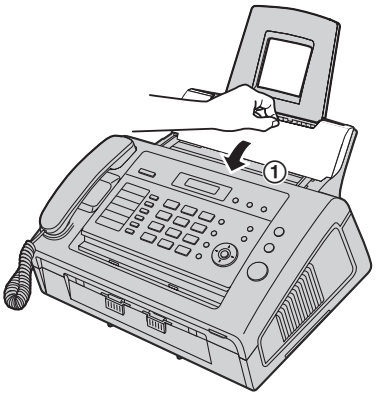
Hinweis bezüglich des Papiers:

- Wir empfehlen, Papier (insbesondere spezielle Papiergrößen und -sorten) im Gerät zu testen, bevor Sie größere Mengen erwerben.
- Folgende Papiersorten sollten nicht verwendet werden:
  – Papier mit einem Baumwoll-/Faseranteil von mehr als 20 %, wie beispielsweise vorbedruckte Briefbögen oder Urkundenpapier
  – Extrem glattes oder glänzendes Papier oder Papier mit starker Struktur
  – Beschichtete, beschädigte oder verknitterte Papierbögen
  – Papier mit Heft- oder Büroklammern
  – Staubiges, fusseliges oder fettiges Papier
  – Papier, das schmilzt, Gase abgibt, sich entfärbt, verkohlt oder gesundheitsschädigende Stoffe abgibt, wenn es auf ca. 200 °C erwärmt wird, wie beispielsweise Velinpapier. Abgegebene/abgelöste Papierbestandteile können an der Fixierwalze haften bleiben und diese beschädigen.
  – Feuchtes Papier
  – Tintenstrahldrucker-Papier
- Manche Papiersorten können nur auf einer Seite bedruckt werden. Wenn Sie mit dem Druckergebnis unzufrieden sind oder häufig Fehleinzüge auftreten, versuchen Sie, die andere Seite des Papiers zu bedrucken.
- Um einen sicheren Papiereinzug und die bestmögliche Druckqualität zu gewährleisten, empfehlen wir die Verwendung von langkörnigem Papier.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Papiersorten oder -stärken gleichzeitig. Dies kann Papierstaus zur Folge haben.
- Bedrucken Sie das Papier möglichst nicht beidseitig.
- Mit diesem Gerät bedrucktes Papier sollte zudem nicht mit anderen Kopiergeräten oder Druckern auf der Rückseite bedruckt werden. Dies kann Papierstaus zur Folge haben.
- Damit das Papier nicht wellig wird, sollte es erst kurz vor der Verwendung aus der Verpackung genommen werden. Lagern Sie nicht verwendetes Papier in der Originalverpackung an einem kühlen und trockenen Ort.
- Für Kunden, die in Regionen mit hoher Luftfeuchtigkeit leben: Bewahren Sie das Papier stets in klimatisierten Räumen auf. Wenn Sie mit feuchtem Papier drucken, kann es zu Papierstaus kommen.

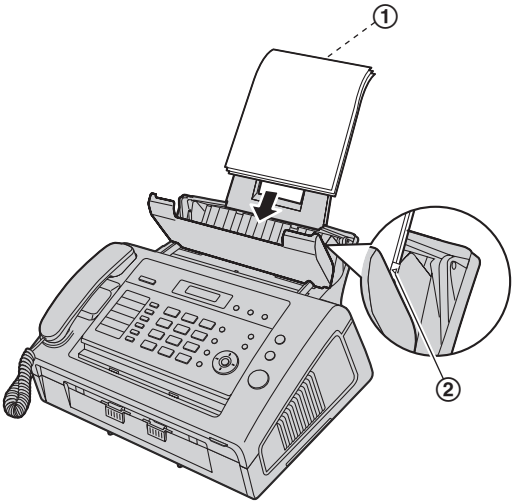
1 Fächern Sie das Papier auf, bevor Sie es einlegen, um Papierstaus zu vermeiden.



2 Ziehen Sie die Zugplatte nach vorne (①).

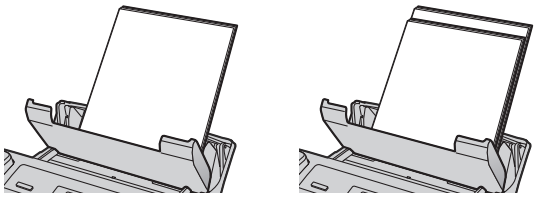


3 Legen Sie das Papier mit der zu bedruckenden Seite nach unten ein (①).

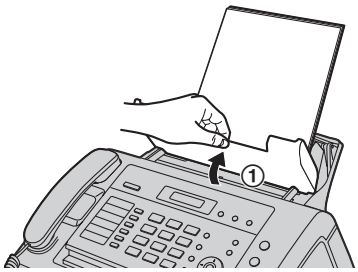


- Das Papier sollte nicht über den Anschlag des Papierhalters hinausragen (②).
- Wenn das Papier nicht korrekt eingelegt ist, richten Sie es erneut aus, da es ansonsten zu einem Papierstau kommen kann.

Richtig **Falsch**



4 Drücken Sie die Zugplatte zurück (①).



2.1 Anschlüsse

Vorsicht:

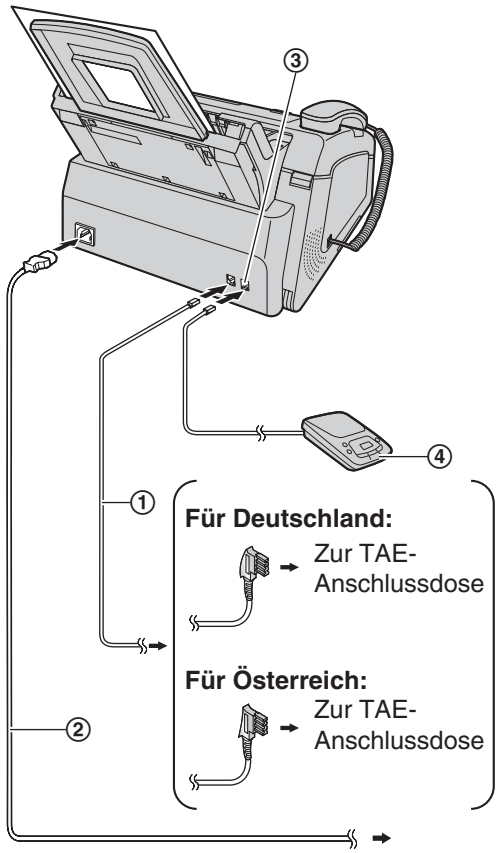
- **Wenn Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen, sollte sich die Netzsteckdose in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.**
- **Achten Sie darauf, dass Sie ausschließlich das im Lieferumfang des Gerätes enthaltene Telefonkabel verwenden.**
- **Das Telefonkabel darf nicht verlängert werden.**

① Telefonanschlusskabel
- Zum Anschluss an eine Telefonbuchse.

② Stromkabel
- Zum Anschluss an eine Netzsteckdose (220 – 240 V, 50 Hz).

③ **[Extern]** Buchse
- Hier können Sie einen Anrufbeantworter (Seite 39) oder ein zusätzliches Telefon anschließen. Entfernen Sie ggf. den Stopfen.

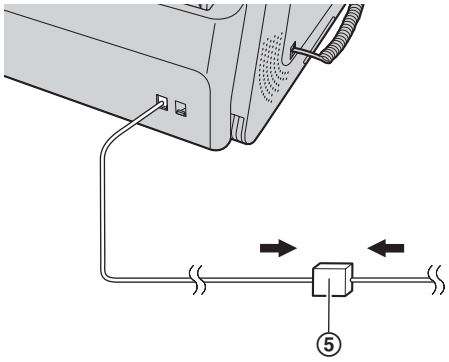
④ Anrufbeantworter (nicht im Lieferumfang inbegriffen)



Hinweis:

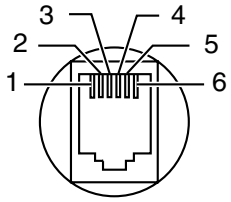
- Wird noch ein weiteres Gerät an denselben Telefonanschluss angeschlossen, kann die Funktion des Gerätes gestört werden.

- Wenn Sie das Gerät zusammen mit einem Computer verwenden und Ihr Internet-Anbieter Sie anweist, einen Filter (⑤) zu installieren, verfahren Sie zur Installation wie folgt.



Steckerbelegung
Telefonanschlussbuchse

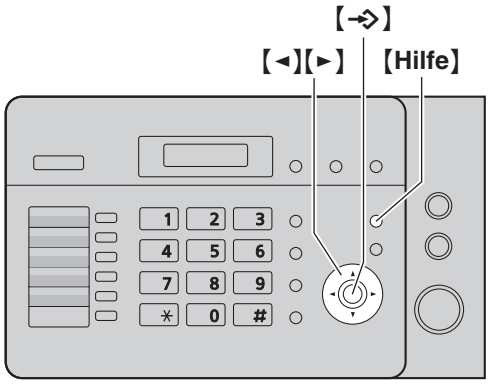
1	a2
2	—
3	La
4	Lb
5	—
6	b2



2.2 Hilfefunktion

Das Gerät enthält hilfreiche Informationen, die sich als Kurzanleitung ausdrucken lassen.

– **“Grundeinstell.”**:
Programmieren des Datums, der Uhrzeit, Ihres Logos und Ihrer Faxnummer.
– **“Einst.Liste”**:
Überprüfen aller zur Verfügung stehenden Funktionseinstellungen.
– **“Telefonbuch”**:
Speichern und Wählen von Namen und Rufnummern im Telefonbuch.
– **“Fax empfangen”**:
Hilfe bei Problemen mit dem Faxempfang.
– **“Kopieren”**:
Verwenden der Kopierfunktion.
– **“Listen drucken”**:
Liste der verfügbaren Berichte.
– **“Anrufererkennung”**:
Verwenden der Rufnummernanzeige-Funktionen.

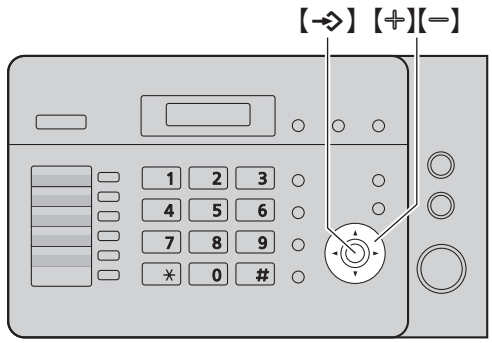


1 Drücken Sie auf **【Hilfe】**.

2 Drücken Sie wiederholt auf **【◄】** oder **【►】**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

3 Drücken Sie auf **【➔】**.
- Der ausgewählte Eintrag wird ausgedruckt.

2.3 Einstellen der Lautstärke



Ruflautstärke

Während das Gerät nicht in Betrieb ist, drücken Sie **【+】** oder **【−】**.
- Wenn sich Dokumente im Dokumenteneinzug befinden, können Sie die Lautstärke nicht einstellen. Vergewissern Sie sich, dass sich keine Dokumente im Dokumenteneinzug befinden.

Ausschalten des Rufsignals

1. Drücken Sie wiederholt **【−】**, um **“Rufton aus= OK?”** aufzurufen.

2. Drücken Sie auf **【➔】**.
- Bei einem Anruf erfolgt kein akustisches Rufsignal, statt dessen wird **“Anruf”** angezeigt.
- Um das Rufsignal wieder einzuschalten, drücken Sie auf **【+】**.

Ruftonart
- Sie können eine von 3 Ruftonarten (Funktion #17, Seite 45) auswählen.

Einstellen der Höreremp fänger-Lautstärke

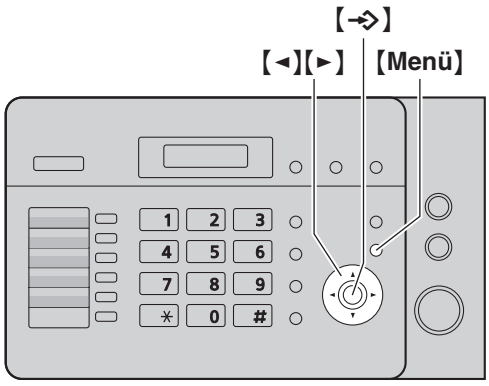
Drücken Sie bei Verwendung des Hörers auf **【+】** oder **【−】**.

Monitorlautstärke

Drücken Sie während der Verwendung des Monitors 【+】 oder **【−】**.

2.4 Datum und Uhrzeit

Sie müssen Datum und Uhrzeit einstellen.



1 Drücken Sie auf 【**Menü**】.

```
Vorbereitung
Drücken Sie[◄ ►]
```

2 Drücken Sie 【#】 und dann 【**0**】【**1**】.

```
Datum/Uhr eing.
<SET> drücken
```

3 Drücken Sie auf 【➔】.
- Der Cursor (▮) erscheint in der Anzeige.

```
T:01/M:01/J:09
Zeit: 00:00
```

4 Geben Sie den/das aktuelle(n) Tag/Monat/Jahr jeweils 2-stellig ein.
Beispiel: 10 August 2009
Drücken Sie 【**1**】【**0**】 【**0**】【**8**】 【**0**】【**9**】.

```
T:10/M:08/J:09
Zeit: 00:00
```

5 Geben Sie die aktuelle Stunde/Minute jeweils 2-stellig ein. Drücken Sie wiederholt 【*】, um "**AM**", "**PM**" oder das 24-Stunden-Zeitformat auszuwählen.
Beispiel: 3:15 PM (12-Stunden-Zeitformat)

1. Drücken Sie auf 【**0**】【**3**】 【**1**】【**5**】.

```
T:10/M:08/J:09
Zeit: 03:15
```

2. Drücken Sie wiederholt 【*】, um "**PM**" aufzurufen.

```
T:10/M:08/J:09
Zeit: 03:15PM
```

6 Drücken Sie auf 【➔】.

```
Parameter [  ]
```

7 Drücken Sie zum Beenden auf 【**Menü**】.

Hinweis:
- Das Faxgerät des anderen Teilnehmers druckt auf den oberen Rand jeder von Ihnen gesendeten Seite Datum und Uhrzeit in dem an Ihrem Gerät eingestellten Zeitformat.
- Die Ganggenauigkeit der Uhr hat eine Toleranz von ungefähr ±60 Sekunden pro Monat.

Korrektur von Eingabefehlern

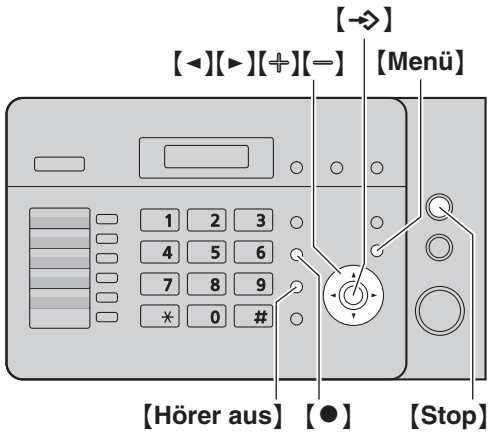
Drücken Sie auf 【◄】 oder 【►】, um den Cursor auf die falsche Ziffer zu führen. Geben Sie dann die richtige Ziffer ein.

Wenn Sie sich bei einem Anruferanzeige (CLIP)-Dienst angemeldet haben

Das Datum und die Uhrzeit werden automatisch gemäß den empfangenen Anruferdaten eingestellt.
- Falls die Zeit noch nicht eingestellt wurde, stellt die Anruferanzeige (CLIP) die Uhr ein.
- Sie können diese Funktion deaktivieren (Funktion #33 auf Seite 47).

2.5 Ihr Logo

Das Logo kann Ihren Namen oder den Namen Ihrer Firma umfassen.



1 Drücken Sie auf **【Menü】**.

```
Vorbereitung
Drücken Sie[◄ ►]
```

2 Drücken Sie **【⌗】** und dann **【0】【2】**.

```
Eigenes Logo
<SET> drücken
```

3 Drücken Sie auf **【➔】**.

- Der Cursor (▮) erscheint in der Anzeige.

```
Logo=▮
```

4 Sie können bis zu 30 Zeichen für Ihr Logo eingeben. Nähere Angaben finden Sie in der folgenden Zeichentabelle.

5 Drücken Sie auf **【➔】**.

```
Parameter [  ]
```

6 Drücken Sie zum Beenden auf **【Menü】**.

Hinweis:

- Ihr Logo wird auf den oberen Rand jeder Seite gedruckt, die von Ihrem Gerät gesendet wird.

Auswahl eines Zeichens über die Zifferntastatur

Zifferntastatur	Zeichen
【1】	Leerzeichen # & ' ( )
	* , – . / 1
【2】	A Ä B C 2
	a ä b c 2
【3】	D E F 3
	d e f 3
【4】	G H I 4
	g h i 4
【5】	J K L 5
	j k l 5
【6】	M N O Ö 6
	m n o ö 6
【7】	P Q R S 7
	p q r s ß 7
【8】	T U Ü V 8
	t u ü v 8
【9】	W X Y Z 9
	w x y z 9
【0】	Leerzeichen 0
【✳】	Wechseln in Großbuchstaben oder Kleinbuchstaben.
【●】	Eingabe eines Bindestrichs.
【Hörer aus】	Einfügen eines Leerzeichens.
【Stop】	Löschen eines Zeichens.

Hinweis:

- Um ein weiteres Zeichen mit der gleichen Wähltaste einzugeben, drücken Sie auf **【►】**, um den Cursor an die nächste Stelle zu verschieben.

Eingabe Ihres Logos

Beispiel: "BILL"

1. Drücken Sie 3 Mal auf **【2】**.

```
Logo=B
```

2. Drücken Sie 3 Mal auf **【4】**.

```
Logo=BI
```

3. Drücken Sie 3 Mal auf **【5】**.

```
Logo=BIL
```

4. Drücken Sie auf **【►】**, um den Cursor in das nächste Feld zu verschieben und drücken Sie 3 Mal auf **【5】**.

```
Logo=BILL
```

Wechseln in Großbuchstaben oder Kleinbuchstaben

Durch Drücken der Taste **【✳】** wechseln Sie abwechselnd in Großbuchstaben oder Kleinbuchstaben.

1. Drücken Sie 3 Mal auf **【2】**.

```
Logo=B
```

2. Drücken Sie 3 Mal auf 【4】.

```
Logo=BI
```

3. Drücken Sie auf 【✳】.

```
Logo=Bi
```

4. Drücken Sie 3 Mal auf 【5】.

```
Logo=Bi1
```

Korrektur von Eingabefehlern

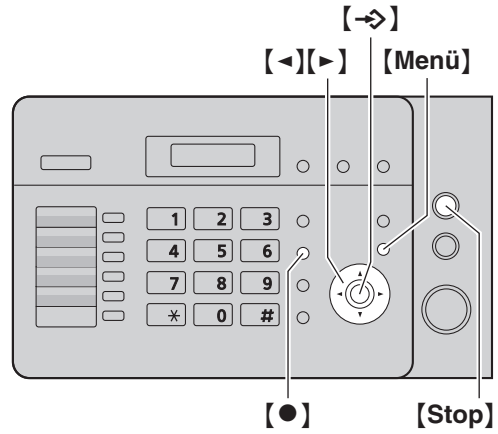
1. Drücken Sie 【◄】 oder 【►】, um den Cursor auf das falsche Zeichen zu bewegen.
2. Drücken Sie auf 【Stop】.
   - Zum Löschen aller Zeichen halten Sie 【Stop】 gedrückt.
3. Geben Sie das richtige Zeichen ein.

Auswahl von Zeichen mit 【＋】 oder 【－】

Anstatt über das Tastenfeld können Sie die Zeichen auch über das 【＋】 oder 【－】 eingeben.

1. Drücken Sie wiederholt auf 【－】, um das gewünschte Zeichen anzuzeigen. Zeichen werden in der folgenden Reihenfolge angezeigt:
   ① Großbuchstaben
   ② Ziffer
   ③ Symbol
   ④ Kleinbuchstaben
   - Wenn Sie 【＋】 drücken, wird die Reihenfolge umgekehrt.
2. Drücken Sie 【►】, um das Zeichen einzufügen.
3. Zur Eingabe des nächsten Zeichens verfahren Sie wieder, wie in Schritt 1 beschrieben.

2.6 Ihre Faxnummer



1 Drücken Sie auf 【Menü】.

```
Vorbereitung
Drücken Sie[◄ ►]
```

2 Drücken Sie 【⌗】 und dann 【0】【3】.

```
Absenderkennung
<SET> drücken
```

3 Drücken Sie auf 【→】.
- Der Cursor (▮) erscheint in der Anzeige.

```
Nr.=
```

4 Geben Sie Ihre Faxnummer mit bis zu 20 Zeichen ein.

Beispiel:

```
Nr.=1234567
```

- Um "+" einzugeben, drücken Sie 【✳】.
- Drücken Sie zur Eingabe eines Leerzeichens auf 【⌗】.
- Drücken Sie zur Eingabe eines Bindestrichs auf 【●】.

5 Drücken Sie auf 【→】.

```
Parameter [  ]
```

6 Drücken Sie zum Beenden auf 【Menü】.

Hinweis:
- Ihre Faxnummer wird auf den oberen Rand jeder Seite gedruckt, die von Ihrem Gerät gesendet wird.

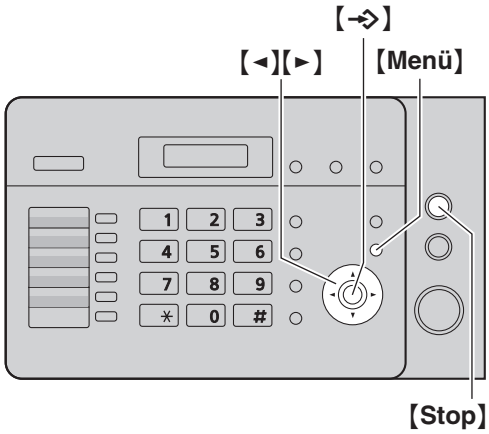
Korrektur von Eingabefehlern

1. Drücken Sie auf 【◄】 oder 【►】, um den Cursor auf die falsche Ziffer zu führen.
2. Drücken Sie auf 【Stop】.
   - Zum Löschen aller Ziffern halten Sie 【Stop】 gedrückt.
3. Geben Sie die richtige Nummer ein.

3.1 Speichern von Namen und Rufnummern im Telefonbuch

Das Telefonbuch ermöglicht Ihnen, Anrufe zu tätigen, ohne dabei manuell wählen zu müssen. Sie können 100 Namen und Rufnummern im Telefonbuch speichern.

- Sie können mit dem Telefonbuch auch Faxe versenden (Seite 33).



1 Drücken Sie wiederholt **【Menü】**, um "**Telefbuch einst.**" aufzurufen.

2 Drücken Sie auf **【►】**.
- Das Display zeigt die Anzahl der verfügbaren Einträge im Telefonbuch an.

3 Geben Sie den Namen ein (max. 16 Zeichen) (nähere Angaben erhalten Sie auf Seite 23).

4 Drücken Sie auf **【➔】**.

5 Geben Sie die Rufnummer mit bis zu 24 Zeichen ein.

6 Drücken Sie auf **【➔】**.
- Um weitere Einträge zu programmieren, wiederholen Sie die Schritte 3 bis 6.

7 Drücken Sie zum Beenden auf **【Menü】**.

Hinweis:

- Sie können die gespeicherten Einträge durch Drucken der Rufnummernliste (Seite 68) überprüfen.

Korrektur von Eingabefehlern

1. Drücken Sie **【◄】** oder **【►】**, um den Cursor auf das/die falsche Zeichen/Ziffer zu bewegen.
2. Drücken Sie auf **【Stop】**.
   - Zum Löschen aller Zeichen/Ziffern halten Sie **【Stop】** gedrückt.
3. Geben Sie das/die richtige Zeichen/Ziffer ein.

3.2 Anrufen mit dem Telefonbuch

Bevor Sie diese Funktion benutzen, müssen Sie die gewünschten Namen und Rufnummern im Telefonbuch speichern (Seite 25).

1 Drücken Sie auf **【►】**.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Dokumente im Dokumenteneinzug befinden.

2 Drücken Sie wiederholt auf **【+】** oder **【−】**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

3 Nehmen Sie den Hörer ab, oder drücken Sie **【Monitor】**.
- Das Gerät beginnt automatisch zu wählen.

Suche nach einem Namen über den Anfangsbuchstaben
Beispiel: "LISA"

1. Drücken Sie auf **【►】**.
   - Vergewissern Sie sich, dass sich keine Dokumente im Dokumenteneinzug befinden.
2. Drücken Sie **【+】** oder **【−】**, um das Telefonbuch aufzurufen.
3. Drücken Sie wiederholt auf **【5】**, um jeden Namen mit dem Anfangsbuchstaben "**L**" anzeigen zu lassen (siehe die Zeichentabelle; Seite 23).
   - Um nach Symbolen zu suchen, drücken Sie **【1】**.
4. Drücken Sie wiederholt **【−】**, um "**LISA**" aufzurufen.
   - Drücken Sie auf **【Stop】**, um die Suche zu beenden.
   - Um den angezeigten Teilnehmer zu wählen, nehmen Sie den Hörer ab oder drücken **【Monitor】**.

3.3 Bearbeiten eines Speichereintrages

1 Drücken Sie auf **【►】**.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Dokumente im Dokumenteneinzug befinden.

2 Drücken Sie wiederholt auf **【+】** oder **【−】**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

3 Drücken Sie auf **【Menü】**.

4 Drücken Sie auf **【✳】**.
- Wenn Sie den Namen nicht bearbeiten möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 6.

5 Bearbeiten Sie den Namen. Weitere Einzelheiten finden Sie unter dem Speichervorgang; Seite 25.

6 Drücken Sie auf **【➔】**.
- Wenn Sie die Rufnummer nicht bearbeiten möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 8.

7 Bearbeiten Sie die Telefonnummer. Weitere Einzelheiten finden Sie unter dem Speichervorgang; Seite 25.

8 Drücken Sie auf **【➔】**.
- Um weitere Einträge zu bearbeiten, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 8.

9 Drücken Sie zum Beenden auf **【Stop】**.

3.4 Löschen eines Speichereintrages

3.4.1 Löschen eines bestimmten Eintrages

1 Drücken Sie auf **【►】**.

- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Dokumente im Dokumenteneinzug befinden.

2 Drücken Sie wiederholt auf 【+】 oder 【−】, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

3 Drücken Sie auf 【Menü】.

4 Drücken Sie auf 【#】.
- Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie auf 【Stop】.

5 Drücken Sie auf 【→】.
- Um weitere Einträge zu löschen, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5.

6 Drücken Sie zum Beenden auf 【Stop】.

3.4.2 Löschen aller Einträge

1 Drücken Sie auf 【►】.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Dokumente im Dokumenteneinzug befinden.

2 Drücken Sie auf 【Menü】.

3 Drücken Sie wiederholt 【+】 oder 【−】, um "Ja" auszuwählen.

4 Drücken Sie auf 【→】.
- Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie auf 【Stop】.

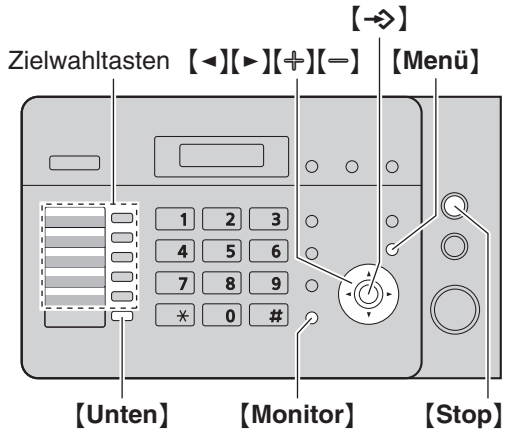
5 Drücken Sie auf 【→】.

3.5 Zielwahlfunktion

Für einen schnellen Zugriff auf häufig gewählte Nummern ist das Gerät mit einer Zielwahlfunktion ausgestattet.

3.5.1 Speichern von Zielwahleinträgen

- Die Zielwahlplätze 1 bis 3 können auch als Rundsendetasten (Seite 33) verwendet werden.
- Sie können zudem Faxnachrichten mit Hilfe der Zielwahlfunktion versenden (Seite 33).



1 Drücken Sie wiederholt 【Menü】, um "Telefbuch einst." aufzurufen.

2 Wählen Sie die gewünschte Zielwahltaste aus.

Für die Plätze 1–3:

Drücken Sie eine der Zielwahltasten, dann wiederholt 【+】 oder 【−】, um "Wählart" auszuwählen und dann 【→】.

Für die Plätze 4–5:

Drücken Sie eine der Zielwahltasten.

Für die Plätze 6–10:

Drücken Sie 【Unten】 und dann eine der Zielwahltasten.

3 Geben Sie den Namen ein (max. 16 Zeichen) (nähere Angaben erhalten Sie auf Seite 23).

4 Drücken Sie auf 【→】.

5 Geben Sie die Rufnummer mit bis zu 24 Zeichen ein.

6 Drücken Sie auf 【→】.
- Um weitere Einträge zu programmieren, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 6.

7 Drücken Sie zum Beenden auf 【Stop】.

Hinweis:

- Sie können die gespeicherten Einträge durch Drucken der Rufnummernliste (Seite 68) überprüfen.

Korrektur von Eingabefehlern

1. Drücken Sie 【◄】 oder 【►】, um den Cursor auf das/die falsche Zeichen/Ziffer zu bewegen.
2. Drücken Sie auf 【Stop】.
   - Zum Löschen aller Zeichen/Ziffern halten Sie 【Stop】 gedrückt.
3. Geben Sie das/die richtige Zeichen/Ziffer ein.

3.5.2 Anrufen mit der Zielwahlfunktion

Bevor Sie diese Funktion benutzen, müssen Sie die gewünschten Namen und Rufnummern für die Zielwahl speichern.

1 Nehmen Sie den Hörer ab, oder drücken Sie 【Monitor】.

2 Wählen Sie die gewünschte Zielwahltaste aus.

Für die Plätze 1–5:

Drücken Sie die gewünschte Zielwahltaste.

Für die Plätze 6–10:

Drücken Sie 【Unten】 und dann die gewünschte Zielwahltaste.

- Das Gerät beginnt automatisch zu wählen.

3.5.3 Bearbeiten eines Speichereintrags

1 Drücken Sie auf 【►】.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Dokumente im Dokumenteneinzug befinden.

2 Drücken Sie wiederholt auf 【+】 oder 【−】, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

3 Drücken Sie auf 【Menü】.

4 Drücken Sie auf 【*】.

- Wenn Sie den Namen nicht bearbeiten möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 6.

5 Bearbeiten Sie den Namen. Weitere Einzelheiten finden Sie unter dem Speichervorgang; Seite 26.

6 Drücken Sie auf **[→]**.
- Wenn Sie die Rufnummer nicht bearbeiten möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 8.

7 Bearbeiten Sie die Telefonnummer. Weitere Einzelheiten finden Sie unter dem Speichervorgang; Seite 26.

8 Drücken Sie auf **[→]**.
- Um weitere Einträge zu bearbeiten, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 8.

9 Drücken Sie zum Beenden auf **[Stop]**.

3.5.4 Löschen eines Speichereintrages

1 Drücken Sie auf **[►]**.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine Dokumente im Dokumenteneinzug befinden.

2 Drücken Sie wiederholt auf **[+]** oder **[−]**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

3 Drücken Sie auf **[Menü]**.

4 Drücken Sie auf **[#]**.
- Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie auf **[Stop]**.

5 Drücken Sie auf **[→]**.
- Um weitere Einträge zu löschen, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5.

6 Drücken Sie zum Beenden auf **[Stop]**.

3.6 Leistungsmerkmal Anruferanzeige (CLIP)

Dieses Gerät unterstützt den Dienst Anruferanzeige (CLIP). Um die Anruferanzeige (CLIP)-Funktion des Gerätes verwenden zu können, müssen Sie für den entsprechenden Dienst angemeldet sein.

Wichtig:
- **Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit dem ETS (Europäischer Telekommunikationsstandard) entwickelt und unterstützt nur die grundlegenden CLIP-Funktionen (CLIP = Calling Line Identification Presentation; Anschlusskennung "Rufende Station").**
- **Dieses Gerät zeigt nur die Rufnummer und den Namen des Anrufers.**
- **Für weitere, zukünftige Sonderfunktionen ist das Gerät nicht vorbereitet.**
- **Je nach Angebot Ihrer lokalen Telefongesellschaft wird möglicherweise das Datum/die Uhrzeit des Anrufs oder der Name des Anrufers nicht angezeigt.**

Stellen Sie sicher dass die folgende Rufeinstellung des Gerätes so eingestellt ist, dass es mindestens zweimal klingelt.
– FAX-Ruftoneinstellung (Funktion #06 auf Seite 45)
– TEL/FAX-Ruftoneinstellung (Funktion #78 auf Seite 50)

3.6.1 Anzeige der Anruferanzeige (CLIP)

Die Rufnummer oder der Name des anrufenden Teilnehmers wird nach dem 1. Rufton angezeigt. Sie können jetzt entscheiden, ob Sie den Anruf entgegennehmen möchten oder nicht.
Dieses Gerät zeichnet automatisch die Anruferdaten (Name, Rufnummer und Datum sowie Uhrzeit des Anrufes) der letzten 30 Anrufe auf. Die Anruferdaten werden nach Anrufzeiten sortiert gespeichert. Wenn der 31. Anruf entgegengenommen wird, wird der älteste Anruf gelöscht.
Anruferdaten können eintragsweise auf dem Display angezeigt (Seite 28) oder durch Drucken der Anrufer-ID-Liste überprüft werden (Seite 68).

- Als Anruferdaten werden bis zu 16 Zeichen des Anrufernamens und 22 Ziffern der Telefonnummer angezeigt.
- Wenn Anruferinformationen empfangen werden, die mit einer der Rufnummern in der Zielwahlfunktion oder dem Telefonbuch übereinstimmen, wird der gespeicherte Name angezeigt.
- Wenn das Gerät an eine TK-Anlage angeschlossen ist, werden die Anruferdaten unter Umständen nicht richtig empfangen. In diesem Fall setzen Sie sich bitte mit dem Einrichter der TK-Anlage in Verbindung.
- Wenn keine Anruferinformationen empfangen werden können, wird eine der folgenden Meldungen im Display angezeigt:
  – **"Dienst ni.vorh."**: Der Anrufer rief von einem Anschluss an, die keine Anruferanzeige (CLIP) unterstützt.
  – **"Keine Anrufinfo"**: Der Anrufer hat sich gegen das Übermitteln der Anruferdaten entschieden (Rufnummernunterdrückung).

– **"Ferngespräch"**: Der Anrufer hat ein Ferngespräch geführt.

Überprüfen der Anruferdaten mit Hilfe der Anruferanzeige (CLIP)-Liste

– Weitere Informationen zum manuellen Ausdrucken erhalten Sie auf Seite 68.
– Um nach je 30 Anrufen einen automatischen Ausdruck zu erhalten, aktivieren Sie die Funktion #26 (Seite 47).

3.7 Ansicht und Rückruf mit Hilfe der Anruferdaten

Sie können sich die Anruferdaten auf einfache Weise anzeigen lassen und den jeweiligen Teilnehmer zurückrufen.

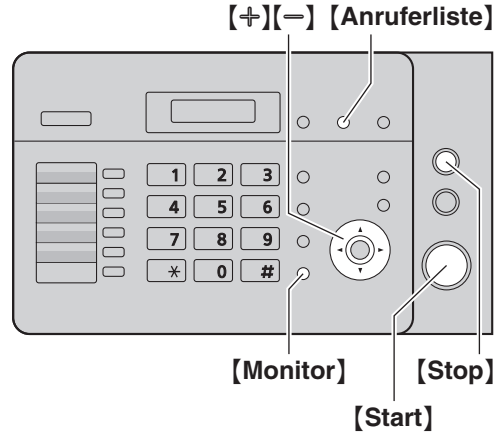
Wichtig:

- **Wenn die Ortsnetzkennzahl der Rufnummer des eingegangenen Anrufs mit Ihrer eigenen übereinstimmt, muss sie vor einem Rückruf unter Umständen gelöscht werden. Dies gilt eventuell nur für gesonderte Ortsnetze. Weitere Informationen zum Bearbeiten der Nummer finden Sie unter Seite 29.**

Das Display zeigt die Anzahl der neuen Anrufe im Standby-Modus an.

Beispiel:

```
10 neue Anrufe
  10:59
```



1 Drücken Sie auf **【Anruferliste】**.
- In der Anzeige erscheint die Anzahl neuer Anrufe.

2 Drücken Sie **【+】**, um mit der Suche bei den neuesten Anruferdaten zu beginnen.
- Wenn Sie **【−】** drücken, wird die Anzeigereihenfolge umgekehrt.
- Drücken Sie **【Stop】**, um die Ansicht zu beenden.

3 Nehmen Sie den Hörer ab oder drücken Sie **【Monitor】**, um zu wählen.
- Das Gerät beginnt automatisch zu wählen.
- Sie versenden ein Fax, indem Sie die Faxvorlage MIT DER SCHRIFTSEITE NACH UNTEN einlegen und dann **【Start】** drücken.

Ändern der Darstellungsweise der Anruferdaten

Drücken Sie **【Anruferliste】** wiederholt, nachdem die Anruferdaten angezeigt wurden.

Beispiel:

```
SAM LEE
11:20   20.Jul ✓
```

↕

```
1345678901
11:20   20.Jul ✓
```

- ✓ auf dem Display bedeutet, dass der Anruf bereits angezeigt oder beantwortet wurde.

Anzeige während der Ansicht

- Wenn das Gerät keinen Namen empfangen konnte, zeigt das Display "**Kein Name empf.**" an.
- Wenn keine Anrufe entgegengenommen wurden, zeigt das Display "**Keine Anrufinfo**" an.

3.8 Bearbeiten der Rufnummer eines Anrufers vor dem Rückruf

1 Drücken Sie auf **[Anruferliste]**.

2 Drücken Sie wiederholt auf **[+]** oder **[−]**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

3 Drücken Sie wiederholt **[Anruferliste]**, um die Rufnummer anzuzeigen.

4 Drücken Sie zum Einfügen einer Ziffer vor der Rufnummer die gewünschte Zifferntaste (**[0]** bis **[9]**).
- Sie können auch den Bearbeitungsmodus aufrufen. Hierzu drücken Sie **[*]**.

5 Nehmen Sie den Hörer ab, oder drücken Sie **[Monitor]**, um die bearbeitete Rufnummer zurückzurufen.
- Das Gerät beginnt automatisch zu wählen.
- Sie versenden ein Fax, indem Sie die Faxvorlage MIT DER SCHRIFTSEITE NACH UNTEN einlegen und dann **[Start]** drücken.

Hinweis:

- Die bearbeitete Telefonnummer wird nicht in den Anruferdaten gespeichert. Um sie im Telefonbuch zu speichern, siehe Seite 30.

Korrektur von Eingabefehlern

1. Drücken Sie auf **[◄]** oder **[►]**, um den Cursor auf die falsche Ziffer zu führen.
2. Drücken Sie **[Stop]** um die Ziffer zu löschen.
3. Geben Sie die richtige Nummer ein.

3.9 Löschen der Anruferdaten

3.9.1 Löschen aller Anruferdaten

1 Drücken Sie wiederholt **[Menü]**, um "**Anrufeinstell.**" aufzurufen.

2 Drücken Sie auf **[→]**.
- "**Anrufliste lösch**" wird angezeigt.

3 Drücken Sie auf **[→]**.
- Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie **[Stop]** und dann **[Menü]**.

4 Drücken Sie auf **[→]**.

5 Drücken Sie zum Beenden auf **[Stop]**.

3.9.2 Löschen spezieller Anruferdaten

1 Drücken Sie auf **[Anruferliste]**.

2 Drücken Sie wiederholt auf **[+]** oder **[−]**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

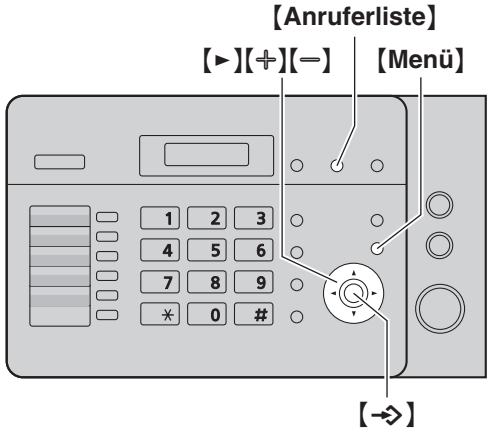
3 Drücken Sie auf **[◄]**.
- Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie 2 Mal auf **[Stop]**.

4 Drücken Sie auf **[→]**.
- Um weitere Einträge zu löschen, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4.

5 Drücken Sie zum Beenden auf **[Stop]**.

3.10 Abspeichern von Anruferdaten in Telefonbuch / Zielwahlfunktion

3.10.1 Im Telefonbuch



1 Drücken Sie auf **【Anruferliste】**.

2 Drücken Sie wiederholt auf **【+】** oder **【−】**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

3 Drücken Sie auf **【Menü】**.

4 Drücken Sie auf **【►】**.
- Wenn Sie den Namen nicht bearbeiten möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 6.

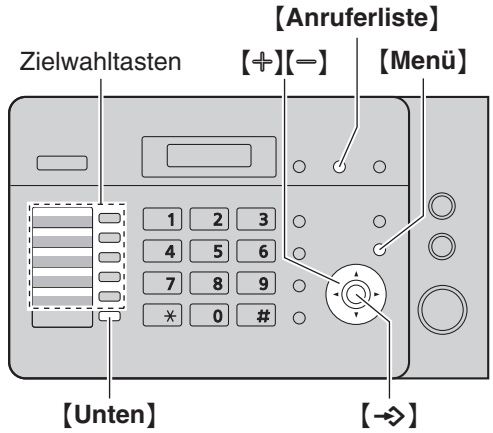
5 Falls ein Name erforderlich ist, geben Sie einen Namen von bis zu 16 Zeichen ein (Seite 23).

6 Drücken Sie auf **【→】**.
- Wenn die Rufnummer bearbeitet werden muss, siehe Seite 29.

7 Drücken Sie auf **【→】**.

Hinweis:
- Zum Bearbeiten von Namen siehe Seite 25.
- Ist der Name des Anrufers nicht in den Anruferinformationen enthalten, geben Sie ihn manuell ein. Hinweise dazu finden Sie auf Seite 25.

3.10.2 In der Zielwahlfunktion



1 Drücken Sie auf **【Anruferliste】**.

2 Drücken Sie wiederholt auf **【+】** oder **【−】**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

3 Drücken Sie auf **【Menü】**.

4 Wählen Sie eine Zielwahltaste.

Für die Plätze 1–3:

Drücken Sie die gewünschte Zielwahltaste, dann wiederholt **【+】** oder **【−】**, um **"Wählart"** auszuwählen und dann **【→】**.

Für die Plätze 4–5:

Drücken Sie die gewünschte Zielwahltaste.

Für die Plätze 6–10:

Drücken Sie **【Unten】** und dann die gewünschte Zielwahltaste.
- Wenn Sie den Namen nicht bearbeiten möchten, gehen Sie direkt zu Schritt 6.

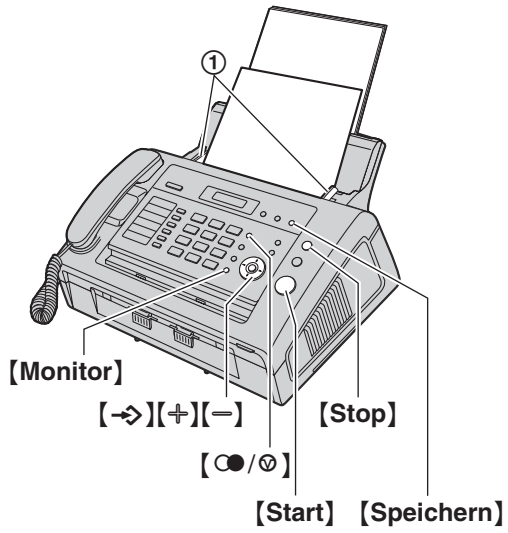
5 Falls ein Name erforderlich ist, geben Sie einen Namen von bis zu 16 Zeichen ein (Seite 23).

6 Drücken Sie auf **【→】**.
- Wenn die Rufnummer bearbeitet werden muss, siehe Seite 29.

7 Drücken Sie auf **【→】**.

Hinweis:
- Zum Bearbeiten von Namen siehe Seite 26.
- Ist der Name des Anrufers nicht in den Anruferinformationen enthalten, geben Sie ihn manuell ein. Hinweise dazu finden Sie auf Seite 26.
- Wenn Sie einer bereits belegten Zielwahltaste einen Eintrag zuweisen, wird der vorherige Eintrag ersetzt.
- Die Zielwahlplätze 1 bis 3 können auch als Rundsendetasten (Seite 33) verwendet werden.

4.1 Manuelle Versendung eines Faxes



1 Stellen Sie die Dokumentenführungen (①) auf die tatsächliche Breite des Dokumentes ein.

2 Legen Sie Ihr(e) Dokument(e) (bis zu 15 Seiten) MIT DER SCHRIFTSEITE NACH UNTEN in den Dokumenteneinzug, bis das Gerät das Dokument erfasst und einen einzelnen Kontrollton abgibt.

- Wenn die Dokumentenführung nicht eingestellt ist, stellen Sie sie jetzt ein.

3 Drücken Sie bei Bedarf wiederholt **【＋】** oder **【－】**, um die gewünschte Auflösung auszuwählen.

4 Drücken Sie auf **【Monitor】**.

5 Wählen Sie die Faxnummer.

6 **Wenn ein Faxton gehört wird:**

Drücken Sie auf **【Start】**.

Wenn der Teilnehmer auf der Gegenseite Ihren Anruf entgegennimmt:

Nehmen Sie den Hörer ab, und bitten Sie ihn, die Starttaste an seinem Gerät zu drücken. Wenn ein Faxton zu hören ist, drücken Sie **【Start】**.

Hinweis:

- Nachdem Sie **【Start】** gedrückt haben, können Sie den Hörer wieder auflegen.

Zum Beenden des Versendens

Drücken Sie auf **【Stop】**.

Einstellen der Auflösung

Wählen Sie die gewünschte Auflösung entsprechend der Art des Dokuments.

– **"Normal"**: Für normal große Druck- oder Maschinenschrift.
– **"Fein"**: Für Vorlagen mit kleiner Schrift.
– **"Superfein"**: Für Vorlagen mit sehr kleiner Schrift. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn das Faxgerät des anderen Teilnehmers kompatibel ist.
– **"Foto"**: Für Vorlagen mit Fotografien, Halbtonbildern usw.
– **"Text/Photo"** (Foto mit Text): Für Vorlagen mit Fotografien und Text.

- Bei Verwendung der Auflösungen **"Fein"**, **"Superfein"**, **"Foto"** und **"Text/Photo"** erhöht sich die Übertragungsdauer.
- Falls die Einstellung für die Auflösung während des Einzugs einer Vorlage geändert wird, wird sie erst ab der nächsten Seite übernommen.

Wahlwiederholung der letzten Rufnummer

1. Drücken Sie auf **【●/⊘】**.

2. Drücken Sie auf **【Start】**.

- Wenn der angewählte Anschluss besetzt ist oder nicht antwortet, wiederholt das Gerät mindestens 2-mal automatisch den Wahlvorgang.
- Um die Wahlwiederholung abzubrechen, drücken Sie **【Stop】** und dann **【→】**.

Übertragung von mehr als 15 Seiten gleichzeitig

Legen Sie die ersten 15 Seiten des Dokuments ein. Legen Sie die anderen Seiten (bis zu 15 gleichzeitig) auf die zuvor eingelegten Seiten, während die letzte Seite eingezogen wird.

Vorauswahl einer Faxnummer

Sie können die Faxrufnummer wählen, bevor Sie das Dokument einlegen. Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie die Faxnummer des anderen Teilnehmers von dem zu sendenden Blatt ablesen müssen.

1. Geben Sie die Faxrufnummer ein.

2. Legen Sie Ihr(e) Dokument(e) ein.

3. Drücken Sie auf **【Start】**.

Aus dem Speicher senden (Schnelles Einscannen)

Zum Einscannen des Dokumentes in den Speicher vor dem eigentlichen Sendevorgang.

1. Legen Sie Ihr(e) Dokument(e) ein.

2. Drücken Sie auf **【Speichern】**.

3. Geben Sie die Faxrufnummer ein.

4. Drücken Sie auf **【Start】**.

Sendevorbereitung von Faxübertragungen (Dual Access)

Sie können die Faxübertragung auch dann vorbereiten, wenn das Gerät gerade ein Fax empfängt oder ein Fax aus dem Speicher versendet.

– Während des Versendens sind bis zu 3 Vorbereitungen möglich
– Während des Empfangens sind bis zu 4 Vorbereitungen möglich

1. Legen Sie das Dokument während des Faxempfangs bzw. der Faxübertragung ein.

2. Geben Sie die Faxnummer über die Wähltastatur, die Zielwahl oder das Telefonbuch ein.

3. Drücken Sie auf **[Start]**.

- Das Dokument wird eingezogen und in den Speicher gescannt. Das Gerät überträgt die Daten. Falls das Dokument die Speicherkapazität überschreitet, wird die Reservierung für dieses Dokument gelöscht. Sie müssen das gesamte Dokument manuell senden.

Drucken eines Sendeberichts

Ein Sendebericht bietet Ihnen eine gedruckte Aufzeichnung der Übertragungsergebnisse. Zum Drucken von Sendeberichten müssen Sie sicherstellen, dass Funktion #04 aktiviert ist (Seite 45). Eine Erläuterung der Fehlermeldungen finden Sie auf Seite 51.

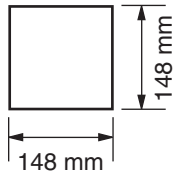
Drucken eines Journals

Ein Journal bietet Ihnen eine gedruckte Aufzeichnung der 30 letzten Faxnachrichten. Weitere Informationen zum manuellen Ausdrucken erhalten Sie auf Seite 68. Um automatisch nach 30 Faxübertragungen und -empfängen einen Bericht zu drucken, müssen Sie sicherstellen, dass Funktion #22 aktiviert ist (Seite 46). Eine Erläuterung der Fehlermeldungen finden Sie auf Seite 51.

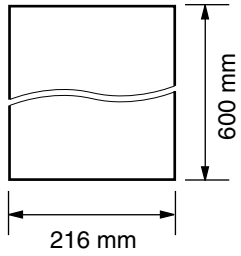
4.2 Dokumentenanforderungen

Dokumentenformat, Dokumentengewicht und effektive Scanfläche sind wie folgt nutzbar.

Mindestformat des Vorlagendokuments

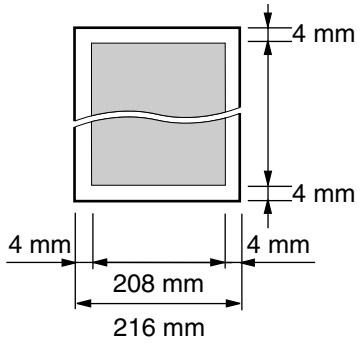


Höchstformat des Vorlagendokuments



Effektive Scanfläche

- Der graue Bereich wird gescannt.



Dokumentengewicht

- Einzelblatt:
  45 g/m^2 bis 90 g/m^2
- Stapeleinzug:
  60 g/m^2 bis 80 g/m^2

Hinweis:

- Entfernen Sie Büro- und Heftklammern und ähnliche Befestigungsmaterialien von den Dokumenten.
- Die folgenden Dokumenttypen dürfen nicht gesendet werden (kopieren Sie das Dokument mit einem anderen Kopiergerät und senden Sie die Kopie):
  - Chemisch behandeltes Papier wie beispielsweise Kohlepapier oder kohlenstofffreie Durchschlagsbögen
  - Statisch aufgeladene Dokumente
  - Stark welliges, geknicktes oder eingerissenes Papier
  - Wenn mit diesem Gerät gedruckte Dokumente an einem Ende gewellt sind, können Sie das Papier mit dem nicht gewellten Ende in den automatischen Dokumenteneinzug dieses Gerätes einlegen, um eine bessere Zufuhr zu erreichen.
  - Beschichtete Papiersorten
  - Dokumente, bei denen der Kontrast zwischen Druck und Hintergrund sehr schwach ist
  - Durchscheinende Vorlagen, bei denen die rückseitige Schrift auf der Vorderseite sichtbar ist, wie beispielsweise Zeitungen
- Stellen Sie sicher, dass Tinten-, Kugelschreiber- oder Korrekturflüssigkeit vollständig getrocknet ist.
- Um ein Dokument zu senden, das schmaler als A4 (210 mm) ist, empfehlen wir, zunächst die Originalvorlage mit einem Kopiergerät auf Papier mit dem Format A4 oder Letter zu kopieren und diese Kopie anschließend zu senden.
- Benutzen Sie keine Dokumente, die nicht den Anforderungen bezüglich Größe und Gewicht genügen. Machen Sie mit einem Kopierer eine Kopie des Dokuments und benutzen Sie die Kopie.

4.3 Senden eines Faxes mit der Zielwahlfunktion und dem Telefonbuch

Bevor Sie diese Funktion verwenden können, müssen Sie die gewünschten Namen und Rufnummern in der Zielwahlfunktion und dem Telefonbuch speichern (Seite 25, 26).

1 Stellen Sie die Dokumentenführungen auf die tatsächliche Breite des Dokuments ein.

2 Legen Sie Ihr(e) Dokument(e) (bis zu 15 Seiten) MIT DER SCHRIFTSEITE NACH UNTEN in den Dokumenteneinzug, bis das Gerät das Dokument erfasst und einen einzelnen Kontrollton abgibt.
- Wenn die Dokumentenführung nicht eingestellt ist, stellen Sie sie jetzt ein.

3 Drücken Sie bei Bedarf wiederholt **[+]** oder **[−]**, um die gewünschte Auflösung auszuwählen (Seite 31).

4 Geben Sie die Faxrufnummer ein.

Plätze 1–5:

Drücken Sie die gewünschte Zielwahltaste.

Plätze 6–10:

Drücken Sie **[Unten]** und dann die gewünschte Zielwahltaste.

Verwendung des Telefonbuchs:

Drücken Sie **[►]** und drücken Sie dann wiederholt **[+]** oder **[−]**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

5 Drücken Sie auf **[Start]**.

Automatische Wahlwiederholung bei Faxübertragung

Wenn der angewählte Anschluss besetzt ist oder nicht antwortet, wiederholt das Gerät mindestens 2-mal automatisch den Wahlvorgang.
- Um die Wahlwiederholung abzubrechen, drücken Sie **[Stop]** und dann **[→]**.

Wenn Ihr Gerät kein Dokument überträgt
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Nummer korrekt eingegeben haben und die Nummer eine Faxnummer ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Faxgerät des anderen Teilnehmers antwortet, indem Sie die Verbindungston-Funktion aktivieren (Funktion #76 auf Seite 50).

4.4 Rundsenden

Wenn Sie Einträge aus der Zielwahl oder dem Telefonbuch (Seite 25, 26) im Rundsendespeicher speichern, können Sie dasselbe Dokument an mehrere Teilnehmer senden (bis zu 20). Ihre programmierten Einträge bleiben im Rundsendespeicher und lassen sich somit häufiger verwenden.
- Die Rundsendefunktion verwendet die Plätze 1–3. Die normale Zielwahlfunktion wird hierdurch aufgehoben.

4.4.1 Einrichten von Rundsendetasten

1 Drücken Sie wiederholt **[Menü]**, um "**Telefbuch einst.**" aufzurufen.

2 Wählen Sie die gewünschte Rundsendetaste aus.

Für Rundsendetaste 1-2:

1. Drücken Sie die gewünschte **[Rundsenden]**-Taste.
2. Drücken Sie wiederholt **[+]** oder **[−]**, um "**Rundsendung**" auszuwählen.

Für manuelles Rundsenden:

1. Drücken Sie auf **[Man. Runds.]**.
2. Drücken Sie wiederholt **[+]** oder **[−]**, um "**Man.Runds.**" auszuwählen.

3 Drücken Sie auf **[→]**.

4 Programmieren Sie die gewünschten Einträge.

Plätze 1–5:

Drücken Sie die gewünschte Zielwahltaste.

Plätze 6–10:

Drücken Sie **[Unten]** und dann die gewünschte Zielwahltaste.

Verwendung des Telefonbuchs:

Drücken Sie wiederholt **[+]** oder **[−]**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen, und drücken Sie dann **[→]**.

Wähltastatur (nur manuelles Rundsenden):

Geben Sie die Faxrufnummer ein und drücken Sie **[→]**.
- Die Zahl in Klammern zeigt die Anzahl der registrierten Einträge an.
- Wenn Sie einen falschen Eintrag programmiert haben, drücken Sie **[Stop]**, um ihn wieder zu löschen.
- Um weitere Einträge zu programmieren, wiederholen Sie diesen Schritt (bis zu 20 Einträge sind möglich).

5 Nachdem Sie alle gewünschten Einträge programmiert haben, drücken Sie **[→]**.
- Um eine weitere Rundsendetaste zu programmieren, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5.

6 Drücken Sie zum Beenden auf **[Stop]**.

Hinweis:
- Überprüfen Sie die gespeicherten Einträge, indem Sie eine Rundsende-Programmliste ausdrucken (Seite 68).

4.4.2 Hinzufügen von Einträgen in einen Rundsendespeicher

Nach der ersten Programmierung können Sie neue Einträge hinzufügen (bis insgesamt 20 Einträge).

1. Drücken Sie auf **[►]**.
   - Vergewissern Sie sich, dass sich keine Dokumente im Dokumenteneinzug befinden.
2. Drücken Sie wiederholt **[+]** oder **[−]**, um den gewünschten Rundsendespeicher anzuzeigen (“**∗Rundsendung 1∗**”, “**∗Rundsendung 2∗**” oder “**∗Man.Runds.∗**”).
3. Drücken Sie auf **[Menü]**.
4. Drücken Sie auf **[✳]**.
5. Drücken Sie wiederholt auf **[+]** oder **[−]**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen, der hinzugefügt werden soll.
6. Drücken Sie auf **[→]**.
   - Um weitere Einträge hinzuzufügen, wiederholen Sie Schritte 5 und 6 (bis zu 20 Einträge sind möglich).
7. Drücken Sie zum Beenden auf **[Stop]**.

Hinweis:

- Beim Hinzufügen neuer Einträge zum Speicher für manuelles Rundsenden können Sie nur gespeicherte Einträge auswählen.

4.4.3 Löschen von Einträgen aus dem Rundsendespeicher

1. Drücken Sie auf **[►]**.
   - Vergewissern Sie sich, dass sich keine Dokumente im Dokumenteneinzug befinden.
2. Drücken Sie wiederholt **[+]** oder **[−]**, um den gewünschten Rundsendespeicher anzuzeigen (“**∗Rundsendung 1∗**”, “**∗Rundsendung 2∗**” oder “**∗Man.Runds.∗**”).
3. Drücken Sie auf **[Menü]**.
4. Drücken Sie auf **[#]**.
5. Drücken Sie wiederholt auf **[+]** oder **[−]**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen, der gelöscht werden soll.
   - Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie auf **[Stop]**.
6. Drücken Sie auf **[→]**.
7. Drücken Sie auf **[→]**.
   - Um weitere Einträge zu löschen, wiederholen Sie die Schritte 5 bis 7.
8. Drücken Sie zum Beenden auf **[Stop]**.

4.4.4 Übertragen eines Dokuments an mehrere vorprogrammierte Empfänger

1. Legen Sie Ihr(e) Dokument(e) MIT DER SCHRIFTSEITE NACH UNTEN ein.
2. Drücken Sie bei Bedarf wiederholt **[+]** oder **[−]**, um die gewünschte Auflösung auszuwählen (Seite 31).
3. Drücken Sie die gewünschte **[Rundsenden]**-Taste (1-2) oder **[Man. Runds.]**.
   - Nach der Übertragung druckt das Gerät automatisch einen Bericht (**Rundsendebericht**).

Hinweis:

- Wenn Sie die Auflösung “**Fein**”, “**Superfein**”, “**Foto**” oder “**Text/Photo**” wählen, reduziert sich die Anzahl der sendbaren Seiten.
- Falls der Umfang des Dokuments die Speicherkapazität überschreitet, wird die Übertragung abgebrochen.
- Wenn ein Teilnehmeranschluss besetzt ist oder nicht antwortet, wird er zunächst übersprungen und dann später mindestens 2-mal neu angewählt.

Abbrechen der Übertragung

1. Drücken Sie wiederholt auf **[Stop]**, bis “**Senden Abbrechen**” angezeigt wird.
2. Drücken Sie auf **[→]**.

4.5 Auswahl des Gerätemodus

Je nach Situation wählen Sie den gewünschten Modus für die Verwendung Ihres Geräts aus.

– Nur als Fax verwenden (FAX-Modus)
– Vorwiegend als Telefon verwenden (TEL-Modus)
– Als Telefon und/oder Fax verwenden (TEL/FAX-Modus)
– Benutzung mit einem Anrufbeantworter

4.5.1 Nur als Fax verwenden (FAX-Modus)

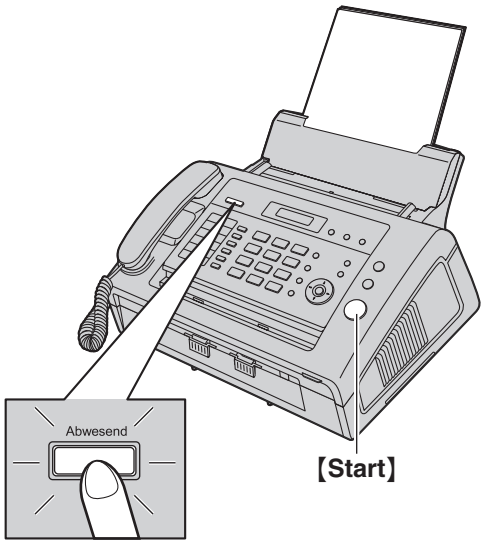
Ihre Situation

Sie verfügen über einen separaten Anschluss für das Faxgerät, oder Sie möchten das Gerät nur für den Empfang von Faxen verwenden.

Einrichten

Aktivieren Sie den FAX-Modus (Seite 37), indem Sie wiederholt **【Abwesend】** drücken.

- Die **【Abwesend】** Anzeige ist EINgeschaltet.



Empfang von Faxnachrichten

Alle eingehenden Anrufe werden wie Faxanrufe behandelt.

4.5.2 Vorwiegend als Telefon verwenden (TEL-Modus)

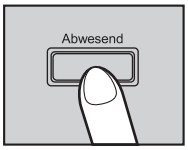
Ihre Situation

Sie möchten Anrufe persönlich beantworten. Wenn ein Faxanruf eingeht, müssen Sie das Fax manuell empfangen.

Einrichten

Aktivieren Sie den TEL-Modus (Seite 37), indem Sie wiederholt **【Abwesend】** drücken.

- Die **【Abwesend】**-Anzeige ist Aus.



Hinweis:

- Stellen Sie vorher sicher, dass Funktion #73 auf **"TEL"** gesetzt ist (Seite 49).

Empfang von Telefonanrufen und Faxnachrichten

Sie müssen alle Anrufe manuell entgegennehmen.
Um ein Fax zu empfangen, drücken Sie **【Start】**.

4.5.3 Als Telefon und/oder Fax verwenden (TEL/FAX-Modus)

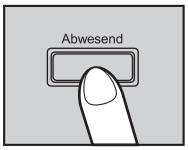
Ihre Situation

Sie möchten Telefonanrufe persönlich beantworten und Faxnachrichten ohne Rufsignal automatisch empfangen.

Einrichten

Aktivieren Sie den TEL/FAX-Modus (Seite 38), indem Sie wiederholt **【Abwesend】** drücken.

- Die **【Abwesend】**-Anzeige ist Aus.



Hinweis:

- Stellen Sie vorher sicher, dass Funktion #73 auf **"TEL/FAX"** gesetzt ist (Seite 49).

Empfang von Telefonanrufen und Faxnachrichten

Handelt es sich um einen Telefonanruf, klingelt das Gerät.
Wenn ein Faxsignalton erkannt wird, schaltet das Gerät ohne zu klingeln automatisch auf Faxempfang.

4.5.4 Benutzung mit einem Anrufbeantworter

Ihre Situation

Sie möchten das Gerät mit einem Anrufbeantworter verwenden.

Einrichten

Schließen Sie einen externen Anrufbeantworter an, und stellen Sie die Anzahl der Rufsignale des Anrufbeantworters auf weniger als 4 ein.

- Stellen Sie den Rufzähler im FAX-Modus des Gerätes auf mehr als 4 ein (Funktion #06 auf Seite 45), wenn Sie das

Faxgerät mit aktivierter Funktion Automatische Antwort verwenden.

Beantworten von Anrufen

Wenn Telefonanrufe eingehen, zeichnet der Anrufbeantworter Sprachnachrichten auf.

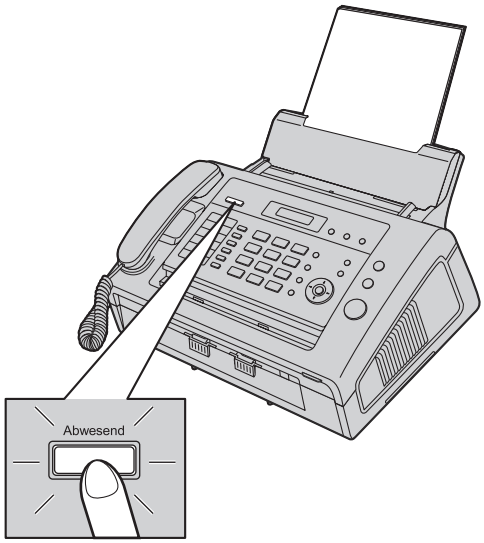
4.6 Automatischer Faxempfang – Autom. Empfangsmodus aktiviert

4.6.1 Aktivieren des FAX-Modus

Drücken Sie wiederholt **【Abwesend】**, um Folgendes anzuzeigen.

```
FAX-Modus
```

- Die **【Abwesend】** Anzeige ist EINgeschaltet.



Empfang von Faxnachrichten

Das Gerät schaltet bei jedem Anruf automatisch auf Faxempfang um.

Hinweis:

- Sie können die Anzahl der Ruftöne vor dem Entgegennehmen des Anrufes im FAX-Modus ändern (Funktion #06, Seite 45).

4.7 Manueller Faxempfang – Autom. Empfangsmodus deaktiviert

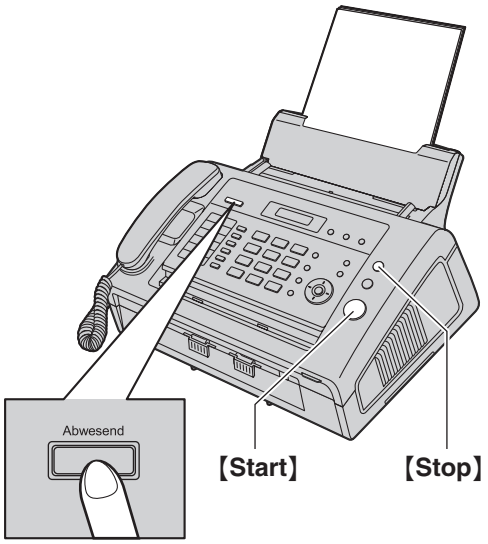
4.7.1 Aktivieren des TEL-Modus

1 Stellen Sie vorher sicher, dass Funktion #73 auf **"TEL"** gesetzt ist (Seite 49).

2 Drücken Sie wiederholt **【Abwesend】**, um Folgendes anzuzeigen.

```
TEL-Modus
```

- Die **【Abwesend】**-Anzeige ist Aus.



Empfang von Telefonanrufen und Faxnachrichten

1. Nehmen Sie den Hörer ab, um den Anruf entgegenzunehmen.

2. Wenn:
- Sie ein Dokument empfangen möchten,
- Sie den Faxrufton (langsamer Piepton) hören oder wenn
- Sie gar nichts hören,

drücken Sie auf **【Start】**.

```
Verbinde...
```

3. Legen Sie den Hörer auf.
- Das Gerät beginnt automatisch mit dem Faxempfang.
- Wenn Sie den Anruf nicht innerhalb von 10 Rufsignalen beantworten, schaltet das Gerät vorübergehend auf Faxempfang um. Der andere Teilnehmer kann ein Fax senden. Wird diese Funktion nicht benötigt, deaktivieren Sie Funktion #63 (Seite 48).

Empfangen von Faxnachrichten mit einem zusätzlichen Telefon

Ist ein weiteres Telefon an die [**Extern**]-Buchse oder denselben Telefonanschluss (Nebenstelle) angeschlossen, können Sie dieses zum Empfangen von Faxsendungen verwenden.

1. Wenn die Nebenstelle oder das zusätzlich angeschlossene Telefon klingeln, heben Sie den Hörer ab und melden Sie sich.
2. Wenn:
   – Sie ein Dokument empfangen möchten,
   – Sie den Faxrufton (langsamer Piepton) hören oder wenn
   – Sie gar nichts hören,

   drücken Sie **fest** auf **【✳】【#】【9】** (Standard-Fernabfragecode).
   - Der Empfang beginnt.
3. Legen Sie den Hörer auf.

Hinweis:

- Um Faxnachrichten über das zusätzlich angeschlossene Telefon zu empfangen, stellen Sie vorher sicher, dass die Fernabfrage aktiviert ist (Funktion #41 auf Seite 47). Die Standardeinstellung ist EIN. Der Faxaktivierungscode kann auch geändert werden.

Empfang eines Dokuments abbrechen

Drücken Sie auf **【Stop】**.

4.7.2 Aktivieren des TEL/FAX-Modus

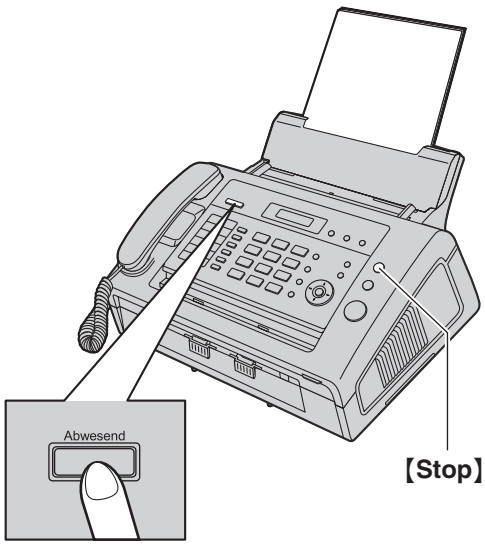
1 Stellen Sie vorher sicher, dass Funktion #73 auf **"TEL/FAX"** gesetzt ist (Seite 49).

2 Drücken Sie wiederholt **【Abwesend】**, um Folgendes anzuzeigen.

```
TEL/FAX-Modus
```

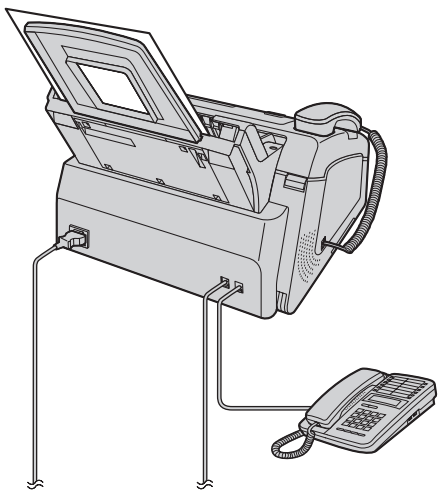
- Die **【Abwesend】**-Anzeige ist Aus.

3 Der Rufton sollte eingeschaltet sein (Seite 21).



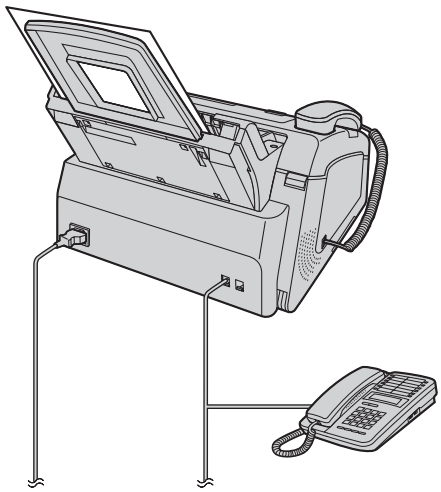
Empfang von Telefonanrufen und Faxnachrichten

1. **"Anruf"** wird angezeigt, das Gerät klingelt jedoch nicht.
2. Das Gerät wartet für die Dauer von **2 Rufsignalen**, bevor es den Anruf beantwortet.
   - Die Anzahl der Rufsignale wird durch die Einstellung für die **"Ruftonverzögerung im TEL/FAX-Modus"** (Funktion #78 auf Seite 50) bestimmt.
   - Während dieses Zeitraums klingelt ein zusätzlich angeschlossenes Telefon.
3. Das Gerät beantwortet den Anruf und versucht, einen Faxsignalton zu erkennen.
   Für den Fall, dass ein Faxsignalton erkannt wird
   Das Gerät empfängt das Fax automatisch, ohne zu klingeln.
   Für den Fall, dass kein Faxsignalton erkannt wird
   ❶ Das Gerät klingelt **3 Mal**. Sie können den Anruf beantworten.
   - Um den Anruf mit dem Mobilteil des Gerätes entgegenzunehmen, nehmen Sie das Mobilteil auf und sprechen Sie mit dem anderen Teilnehmer.
   - Um den Anruf an einem anderen Telefon entgegenzunehmen, das mit der [**Extern**]-Buchse dieses Geräts verbunden ist, nehmen Sie das Mobilteil auf und drücken Sie am Gerät **【Stop】**, um mit dem anderen Teilnehmer zu sprechen.



   - Um den Anruf mit einem anderen Telefon entgegenzunehmen, das an der gleichen Telefonleitung wie das Gerät angeschlossen ist, nehmen Sie das Mobilteil auf, drücken Sie **【✳】【0】** (Standardeinstellung für

automatischen Trennungscode, Funktion #49 auf Seite 48) und sprechen Sie mit dem anderen Teilnehmer.



- Die Anzahl der Rufsignale wird durch die Einstellung für die **"Stille Faxerkennung"** (Funktion #30 auf Seite 47) bestimmt.
- Anrufer hören ein Freizeichen, das sich anders anhört als das der Telefongesellschaft.

❷ Wenn Sie den Anruf nicht beantworten, aktiviert das Gerät die Faxfunktion.

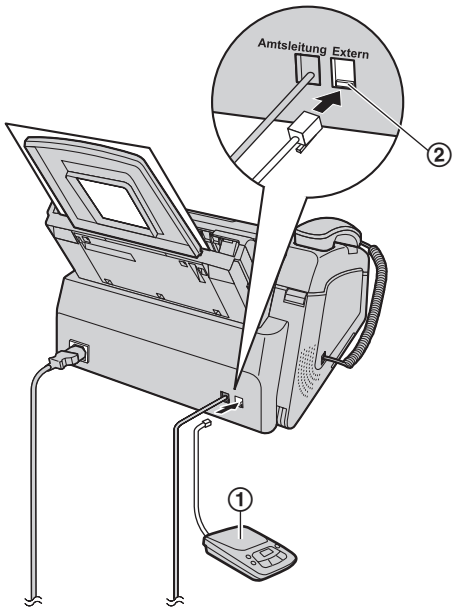
- Da einige Faxgeräte beim Senden von Faxnachrichten keinen Faxsignalton erzeugen, versucht das Gerät, ein Fax zu empfangen, auch wenn kein Faxsignalton erkannt wird.

4.8 Betrieb des Gerätes mit einem Anrufbeantworter

4.8.1 Einrichten des Gerätes und eines Anrufbeantworters

1 Schließen Sie den Anrufbeantworter an (①).

- Der Anrufbeantworter ist nicht im Lieferumfang inbegriffen.
- Entfernen Sie gegebenenfalls den Stopfen (②).



2 Stellen Sie die Anzahl der Rufsignale am Anrufbeantworter auf höchstens 4 ein.

- Auf diese Weise kann der Anrufbeantworter Anrufe zuerst entgegennehmen.

3 Zeichnen Sie einen Ansagetext auf dem Anrufbeantworter auf.

- Die Nachricht sollte höchstens 10 Sekunden lang sein und keine Pausen von mehr als 4 Sekunden enthalten. Anderenfalls können beide Geräte nicht korrekt funktionieren.

4 Aktivieren Sie den Anrufbeantworter.

5 Stellen Sie das Gerät auf den gewünschten Empfangsmodus ein (Seite 37).

- Wenn Sie den FAX-Modus einstellen, **legen Sie die entsprechende Rufsignaleinstellung im FAX-Modus auf mehr als 4 fest (Funktion #06 auf Seite 45).**

6 Vergewissern Sie sich, dass alle oder Teile der folgenden Elemente nicht gleich sind:

– Fernbedienungs-Zugangscode des Anrufbeantworters
– Fernabfragecode (Funktion #41 auf Seite 47)

Hinweis:

- Handelt es sich um ein Telefonat, wird der Anrufbeantworter die Nachricht aufzeichnen.
  Wenn ein Faxsignalton erfasst wird, schaltet das Gerät automatisch auf Faxempfang.
- Informationen zum Fernbedienungs-Zugangscode des Anrufbeantworters finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Anrufbeantworters.

Kombinierte Sprach- und Faxanrufe

Der Anrufer kann eine Sprachmitteilung hinterlassen und ein Fax-Dokument während desselben Anrufs senden. Informieren Sie den Anrufer vorab über das folgende Verfahren.

1. Der Anrufer ruft Ihr Gerät an.
   - Der Anrufbeantworter beantwortet den Anruf.
2. Der Anrufer kann eine Sprachmitteilung nach der Ansage hinterlassen.
3. Der Anrufer drückt auf **【✳】【⌗】【9】** (vorgewählter Faxaktivierungscode).
   - Das Gerät aktiviert die Faxfunktion.
4. Der Anrufer drückt an seinem Faxgerät die Starttaste, um ein Dokument zu senden.

Hinweis:

- Um diese Funktion verwenden zu können, müssen Sie sich vergewissern, dass die Fernabfrage aktiviert ist (Funktion #41 auf Seite 47). Der Faxaktivierungscode kann auch geändert werden.
- Wenn kein Platz mehr im Speicher des Anrufbeantworters vorhanden ist, kann das Gerät unter Umständen keine Dokumente empfangen. Schauen Sie in der Bedienungsanleitung des Anrufbeantworters nach und löschen Sie nicht mehr benötigte Mitteilungen.

4.9 Den Faxabruf (Polling) nutzen (Abrufen von Dokumenten, die bei einem anderen Faxgerät zum Abrufen bereitliegen)

Diese Funktion ermöglicht Ihnen, ein Dokument von einem anderen kompatiblen Gerät abzurufen. Hierfür tragen Sie die Übertragungskosten.
Stellen Sie sicher, dass sich keine Dokumente in Ihrem Gerät befinden und dass das Gerät des anderen Teilnehmers für Ihren Abruf bereit ist.

1 Drücken Sie wiederholt **【Menü】**, um **"Abrufen"** aufzurufen.

2 Drücken Sie auf **【→】**.

3 Wählen Sie die Faxnummer.
Verwendung der Wähltasten (【0】 bis 【9】, 【✳】 oder 【⌗】):
Geben Sie die Faxrufnummer ein.

Verwendung der Zielwahl:

Für die Plätze 1–5:

Drücken Sie die gewünschte Zielwahltaste.

Für die Plätze 6–10:

Drücken Sie **【Unten】** und dann die gewünschte Zielwahltaste.

Verwendung des Telefonbuchs:

Drücken Sie wiederholt auf **【+】** oder **【−】**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

4 Drücken Sie auf **【Start】**.
- Der Empfang beginnt.

4.10 Werbefaxsperre (unterbindet den Faxempfang von unerwünschten Nummern)

Wenn Sie sich für den Anruferanzeige-Service angemeldet haben (Seite 27), verhindert diese Funktion den Faxempfang von Anrufen, bei denen keine Anrufer-Informationen angezeigt werden.
Darüber hinaus akzeptiert das Gerät keine Faxnachrichten von Nummern, die in der programmierten Liste der Faxsperre für unerwünschte Faxnachrichten aufgeführt sind.

Wichtig:

- **Diese Funktion funktioniert nicht bei manuellem Empfang.**

4.10.1 Aktivierung des selektiven Empfangs

1 Drücken Sie auf **[Ablehnung Werbefaxe]**.

2 Drücken Sie auf **[►]**.

3 Drücken Sie wiederholt **[+]** oder **[−]**, um "**Ein**" auszuwählen.

4 Drücken Sie auf **[→]**.

5 Drücken Sie zum Beenden auf **[Stop]**.

4.10.2 Speichern unerwünschter Faxnummern

Sie können bis zu 20 unerwünschte Nummern aus der Anruferdatenliste (Seite 28) auswählen, wenn Sie von diesen Teilnehmern keine Faxnachrichten empfangen wollen.

1 Drücken Sie auf **[Anruferliste]**.

2 Drücken Sie wiederholt **[+]** oder **[−]**, um den gewünschten Teilnehmer anzuzeigen, von dem Sie keine Faxnachrichten mehr empfangen wollen.

3 Drücken Sie auf **[Ablehnung Werbefaxe]**.

4 Drücken Sie auf **[→]**.
- Um weitere Teilnehmer zu programmieren, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4.

5 Drücken Sie zum Beenden auf **[Stop]**.

So zeigen Sie die Liste den gesperrten Nummern des selektiven Empfangs an

1. Drücken Sie auf **[Ablehnung Werbefaxe]**.
2. Drücken Sie wiederholt **[►]**, um "**Werbefaxlist Anz**" aufzurufen.
3. Drücken Sie auf **[→]**.
4. Drücken Sie **[+]** oder **[−]**, um die Einträge in der Liste anzuzeigen.
5. Drücken Sie **[Stop]**, um die Anzeige zu beenden.
6. Drücken Sie zum Beenden auf **[Stop]**.

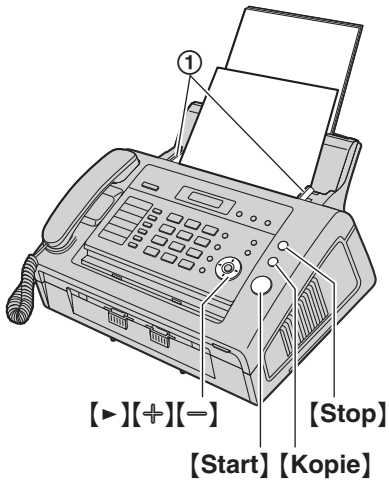
So drucken Sie die Liste der gesperrten Werbefaxnummern

1. Drücken Sie auf **[Ablehnung Werbefaxe]**.
2. Drücken Sie wiederholt **[►]**, um "**Werbefaxlist Dru**" aufzurufen.
3. Drücken Sie auf **[→]**.
4. Drücken Sie zum Beenden auf **[Stop]**.

So löschen Sie einen Eintrag aus der Liste der gesperrten Werbefaxnummern

1. Drücken Sie auf **[Ablehnung Werbefaxe]**.
2. Drücken Sie wiederholt **[►]**, um "**Werbefaxlist Anz**" aufzurufen.
3. Drücken Sie auf **[→]**.
4. Drücken Sie wiederholt auf **[+]** oder **[−]**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.
5. Drücken Sie auf **[◄]**.
   - Um den Löschvorgang abzubrechen, drücken Sie 3 Mal auf **[Stop]**.
6. Drücken Sie auf **[→]**.
   - Der Eintrag wird gelöscht.
   - Um weitere Einträge zu löschen, wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6.
7. Drücken Sie 2 Mal **[Stop]**, um den Vorgang zu beenden.

5.1 Erstellen einer Kopie



1 Stellen Sie die Dokumentenführungen (①) auf die tatsächliche Breite des Dokumentes ein.

2 Legen Sie Ihr(e) Dokument(e) (bis zu 15 Seiten) MIT DER SCHRIFTSEITE NACH UNTEN in den Dokumenteneinzug, bis das Gerät das Dokument erfasst und einen einzelnen Kontrollton abgibt.
- Wenn die Dokumentenführung nicht eingestellt ist, stellen Sie sie jetzt ein.

3 Drücken Sie bei Bedarf wiederholt **【╪】** oder **【—】**, um die gewünschte Auflösung auszuwählen.

4 Drücken Sie **【Kopie】**.

5 Geben Sie erforderlichenfalls die Anzahl der Kopien (bis zu 99) ein.

6 Drücken Sie **【Start】** oder warten Sie ca. 20 Sekunden.
- Der Kopiervorgang beginnt.

Hinweis:
- Jedes Dokument, das als Fax gesendet werden kann, kann auch kopiert werden. Zu Dokumentarten, die kopiert werden können, siehe Seite 32.

Abbrechen des Kopiervorgangs

Drücken Sie auf **【Stop】**.

Einstellen der Auflösung

Wählen Sie die gewünschte Auflösung entsprechend der Art des Dokuments.
- **"Fein"**: Für gedruckte oder Maschine geschriebene Vorlagen mit kleiner Schrift.
- **"Superfein"**: Für Vorlagen mit sehr kleiner Schrift.
- **"Foto"**: Für Vorlagen mit Fotografien, Halbtonbildern usw.
- **"Text/Photo"** (Foto mit Text): Für Vorlagen mit Fotografien und Text.

- Wenn Sie **"Normal"** wählen, erfolgt der Kopiervorgang im **"Fein"**-Modus.

5.1.1 Weitere Kopierfunktionen

Vergrößern eines Dokumentes

1. Legen Sie Ihr Dokument ein und drücken Sie **【Kopie】**.

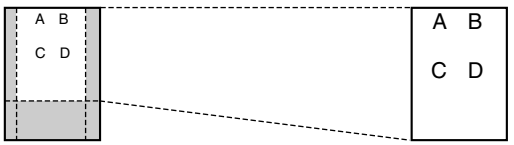
2. Drücken Sie auf **【►】**.

3. Drücken Sie wiederholt **【╪】**, um für die Vergrößerungsrate in 5 %-Schritten einen Wert zwischen **"105%"** und **"200%"** auszuwählen.

4. Drücken Sie auf **【Start】**.
- Das Gerät vergrößert nur den mittleren Teil des oberen Dokumentenbereichs. Um eine vergrößerte Kopie des unteren Bereichs des Dokumentes zu erstellen, drehen Sie das Dokument um und kopieren Sie dann.

Beispiel: auf 150 % vergrößerte Kopie

Originaldokument Vergrößerte Kopie



Verkleinern eines Dokumentes

1. Legen Sie Ihr Dokument ein und drücken Sie **【Kopie】**.

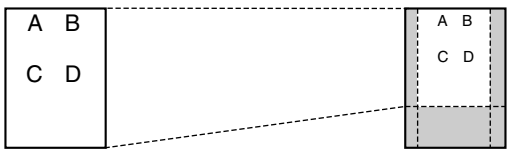
2. Drücken Sie auf **【►】**.

3. Drücken Sie wiederholt **【—】**, um für die Verkleinerungsrate in 5 %-Schritten einen Wert zwischen **"50%"** und **"95%"** auszuwählen.

4. Drücken Sie auf **【Start】**.

Beispiel: auf 70 % verkleinerte Kopie

Originaldokument Verkleinerte Kopie

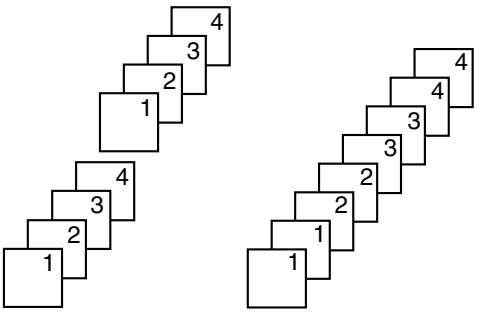


Sortieren von Mehrfachkopien

Das Gerät kann Mehrfachkopien in der gleichen Reihenfolge wie die Seiten des Dokumentes sortieren.

1. Legen Sie Ihr Dokument ein und drücken Sie **[Kopie]**.
2. Geben Sie die Anzahl der Kopien (bis zu 99) ein.
3. Drücken Sie 2 Mal auf **[►]**, um "`Unsortiert`" aufzurufen.
4. Drücken Sie wiederholt **[+]** oder **[−]**, um "`Sortiert`" anzuzeigen.
5. Drücken Sie auf **[Start]**.

Beispiel: Erstellen von 2 Kopien eines 4-seitigen Dokumentes

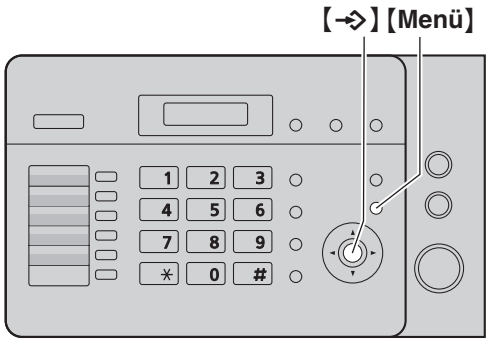


Sortierte Seiten Unsortierte Seiten

Hinweis:

- Das Gerät speichert das Dokument beim Sortieren der Kopien. Wenn der Speicher voll ist, druckt das Gerät nur die gespeicherten Seiten.
- Nach dem Kopieren wird die Sortierfunktion automatisch wieder ausgeschaltet.

6.1 Programmierung



1 Drücken Sie auf **【Menü】**.

2 Drücken Sie **【#】** und den 2-stelligen Code (Seite 45 bis Seite 50).

3 Drücken Sie auf die gewünschte Auswahl, um sich die gewünschte Einstellung anzeigen zu lassen.
- Dieser Schritt kann abhängig von der Funktion geringfügig unterschiedlich sein.

4 Drücken Sie auf **【→】**.

5 Drücken Sie zum Beenden auf **【Menü】**.

6.2 Grundfunktionen

Funktion/Code	Auswahl
Einstellung von Datum und Uhrzeit **【⌗】【0】【1】**	Geben Sie Datum und Uhrzeit über die Zifferntastatur ein. Für Einzelheiten siehe Seite 22.
Festlegen Ihres Logos **【⌗】【0】【2】**	Geben Sie Ihr Logo über die Zifferntastatur ein. Für Einzelheiten siehe Seite 23.
Einstellung Ihrer Faxnummer **【⌗】【0】【3】**	Geben Sie Ihre Faxnummer über die Zifferntastatur ein. Für Einzelheiten siehe Seite 24.
Drucken eines Sendeberichts **【⌗】【0】【4】**	Drucken eines Sendeberichts zur Kontrolle der Übertragungsergebnisse (Seite 32). **【1】** “**Ein**”: Nach jeder Übertragung wird ein Sendebericht gedruckt. **【2】** “**Fehler**” (Standardeinstellung): Ein Sendebericht wird nur bei einem Übertragungsfehler gedruckt.
Änderung der Rufsignaleinstellung im FAX-Modus **【⌗】【0】【6】**	**【1】** “1” **【2】** “2” (Standardeinstellung) **【3】** “3” **【4】** “4” **【5】** “5” **【6】** “6” **【7】** “7” **【8】** “8” **【9】** “9”
Einstellen der Ruftonart für externe Anrufe **【⌗】【1】【7】**	**【1】** “Klingelton 1” (Standardeinstellung) **【2】** “Klingelton 2” **【3】** “Klingelton 3”

6.3 Zusatzfunktionen

Funktion/Code	Auswahl
Einstellung für automatischen Ausdruck des Journals **【⌗】【2】【2】**	**【0】"Aus"**: Das Gerät druckt kein Journal aus, speichert jedoch die letzten 30 Faxübertragungen und -empfänge. **【1】"Ein"** (Standardeinstellung): Das Gerät druckt automatisch nach je 30 Faxübertragungen und -empfängen einen Journalbericht (Seite 32).
Auslandsmodus (Dokumente ins Ausland senden) **【⌗】【2】【3】**	Falls Sie keine Faxnachrichten ins Ausland versenden können, selbst wenn die Rufnummer korrekt ist und die Leitung angeschlossen ist, aktivieren Sie diesen Modus vor dem Senden des Faxes. Diese Funktion verbessert die Zuverlässigkeit durch Reduzierung der Übertragungsgeschwindigkeit. **【0】"Aus"**: Funktion ist deaktiviert. **【1】"Nächst. Fax"**: Diese Einstellung ist nur für den nächsten Faxübertragungsversuch wirksam. Nach der Übertragung wechselt das Gerät zurück zur vorherigen Einstellung. **【2】"Fehler"** (Standardeinstellung): Wenn die vorherige Faxübertragung fehlschlägt und das Dokument neu gesendet werden soll. **Hinweis:** • Bei Verwendung der Funktion Rundsenden kann der Auslandsmodus nicht aktiviert werden. • Die Telefongebühren können höher als gewöhnlich sein.
Zeitversetzte Faxübertragung **【⌗】【2】【5】**	Die automatische Übertragung eines Dokuments zu einer festgelegten Zeit ermöglicht Ihnen, die von Ihrem Netzbetreiber angebotenen günstigen Telefontarife zu nutzen. Diese Funktion kann bis zu 24 Stunden vor der gewünschten Zeit eingestellt werden. **【0】"Aus"** (Standardeinstellung) **【1】"Ein"** **Übertragung eines Dokuments:** **1.** Legen Sie Ihr(e) Dokument(e) ein. **2.** Drücken Sie bei Bedarf wiederholt **【+】** oder **【−】**, um die gewünschte Auflösung auszuwählen (Seite 31). **3.** Drücken Sie auf **【Menü】**. **4.** Drücken Sie **【⌗】** und dann **【2】【5】**. **5.** Drücken Sie **【1】** um **"Ein"** auszuwählen. **6.** Drücken Sie auf **【→】**. **7.** Geben Sie die Faxrufnummer ein. • Zur Eingabe eines Eintrags mittels Zielwahlfunktion und Telefonbuch siehe Schritt 4, "4.3 Senden eines Faxes mit der Zielwahlfunktion und dem Telefonbuch", Seite 33. (Wenn Sie das Telefonbuch verwenden, müssen Sie nicht **【►】** drücken, bevor Sie **【+】** oder **【−】** drücken.) **8.** Drücken Sie auf **【→】**. **9.** Geben Sie die Startzeit für die Übertragung ein. • Wenn Sie das 12-Stunden-Zeitformat (Seite 22) auswählen, drücken Sie wiederholt **【✳】**, um AM oder PM auszuwählen. • Wenn Sie das 24-Stunden-Zeitformat (Seite 22) auswählen, wird die Uhrzeit in diesem Format eingestellt. **10.** Drücken Sie auf **【→】**. • Zum Abbrechen nach der Programmierung drücken Sie **【Stop】**, während das Gerät nicht in Betrieb ist, und drücken Sie dann **【→】**.

Funktion/Code	Auswahl
Einstellen des automatischen Ausdrucks der Anruferdatenliste 【⌗】【2】【6】	【0】“Aus” (Standardeinstellung): Das Gerät druckt die Anruferdatenliste nicht, speichert jedoch die letzten 30 Faxkommunikationen. 【1】“Ein”: Das Gerät druckt die Anruferdatenliste automatisch nach je 30 neu erhaltenen Anrufen (Seite 28).
Ändern der Einstellung für stille Faxerkennung 【⌗】【3】【0】	Dient zum Ändern der Anzahl der Rufsignale, die im TEL/FAX-Modus ertönen. 【3】“3” (Standardeinstellung) 【4】“4” 【5】“5” 【6】“6” 【7】“7” 【8】“8” 【9】“9” **Hinweis:** • Für Einzelheiten siehe Seite 38.
Setzen der Zeiteinstellung 【⌗】【3】【3】	Bei Verwendung der Funktion werden das Datum und die Uhrzeit des Gerätes automatisch eingestellt, wenn die Anruferdaten empfangen werden. 【1】“Auto” (Standardeinstellung): Datum und Uhrzeit werden automatisch eingestellt. 【2】“Manuell”: Funktion ist deaktiviert.
Einstellung automatische Verkleinerungsfunktion 【⌗】【3】【7】	Zum Empfang von Faxdokumenten, die länger als Ihr Papier sind. 【0】“Aus”: Das Gerät druckt die Originalgröße. 【1】“Ein” (Standardeinstellung): Das Gerät passt empfangene Dokumente der Größe Ihres Papiers an.
Ändern des LCD-Anzeigekontrasts 【⌗】【3】【9】	【1】“Normal” (Standardeinstellung) 【2】“Dunkel”
Ändern des Codes zum Ferneinschalten des Faxgerätes 【⌗】【4】【1】	Wenn Sie zum Empfangen von Faxnachrichten ein zusätzliches Telefon verwenden möchten, aktivieren Sie diese Funktion und programmieren den Fernabfragecode. **Wichtig:** • **Der Fax-Fernabfragecode darf nicht derselbe sein, wie der Code, den Sie für den Anrufbeantworter programmiert haben.** 【0】“Aus” 【1】“Ein” (Standardeinstellung) **1.** Drücken Sie auf 【Menü】. **2.** Drücken Sie 【⌗】 und dann 【4】【1】. **3.** Drücken Sie 【1】 um “Ein” auszuwählen. **4.** Drücken Sie auf 【➔】. **5.** Geben Sie Ihren Code (zwischen 2 und 4 Zeichen) mithilfe der Tasten 0–9, 【✳】 und 【⌗】 ein. • Der Standardcode lautet “✳#9”. • Geben Sie nicht “0000” ein. **6.** Drücken Sie auf 【➔】. **7.** Drücken Sie auf 【Menü】.
Einschalten des Hinweistons für den Speicherempfang 【⌗】【4】【4】	Signalton, der Sie darüber informiert, wenn ein empfangenes Faxdokument aufgrund einer Störung nicht gedruckt, sondern im Speicher gehalten wird. Die langsamen Signaltöne werden fortgesetzt, bis Sie das Druckproblem behoben und sichergestellt haben, dass ausreichend Papier zum Ausdrucken des gespeicherten Dokuments in das Gerät eingelegt ist. 【0】“Aus”: Funktion ist deaktiviert. 【1】“Ein” (Standardeinstellung): Bei Empfangsproblemen ertönt ein akustisches Signal.

Funktion/Code	Auswahl
Einstellen des freundlichen Empfangs **【⌗】【4】【6】**	Hierdurch empfängt das Gerät automatisch ein Fax entgegen, wenn Sie einen Anruf entgegennehmen. Sie hören den Faxrufton (Signalton mit langem Intervall). **【0】"Aus"**: Sie müssen also für den Faxempfang auf **【Start】** drücken. **【1】"Ein"** (Standardeinstellung): Sie müssen für den Faxempfang nicht **【Start】** drücken.
Auswahl der Sprache **【⌗】【4】【8】**	Für Sprachführung, Anzeigen und Berichte wird die gewählte Sprache verwendet. **【1】"Englisch"**: Englisch. **【2】"Deutsch"** (Standardeinstellung): Deutsch. **1.** Drücken Sie auf **【Menü】**. **2.** Drücken Sie **【⌗】** und dann **【4】【8】**. **3.** Drücken Sie wiederholt auf **【1】** oder **【2】**, um die gewünschte Sprache auszuwählen. **4.** Drücken Sie auf **【→】**. **5.** Drücken Sie auf **【Menü】**. **FOR ENGLISH USERS:** **If you want to change the language setting to English, proceed as follows.** **1.** Press **【Menü】**. **2.** Press **【⌗】**, then **【4】【8】**. **3.** Press **【1】** to select English. **4.** Press **【→】**. **5.** Press **【Menü】**.
Einstellung der automatischen Trennung **【⌗】【4】【9】**	Um einen Anruf im TEL/FAX-Modus mit einem zusätzlichen Telefon zu beantworten (Seite 38), aktivieren Sie diese Funktion und programmieren den Code. **【0】"Aus"** **【1】"Ein"** (Standardeinstellung) **1.** Drücken Sie auf **【Menü】**. **2.** Drücken Sie **【⌗】** und dann **【4】【9】**. **3.** Drücken Sie **【1】** um **"Ein"** auszuwählen. **4.** Drücken Sie auf **【→】**. **5.** Geben Sie Ihren Code (zwischen 2 und 4 Zeichen) mit Hilfe der Tasten 0–9, und **【✳】** ein. • Der Standardcode lautet "✳0". **6.** Drücken Sie auf **【→】**. **7.** Drücken Sie auf **【Menü】**.
Einstellen des Scankontrasts **【⌗】【5】【8】**	Um die Kopie eines Dokuments mit blasser oder dunkler Schrift zu senden, stellen Sie vor dem Übertragen oder Kopieren diese Funktion ein. **【1】"Normal"** (Standardeinstellung): Für normale Schrift. **【2】"Helligkeit"**: Für dunkle Schrift. **【3】"Dunkel"**: Für blasse Schrift. **Hinweis:** • Diese Funktion steht für die Auflösungen Foto und Gemischt nicht zur Verfügung.
Aktivieren des automatischen Empfangsmodus per Ferneinschalten **【⌗】【6】【3】**	**【0】"Aus"** **【1】"Ein"** (Standardeinstellung) **Hinweis:** • Für Einzelheiten siehe Seite 37.

Funktion/Code	Auswahl
Einstellung der Toner-Wartungszeit **【⌗】【6】【5】**	Das Gerät schaltet sich alle 24 Stunden selbstständig zur Wartung ein. Der Vorgang verhindert, dass sich der Toner verhärtet. Es ist deshalb nicht möglich, das Geräusch, das das Gerät während der Wartung macht, abzustellen. Falls Sie das Geräusch stört, können Sie die Startzeit verändern. **1. 【Menü】 → 【⌗】【6】【5】 → 【➔】** **2.** Eingeben der Startzeit für die Wartung. • Wenn Sie das 12-Stunden-Zeitformat auswählen (Seite 22), ist die Standardzeit **"12:00PM"**. Drücken Sie wiederholt auf **【✳】**, um AM oder PM auszuwählen. • Wenn Sie das 24-Stunden-Zeitformat auswählen (Seite 22), ist die Standardzeit **"12:00"**. **3. 【➔】 → 【Menü】**
Einstellen der maximalen Fax-Geschwindigkeit **【⌗】【6】【6】**	**【1】"14.4Kbps"** **【2】"33.6Kbps"** (Standardeinstellung) **Hinweis:** • Die Faxgeschwindigkeit kann in Anhängigkeit von Ihrer Telefonleitung geringer sein, als die, die sie eingestellt haben.
Einstellung des Fehlerkorrekturmodus (ECM) **【⌗】【6】【8】**	Diese Funktion ist verfügbar, wenn sowohl Sende- als auch Empfangs-Faxgeräte ECM-kompatibel sind. **【0】"Aus"**: Funktion ist deaktiviert. **【1】"Ein"** (Standardeinstellung): Im Falle eines Fehlers während der Faxübertragung oder des Faxempfangs unterstützt das Gerät die Kommunikation.
Express-Modus **【⌗】【6】【9】**	Diese Funktion steht für kompatible Gegenstationen zur Verfügung. **【0】"Aus"** (Standardeinstellung): Funktion ist deaktiviert. **【1】"Ein"**: Die Faxübertragungsgeschwindigkeit erhöht sich.
Einstellung der Rückfrage-/Flashzeit **【⌗】【7】【2】**	Die Rückfrage-/Flashzeit ist abhängig von Ihrer Telefon- oder Nebenstellenanlage. **【1】"900mSek"** **【2】"700mSek"** **【3】"600mSek"** **【4】"400mSek"** **【5】"300mSek"** **【6】"250mSek"** **【7】"200mSek"** **【8】"160mSek"** **【9】"110mSek"** **【✳】"100mSek"** (Standardeinstellung) **【0】"90mSek"** **【⌗】"80mSek"** **Hinweis:** • Wenn das Gerät über eine TK-Anlage angeschlossen ist, kann es sein, das gewisse Funktionen der TK-Anlage (Weiterleitung eines Anrufs usw.) nicht richtig funktionieren. Wenden Sie sich an den Lieferanten der TK-Anlage für die richtigen Einstellungen.
Ändern des Empfangsmodus in der Einstellung "Manuelle Antwort" **【⌗】【7】【3】**	**【1】"TEL"** (Standardeinstellung): TEL-Modus (Seite 37) **【2】"TEL/FAX"**: TEL/FAX-Modus (Seite 38)

Funktion/Code	Auswahl
Einstellung des Verbindungstons **【⌗】【7】【6】**	Wenn beim Senden von Faxnachrichten häufig Probleme auftreten, können Sie über diese Funktion Verbindungstöne hören: Faxsignalton, Freizeichen und Besetztzeichen. Der Status des Faxgeräts auf der Gegenseite lässt sich hiermit überprüfen. **【0】** "**Aus**": Funktion ist deaktiviert. **【1】** "**Ein**" (Standardeinstellung): Sie hören Verbindungstöne. ● Bei fortgesetzt hörbarem Freizeichen ist auf der Empfangsseite möglicherweise kein Faxgerät angeschlossen oder der Papiervorrat ist leer. Wenden Sie sich an den anderen Teilnehmer. ● Die Lautstärke der Verbindungstöne kann nicht geregelt werden.
Ändern der Ruftonverzögerung für den TEL/FAX-Modus **【⌗】【7】【8】**	Wenn Sie im TEL/FAX-Modus einen Zweitapparat verwenden, wählen Sie aus, wie oft das zusätzliche Telefon klingeln soll, bevor das Gerät den Anruf beantwortet. **【1】** "**1**" **【2】** "**2**" (Standardeinstellung) **【3】** "**3**" **【4】** "**4**" **【5】** "**5**" **【6】** "**6**" **【7】** "**7**" **【8】** "**8**" **【9】** "**9**" **Hinweis:** ● Für Einzelheiten siehe Seite 38.
Einstellung des Tonersparmodus **【⌗】【7】【9】**	**【0】** "**Aus**" (Standardeinstellung): Funktion ist deaktiviert. **【1】** "**Ein**": Die Lebensdauer der Tonerkartusche wird hierdurch verlängert. **Hinweis:** ● Diese Funktion reduziert den Tonerverbrauch und kann dadurch die Druckqualität beeinträchtigen. ● Diese Einstellung gilt für das Kopieren und für das automatische Ausdrucken von Berichten/Listen. ● Diese Einstellung gilt nicht für das Drucken empfangener Faxe.
Rücksetzen der zusätzlichen Funktionen auf die Standardeinstellungen **【⌗】【8】【0】**	**【0】** "**Nein**" (Standardeinstellung) **【1】** "**Ja**" So setzen Sie die zusätzlichen Funktionen zurück: **1.** Drücken Sie auf **【Menü】**. **2.** Drücken Sie **【⌗】** und dann **【8】【0】**. **3.** Drücken Sie **【1】** um "**Ja**" auszuwählen. **4.** Drücken Sie auf **【→】**. **5.** Drücken Sie erneut auf **【→】**. **6.** Drücken Sie auf **【Menü】**. **Hinweis:** ● Die Einstellung der gewählten Sprache (Funktion #48 auf Seite 48) wird dabei nicht zurückgesetzt.

7.1 Fehlermeldungen – Berichte

Wenn ein Problem während einer Faxübertragung oder des Empfangs einer Faxnachricht auftritt, wird eine der folgenden Meldungen in den Sendeberichten und Journal gedruckt (Seite 32).

Mitteilung	Code	Ursache & Lösung
Kommunikationsfehler	40-42 46-72 FF	• Ein Sende- oder Empfangsfehler ist eingetreten. Wiederholen Sie die Übertragung oder wenden Sie sich an den anderen Teilnehmer.
	43 44	• An der Telefonleitung ist ein Problem aufgetreten. Schließen Sie das Telefonkabel an eine andere Buchse an und wiederholen Sie den Vorgang. • Bei einer Auslandsübertragung ist ein Fehler eingetreten. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem Auslandsmodus (Funktion #23, Seite 46).
Dokument gestaut	-----	• Das Dokument ist verklemmt. Entfernen Sie das gestaute Dokument (Seite 64).
Fehler-Gegenstelle	53 54 59 70	• Ein Sende- oder Empfangsfehler ist aufgrund eines Problems mit dem Faxgerät des anderen Teilnehmers aufgetreten. Wenden Sie sich an den anderen Teilnehmer.
Werbefax sper. abgelehnt	-----	• Die Werbefax-Sperre Funktion Ihres Geräts hat den Faxempfang verweigert.
Speicher voll	-----	• Der Speicher ist voll mit empfangenen Dokumenten, weil kein Papier vorhanden ist oder ein Stau des Papiers eingetreten ist. Legen Sie Papier ein (Seite 18) oder entfernen Sie den Papierstau (Seite 62).
Kein Dokument	-----	• Das Dokument wurde nicht einwandfrei vom Gerät eingezogen. Legen Sie es neu ein und wiederholen Sie den Vorgang.
Gegenstelle antwortet nicht	-----	• Das Faxgerät der Gegenseite ist besetzt oder es befindet sich kein Empfangspapier mehr im Faxgerät der Gegenseite. Wiederholen Sie den Vorgang. • Das Faxgerät des anderen Teilnehmers startet zu spät den Faxempfang. Übertragen Sie das Fax manuell (Seite 31). • Bei dem Gerät des anderen Teilnehmers handelt es sich nicht um ein Faxgerät. Wenden Sie sich an den anderen Teilnehmer. • Unter der gewählten Rufnummer ist kein Anschluss möglich.
Stop-Taste gedrückt	-----	• **【Stop】** wurde gedrückt und die Faxkommunikation abgebrochen.
Frontklappe geöffnet	-----	• Die vordere Abdeckung wurde geöffnet. Schließen Sie sie und wiederholen Sie den Vorgang.
OK	-----	• Faxübertragung oder -empfang war erfolgreich.

7.2 Fehlermeldungen – Anzeige

Wenn das Gerät ein Problem feststellt, werden eine oder mehrere der folgenden Meldungen angezeigt.

Anzeige	Ursache & Lösung
"**SERVICE ANRUFEN**"	• Das Gerät ist nicht in Ordnung und die Basisstation funktioniert nicht. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
"**Trommel wechseln**" "**Einheit wechs**"	• Die Trommeleinheit ist nicht in Ordnung. Tauschen Sie Trommeleinheit und Tonerkartusche aus (Seite 58).
"**Dokument prüfen**"	• Das Dokument wurde nicht einwandfrei vom Gerät eingezogen. Legen Sie das Dokument neu ein. Wenn häufig Staus vorkommen, reinigen Sie die Einzugsrollen (Seite 66) und wiederholen Sie den Vorgang.
"**Prüfe Trommel**"	• Die Trommeleinheit ist nicht richtig eingesetzt. Setzen Sie sie richtig ein (Seite 14).
"**Papier prüfen!**"	• Papier wurde nicht eingelegt oder ist zu Ende gegangen. Legen Sie Papier ein (Seite 18) und drücken Sie **【Start】**, um die Meldung zu löschen. • Das Papier wird nicht richtig vom Gerät eingezogen. Richten Sie das Papier aus (Seite 18) und drücken Sie **【Start】**, um die Meldung zu löschen.
"**Klappe offen!**"	• Die vordere Abdeckung ist offen. Schließen Sie sie.
"**Trommelende** **Trommel wechseln**" "**Einheit wechs**"	• Die Trommellebensdauer ist erschöpft. Tauschen Sie umgehend die Trommeleinheit aus (Seite 58).
"**Fax im Speicher**"	• Im Speicher des Gerätes ist ein Dokument vorhanden. Um das Dokument zu drucken, siehe die Anweisungen der entsprechenden Meldungen. Informationen zur Faxspeicherkapazität finden Sie auf Seite 69.
"**Niedrige Temp.**"	• Das Gerät ist äußerst kalt und daher betriebsunfähig. Verwenden Sie das Gerät in einem wärmeren Bereich. Während der Betriebsunfähigkeit des Geräts werden Dokumente vorübergehend im Speicher empfangen und automatisch ausgedruckt, sobald das Gerät warmgelaufen ist.
"**Speicher voll!**"	• Das Dokument, das für eine Speicherübertragung gespeichert werden soll, hat die Speicherkapazität des Gerätes überschritten. In einem solchen Fall senden Sie bitte das Dokument manuell. • Das Dokument, das zum Erstellen einer Kopie gespeichert werden soll, hat die Speicherkapazität des Geräts überschritten. Drücken Sie **【Stop】**, um die Meldung zu löschen. Teilen Sie das Dokument in Abschnitte auf. • Im Telefonbuch ist kein Platz zum Speichern neuer Einträge vorhanden. Löschen Sie nicht mehr benötigte Einträge (Seite 25).
"**wenig Speicher**"	• Der Speicher ist fast voll mit empfangenen Dokumenten, weil kein Aufzeichnungspapier vorhanden ist oder ein Stau des Aufzeichnungspapiers eingetreten ist. Legen Sie Papier ein (Seite 18) oder entfernen Sie den Papierstau (Seite 62).
"**Modemfehler**"	• Das Modem des Geräts ist nicht in Ordnung. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
"**Keine Faxantw.**"	• Das Faxgerät der Gegenseite ist besetzt oder es befindet sich kein Empfangspapier mehr im Faxgerät der Gegenseite. Wiederholen Sie den Vorgang.
"**Papierstau**"	• Ein Stau des Papiers ist eingetreten. Entfernen Sie das gestaute Papier (Seite 62).
"**Bitte warten**"	• Das Gerät läuft warm. Warten Sie einen Augenblick.
"**Abruf-Fehler**"	• Das Faxgerät des anderen Teilnehmers verfügt nicht über eine Faxabruffunktion. Wenden Sie sich an den anderen Teilnehmer.
"**Empf.-Fehler**"	• Fehler beim Empfang.
"**Wahlwdh. Zeitaus**"	• Das Faxgerät der Gegenseite ist besetzt oder es befindet sich kein Empfangspapier mehr im Faxgerät der Gegenseite. Wiederholen Sie den Vorgang.

Anzeige	Ursache & Lösung
"**Dokum. entfernen**"	• Das Dokument ist verklemmt. Entfernen Sie das gestaute Dokument (Seite 64). • Das Dokument ist länger als 600 mm. Drücken Sie **【Stop】**, um es zu entfernen. Unterteilen Sie das Dokument in zwei oder mehrere Blätter und wiederholen Sie den Vorgang.
"**Trommel wechseln Bald**"	• Die Lebensdauer der Trommel neigt sich dem Ende. Tauschen Sie die Trommeleinheit so bald wie möglich aus (Seite 58).
"**Emf.Speich. voll**"	• Der Speicher ist voll mit empfangenen Dokumenten, weil kein Papier vorhanden ist oder ein Stau des Papiers eingetreten ist. Legen Sie Papier ein (Seite 18) oder entfernen Sie den Papierstau (Seite 62).
"**Toner alle**" "**Einheit wechs**"	• Die Lebensdauer der Tonerkartusche ist erschöpft. Tauschen Sie umgehend die Tonerkartusche aus (Seite 58).
"**Toner schwach**" "**Einheit wechs**"	• Die Lebensdauer der Tonerkartusche ist fast erschöpft. Tauschen Sie die Tonerkartusche so bald wie möglich aus (Seite 58).
"**Übertr.-Fehler**"	• Ein Übertragungsfehler ist eingetreten. Wiederholen Sie den Vorgang.
"**Aufwärmen**"	• Das Geräteinnere ist kalt. Lassen Sie das Gerät warmlaufen. Warten Sie einen Augenblick.
"**Papier falsch**"	• Die Faxnachricht wurde auf Papier gedruckt, dessen Format kürzer als A4 ist. Verwenden Sie das richtige Papierformat (Seite 69) und drücken Sie **【Start】**, um die Meldung zu löschen.

7.3 Wenn eine Funktion nicht ausgeführt werden kann

7.3.1 Grundeinstellungen

Problem	Ursache & Lösung
Es ist kein Wählton zu hören.	• Das Telefonanschlusskabel ist an der **[Extern]**-Buchse des Gerätes angeschlossen. Schließen Sie das Kabel an die Buchse **[Amtsleitung]** an (Seite 20). • Wenn das Gerät über eine Faxweiche/einen Koppler angeschlossen ist, entfernen Sie die Faxweiche/den Koppler und schließen Sie das Gerät direkt an die Telefonbuchse an. Funktioniert das Gerät jetzt einwandfrei, überprüfen Sie die Faxweiche/den Koppler. • Nehmen Sie das Gerät von der Telefonleitung ab und schließen Sie ein Telefon an, von dem bekannt ist, dass es einwandfrei funktioniert. Wenn über dieses Telefon einwandfreier Betrieb möglich ist, wenden Sie sich an den Kundendienst, um das Gerät reparieren zu lassen. Ist über dieses Telefon kein einwandfreier Betrieb möglich, wenden Sie sich an die Telefongesellschaft. • Das Stromkabel oder das Telefonkabel ist nicht angeschlossen. Prüfen Sie die Anschlüsse. • Wenn Sie das Gerät über ein Computermodem angeschlossen haben, schließen Sie das Gerät direkt an eine Telefonbuchse an.
Das Gerät erzeugt kein Rufsignal.	• Das Rufsignal ist ausgeschaltet. Stellen Sie es ein (Seite 21).

7.3.2 Allgemein

Problem	Ursache & Lösung
Der andere Teilnehmer beschwert sich, dass nur der Faxton hörbar und ein Sprechen nicht möglich ist.	• Der FAX-Modus ist eingestellt. Teilen Sie der Gegenstelle mit, dass die Rufnummer nur für Faxbetrieb vorgesehen ist. • Ändern Sie den TEL-Modus (Seite 37) oder TEL/FAX-Modus (Seite 38).
Die Taste [○●/◎] funktioniert nicht richtig.	• Wenn diese Taste beim Wählen gedrückt wird, wird eine Pause eingefügt. Wird sie unmittelbar nach dem Hören des Amtszeichens gedrückt, wird die zuletzt gewählte Rufnummer erneut gewählt.
Beim Programmieren ist die Eingabe des Codes oder die Eingabe der ID-Nummer nicht möglich.	• Die Nummer bzw. Teile der Nummer sind gleich. Ändern Sie die Werte: Funktion #41 (Seite 47) und #49 (Seite 48).
Das Gerät erzeugt Signaltöne.	• Der Speicherempfangsalarm der Funktion #44 ist eingeschaltet (Seite 47), und es befindet sich ein Dokument im Speicher des Geräts. Drücken Sie **[Stop]**, um die Signaltöne zu beenden, und schauen Sie dann in die angezeigten Anweisungen, um das Problem zu lösen.
Das Empfangspapier sammelt sich nicht ordentlich in der Dokumentenablage.	• Hohe Luftfeuchtigkeit kann die Ursache von Wellenbildung im Papier sein. Versuchen Sie, das Papier umzudrehen und es erneut einzulegen. Wenn die Wellungen des Papiers zu stark sind, so entfernen Sie es bitte aus dem Ausgabefach. Wenn dieses Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.

7.3.3 Faxbetrieb – Senden

Problem	Ursache & Lösung
Senden von Dokumenten ist nicht möglich.	• Das Telefonanschlusskabel ist an der **[Extern]**-Buchse des Gerätes angeschlossen. Schließen Sie das Kabel an die Buchse **[Amtsleitung]** an (Seite 20). • Das Faxgerät der Gegenseite ist besetzt oder es befindet sich kein Empfangspapier mehr im Faxgerät der Gegenseite. Wiederholen Sie den Vorgang. • Bei dem Gerät des anderen Teilnehmers handelt es sich nicht um ein Faxgerät. Wenden Sie sich an den anderen Teilnehmer. • Das Faxgerät des anderen Teilnehmers hat dem Faxgerät nicht automatisch geantwortet. Übertragen Sie das Fax manuell (Seite 31).
Faxübertragung ins Ausland ist nicht möglich.	• Verwenden Sie den Auslandsübertragungsmodus (Funktion #23 Seite 46). • Fügen Sie an das Ende der Rufnummer zwei Pausen an oder wählen Sie manuell.
Die Gegenstelle beschwert sich, dass Buchstaben auf dem empfangenen Dokument verzerrt oder undeutlich sind.	• Wenn über die Telefonleitung spezielle Dienste wie z. B. Anklopfen (Gespräch im Halten) verfügbar sind, wurde der Dienst eventuell während der Faxübertragung aktiviert. Schließen Sie das Gerät an eine Telefonleitung an, die nicht über diese Dienste verfügt. • Ein Hörer der Nebenstelle oder des zusätzlich angeschlossenen Telefons an der gleichen Leitung ist abgenommen. Legen Sie den Hörer der Nebenstelle oder des zusätzlich angeschlossenen Telefons auf und wiederholen Sie den Vorgang. • Das Originaldokument ist zu dunkel oder zu hell. Stellen Sie den Scankontrast (Funktion #58 auf Seite 48) **"Helligkeit"** oder **"Dunkel"** und probieren Sie es erneut. • Versuchen Sie das Dokument zu kopieren. Wenn das kopierte Bild scharf und deutlich ist, liegt der Fehler möglicherweise beim Faxgerät des anderen Teilnehmers.
Der andere Teilnehmer beschwert sich über weiße oder schwarze Streifen oder Flecken auf dem empfangenen Dokument.	• Das Vorlagenglas oder die Rollen sind mit Korrekturflüssigkeit o. Ä. verschmutzt. Reinigen Sie sie (Seite 66). Stellen Sie vor dem Einlegen eines Dokuments sicher, dass die Korrekturflüssigkeit vollständig getrocknet ist.
Die Gegenstelle beschwert sich, dass die empfangenen Dokumente zu dunkel sind und nicht gelesen werden können.	• Sie haben farbiges Papier als Dokument verwendet. Ändern Sie den Kontrast (Funktion #58 auf Seite 48) auf **"Helligkeit"** und erstellen Sie eine hellere Kopie des Dokuments und wiederholen Sie den Vorgang.

7.3.4 Faxbetrieb – Empfangen

Problem	Ursache & Lösung
Empfangen von Dokumenten ist nicht möglich.	• Das Telefonanschlusskabel ist an der **[Extern]**-Buchse des Gerätes angeschlossen. Schließen Sie das Kabel an die Buchse **[Amtsleitung]** an (Seite 20).
Automatisches Empfangen von Dokumenten ist nicht möglich.	• Der Empfangsmodus ist auf TEL eingestellt. Stellen Sie den FAX-Modus (Seite 37) oder TEL/FAX-Modus (Seite 38) ein. • Die Entgegennahme des Anrufs dauert zu lange. Verringern Sie die Anzahl der Rufsignale vor Beantwortung von Anrufen (Funktion #06 auf Seite 45 und Funktion #78 auf Seite 50).
Im Display wird "Verbinde..." angezeigt, es werden jedoch keine Faxnachrichten empfangen.	• Der eingehende Anruf ist kein Faxanruf. Ändern Sie den Empfangsmodus in TEL (Seite 37) oder TEL/FAX (Seite 38).
Ein leeres Blatt wird ausgegeben.	• Der andere Teilnehmer hat das Dokument falsch herum in sein Faxgerät gelegt. Wenden Sie sich an den anderen Teilnehmer.

Problem	Ursache & Lösung
Die Druckqualität ist unzureichend.	• Wenn Dokumente einwandfrei kopiert werden können, funktioniert das Gerät normal. Der andere Teilnehmer hat möglicherweise ein undeutliches Dokument gesendet oder ein fehlerhaftes Faxgerät verwendet. Bitten Sie ihn, eine bessere Kopie des Dokuments zu senden oder sein Faxgerät zu prüfen. • Bei einigen Papiersorten ist angegeben, auf welche Seite gedruckt werden soll. Versuchen Sie, das Papier umzudrehen. • Möglicherweise haben Sie Papier mit einem Baumwoll- und/oder Fasergehalt von mehr als 20% wie z. B. Briefpapier verwendet. • Der Tonerstand ist niedrig. Tauschen Sie die Tonerkartusche aus (Seite 58). • Um die Lebensdauer und Qualität der Trommel zu überprüfen, drucken Sie die Druckertestliste aus (Seite 68). Ist die Druckqualität danach immer noch schlecht, tauschen Sie Tonerkartusche und Trommeleinheit aus. • Das Vorlagenglas oder die Rollen sind mit Korrekturflüssigkeit o. Ä. verschmutzt. Reinigen Sie sie (Seite 66). Stellen Sie vor dem Einlegen eines Dokuments sicher, dass die Korrekturflüssigkeit vollständig getrocknet ist.
Wenn ein zusätzliches Telefon angeschlossen ist, kann ich durch Drücken von [✳][⌗][9] keine Dokumente empfangen.	• Sie müssen zuvor die Ferneinschaltung aktivieren (Funktion #41 auf Seite 47). • Drücken Sie fest auf **[✳][⌗][9]**. • Es kann sein, dass Sie den Fax-Fernabfragecode von **[✳][⌗][9]** (Standardeinstellung) geändert haben. Überprüfen Sie den Fax-Fernabfragecode (Funktion #41 auf Seite 47). • Der Speicher ist voll mit empfangenen Dokumenten, weil kein Papier vorhanden ist oder ein Stau des Papiers eingetreten ist. Legen Sie Papier ein (Seite 18) oder entfernen Sie den Papierstau (Seite 62).
Der andere Teilnehmer beschwert sich, dass das Übertragen eines Dokuments nicht möglich ist.	• Der Speicher ist voll mit empfangenen Dokumenten, weil kein Papier vorhanden ist oder ein Stau des Papiers eingetreten ist. Legen Sie Papier ein (Seite 18) oder entfernen Sie den Papierstau (Seite 62). • Das Gerät ist nicht auf den FAX-Modus eingestellt. Drücken Sie wiederholt **[Abwesend]**, bis die **[Abwesend]**-Anzeige leuchtet.
Der gewünschte Empfangsmodus kann nicht gewählt werden.	• Wenn Sie den FAX-Modus einstellen möchten: – Drücken Sie wiederholt **[Abwesend]**, bis die **[Abwesend]**-Anzeige leuchtet. • Zum Einstellen des TEL-Modus oder des TEL/FAX-Modus: – Wählen Sie den gewünschten Modus mit Funktion #73 (Seite 49) aus und drücken Sie wiederholt **[Abwesend]**, bis die **[Abwesend]**-Anzeige ausgeht.

7.3.5 Kopieren

Problem	Ursache & Lösung
Das Gerät erstellt keine Kopien.	• Während der Programmierung ist Kopieren nicht möglich. Führen Sie den Kopiervorgang nach der Programmierung durch. • Das Dokument wurde nicht einwandfrei vom Gerät eingezogen. Legen Sie das Dokument neu ein. • Papier wurde nicht eingelegt oder ist zu Ende gegangen. Legen Sie Papier ein (Seite 18).
Ein schwarzer Streifen, ein weißer Streifen oder Flecken kommen auf dem kopierten Dokument vor.	• Das Vorlagenglas oder die Rollen sind mit Korrekturflüssigkeit o. Ä. verschmutzt. Reinigen Sie sie (Seite 66). Stellen Sie vor dem Einlegen eines Dokuments sicher, dass die Korrekturflüssigkeit vollständig getrocknet ist.

Problem	Ursache & Lösung
Die Druckqualität ist unzureichend.	Original Kopieren • Bei einigen Papiersorten ist angegeben, auf welche Seite gedruckt werden soll. Versuchen Sie, das Papier umzudrehen. • Möglicherweise haben Sie Papier mit einem Baumwoll- und/oder Fasergehalt von mehr als 20% wie z. B. Briefpapier verwendet. • Das Papier ist zu feucht. Verwenden Sie neues Papier. • Der Tonerstand ist niedrig. Tauschen Sie die Tonerkartusche aus (Seite 58). • Um die Lebensdauer und Qualität der Trommel zu überprüfen, drucken Sie die Druckertestliste aus (Seite 68). Ist die Druckqualität danach immer noch schlecht, tauschen Sie Tonerkartusche und Trommeleinheit aus. • Das Originaldokument ist zu dunkel oder zu hell. Stellen Sie den Scankontrast (Funktion #58 auf Seite 48) **"`Helligkeit`"** oder **"`Dunkel`"** und probieren Sie es erneut.
Die kopierten Dokumente sind zu dunkel und können nicht gelesen werden.	• Sie haben farbiges Papier als Dokument verwendet. Ändern Sie den Kontrast (Funktion #58 auf Seite 48) auf **"`Helligkeit`"** und erstellen Sie eine hellere Kopie des Dokuments.

7.3.6 Verwendung eines Anrufbeantworters

Problem	Ursache & Lösung
Automatisches Empfangen von Dokumenten ist nicht möglich.	• Ihre Ansage auf dem Anrufbeantworter ist zu lang. Kürzen Sie die Ansage. Der Text sollte nicht länger als 10 Sekunden sein. • Der Anrufbeantworter klingelt zu oft. Stellen Sie ihn auf 1 oder 2 Rufsignale ein.
Sprachnachrichten empfangen nicht möglich.	• Überprüfen Sie, ob der Anrufbeantworter richtig am Faxgerät angeschlossen und eingeschaltet ist (Seite 39). • Stellen Sie die Anzahl der Rufsignale am Anrufbeantworter auf 1 oder 2 ein.
Ich habe den Fernabfragecode für meinen Anrufbeantworter eingegeben, aber die Verbindung wurde getrennt.	• Möglicherweise enthält der Code ein "#", das von Telefonanbietern für bestimmte Funktionen verwendet wird. Ändern Sie den Code am Anrufbeantworter in eine Zahl, die kein "#" enthält.
Anrufer können keine Dokumente senden.	• Im Speicher des Anrufbeantworters ist kein Platz mehr zum Aufzeichnen von Sprachmitteilungen. Schauen Sie in der Bedienungsanleitung des Anrufbeantworters nach und löschen Sie nicht mehr benötigte Mitteilungen. • Sie haben den Anrufbeantworter auf reine Ansage gestellt.

7.3.7 Bei einem Netzausfall

- Das Gerät funktioniert nicht.
- Das Gerät ist nicht für Anrufe im Notfall bei einem Netzausfall vorgesehen. Für Zugang zu Notfalldiensten sollten alternative Vorkehrungen getroffen werden.
- Faxübertragung und -empfang werden unterbrochen.
- Im Speicher enthaltene Ausgangs-Faxdokumente oder sich im Empfang befindende Dokumente gehen verloren. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, wird ein Stromausfallbericht gedruckt, in dem angegeben ist, welche Speicherinhalte gelöscht wurden.

7.4 Austausch von Tonerkartusche und Trommeleinheit

Wenn das Display Folgendes anzeigt, tauschen Sie die Tonerkartusche aus.

```
Toner schwach
```

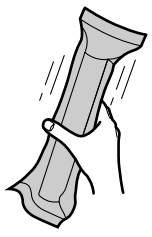
```
Toner alle
```

Um die Lebensdauer und Qualität der Trommel zu überprüfen, drucken Sie die Druckertestliste aus (Seite 68). Ist die Druckqualität danach immer noch schlecht, tauschen Sie Tonerkartusche und Trommeleinheit aus. Um einen einwandfreien Betrieb des Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir die Verwendung der **Panasonic Tonerkartusche (Modell-Nr. KX-FAT88X) und Trommeleinheit (Modell-Nr. KX-FAD89X)**. Siehe Seite 11 für weitere Informationen.
Um die Druckqualität und Lebensdauer des Geräts zu erhalten, sollten Sie beim Austauschen der Tonerkartusche und/oder der Trommeleinheit alle Schlitze und Öffnungen (Seite 8) und das Innere des Geräts (Seite 66) reinigen.

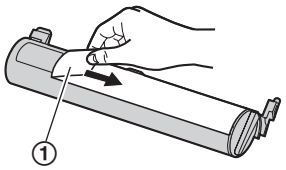
Vorsicht:

- **Panasonic ist nicht haftbar für Schäden am Gerät oder Beeinträchtigung der Druckqualität, die durch den Gebrauch einer nicht von Panasonic stammenden Tonerkartusche und/oder Trommeleinheit verursacht werden.**
- **Die Trommeleinheit enthält eine fotoempfindliche Trommel. Durch Belichtung kann die Trommel beschädigt werden.**
  Nach dem Öffnen des Schutzbeutels:
  - **Die Trommel nicht länger als 5 Minuten belichten.**
  - **Die schwarze Trommelfläche nicht berühren oder zerkratzen.**
  - **Die Trommel nicht in der Nähe von Staub oder Schmutz oder in feuchter Umgebung lagern.**
  - **Die Trommel nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.**
- **Ziehen Sie nicht den Stecker des Gerätes ab. Dokumente im Speicher können verloren gehen.**
- **Lassen Sie die Tonerkartusche nicht lange ohne Schutzbeutel liegen. Ansonsten verringert sich die Tonerergiebigkeit.**
- **Füllen Sie keinen Toner in die Tonerkartusche.**

1 Bevor Sie den Schutzbeutel der neuen Tonerkartusche öffnen, schütteln Sie ihn mindestens 5 Mal in vertikaler Richtung.

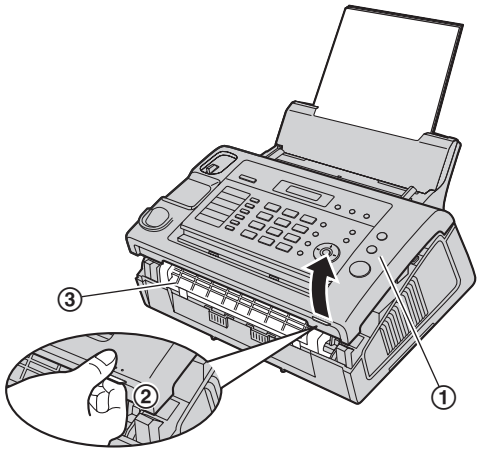


2 Nehmen Sie die neue Tonerkartusche aus dem Schutzbeutel. Ziehen Sie den Schutzstreifen (①) von der Tonerkartusche ab.



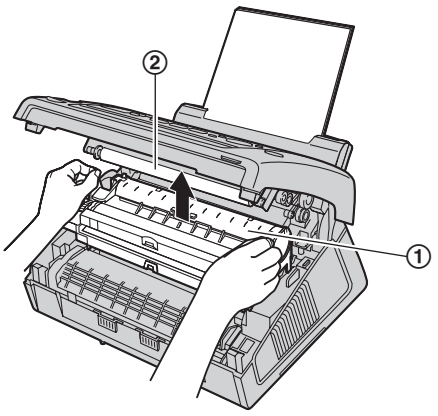
3 Entfernen Sie den Hörer und den Dokumentenstapler.

4 Öffnen Sie die vordere Abdeckung (①), indem Sie auf der rechten Seite den gepunkteten Bereich (②) festhalten.



Vorsicht:
Die Fixiereinheit (③) wird heiß. Nicht anfassen.

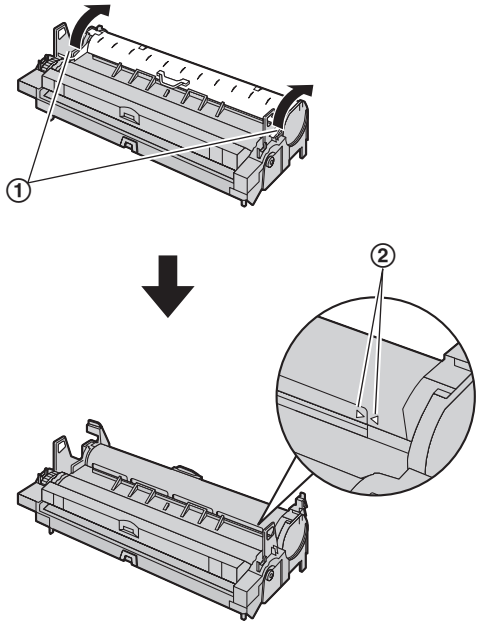
5 Halten Sie die Trommel- und Tonereinheit an den Laschen fest (①) und ziehen Sie sie heraus.



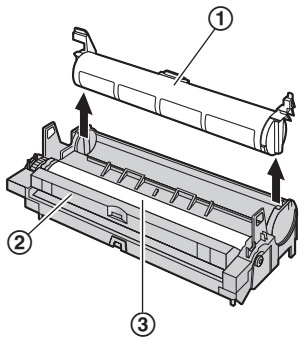
- Berühren Sie dabei nicht die Übertragungswalze (②).
- Wenn Sie Tonerkartusche und Trommeleinheit gleichzeitig austauschen, fahren Sie mit Schritt 9 fort.

- Wenn Sie nur die Tonerkartusche austauschen, klopfen Sie ein paar Mal auf die gebrauchte Tonerkartusche, damit die Tonerreste vor der Entfernung in die Trommeleinheit fallen können.

6 Drücken Sie die beiden Hebel (①) an der gebrauchten Tonerkartusche nach unten, bis die Dreiecke (②) übereinstimmen.



7 Nehmen Sie die gebrauchte Tonerkartusche (①) aus der Trommeleinheit (②).

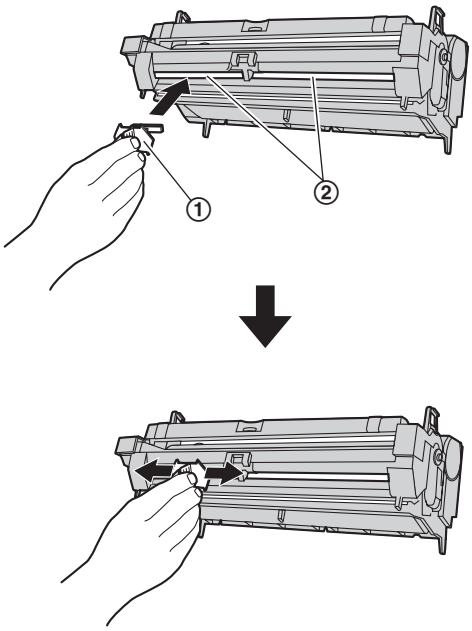


- Der Toner kann an Kartusche und Trommeleinheit haften bleiben. Seien Sie beim Umgang damit vorsichtig. Für Einzelheiten siehe Seite 6.
- Lassen Sie keinen Toner auf die schwarze Trommelfläche gelangen (③).
- Stecken Sie die gebrauchte Tonerkartusche in den Schutzbeutel.

8 Stecken Sie den Reinigungseinsatz (①) korrekt in den Schlitz (②) der Trommeleinheit und bewegen Sie diesen mindestens drei Mal von Seite zu Seite, um das Innere der Trommeleinheit zu säubern.

Wichtig:

- **Wenn der Schlitz der Trommeleinheit verschmutzt ist, können auf ausgedruckten Seiten Linien oder schmutzige Flecken zu sehen sein. Achten Sie darauf, sämtliche Tonerreste im Inneren der Trommeleinheit zu entfernen, um eine gute Druckqualität beizubehalten.**
- Wiederholen Sie den Vorgang mit dem anderen Schlitz.

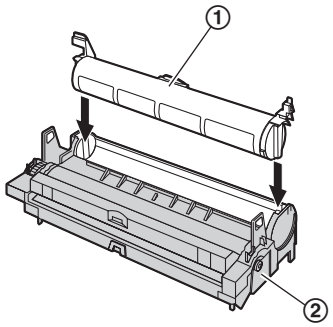


Hinweis:

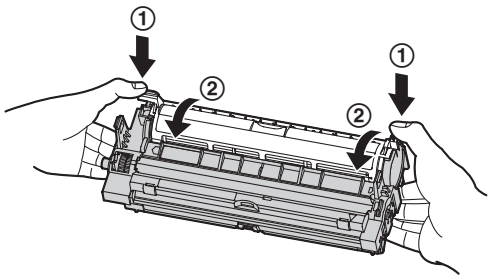
- Achten Sie darauf, die beiden Schlitze in ihrer ganzen Länge zu säubern.

9 Wenn Sie gleichzeitig die Trommeleinheit ersetzen, nehmen Sie die neue Trommeleinheit aus dem Schutzbeutel.

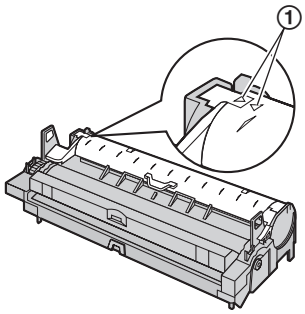
Setzen Sie die neue Tonerkartusche (①) vertikal in die Trommeleinheit (②) ein.



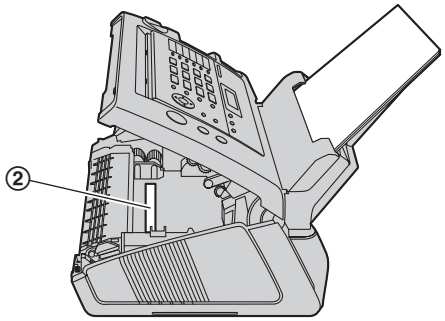
10 Die Tonerpatrone fest nach unten drücken (①). Gedrückt halten und den Hebel auf beiden Seiten der Tonerpatrone in Ihre Richtung drehen (②).



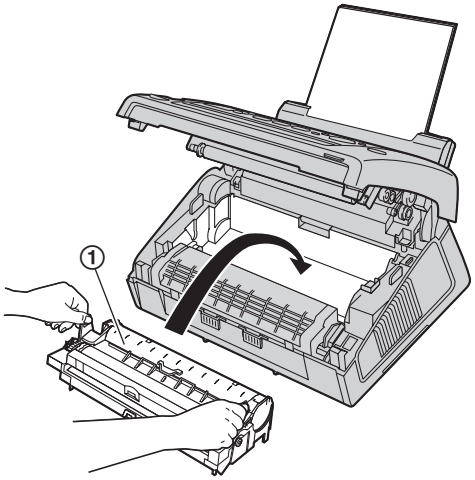
11 Stellen Sie sicher, dass die Dreiecke (①), wie in der Abb. Dargestellt, sich gegenüberstehen. Erst damit ist eine sichere Installation gewährleistet.



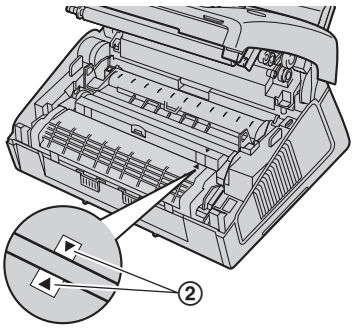
- Wenn das untere Glas (②) verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen und trockenen Lappen.



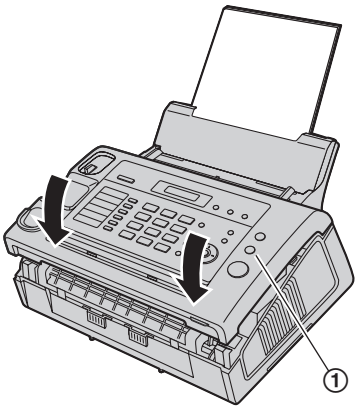
12 Halten Sie die Trommel- und Tonereinheit an den Laschen fest (①) und setzen Sie sie ein.



- Um Trommeleinheit und Tonerkartusche richtig einzusetzen, müssen Sie darauf achten, dass die Dreiecke (②) übereinstimmen.



13 Schließen Sie die vordere Abdeckung (①), indem Sie sie auf beiden Seiten herunterdrücken, bis sie einrastet.



14 Legen Sie den Hörer auf die Gabel und bringen Sie den Dokumentenstapler an.

- Während das Gerät "**`Bitte warten`**" anzeigt, nicht die vordere Abdeckung öffnen oder das Netzkabel ziehen.

Entsorgung

Abfälle sind gemäß den nationalen und lokalen Umweltbestimmungen zu entsorgen.

8.1 Papiervorratstau

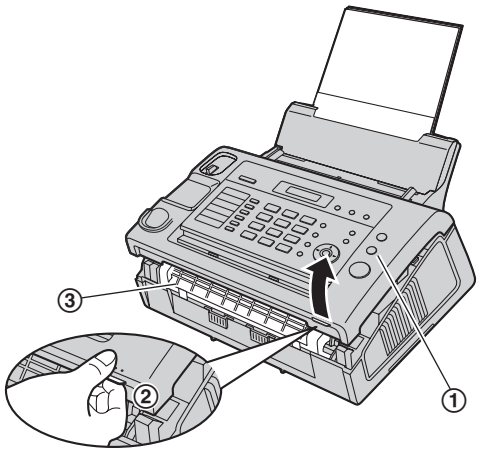
Folgende Anzeige erscheint im Display.

```
Papierstau
```

8.1.1 Wenn sich das Aufzeichnungspapier an der Trommel- und Tonereinheit staut

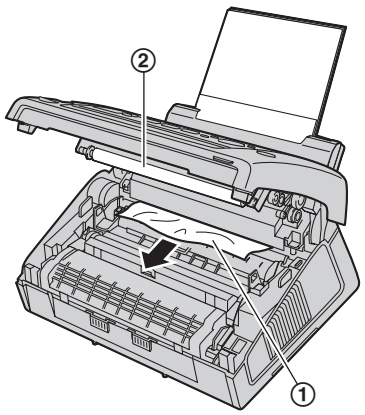
1 Entfernen Sie den Hörer und den Dokumentenstapler.

2 Öffnen Sie die vordere Abdeckung (①), indem Sie auf der rechten Seite den gepunkteten Bereich (②) festhalten.



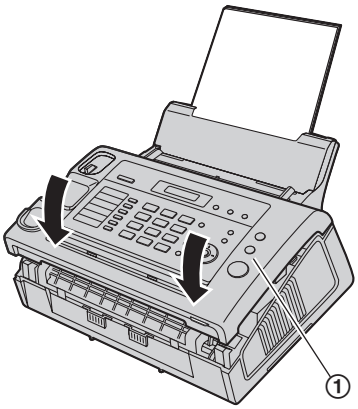
Vorsicht:
Die Fixiereinheit (③) wird heiß. Nicht anfassen.

3 Entfernen Sie vorsichtig das gestaute Papier (①), indem Sie es zu sich heran ziehen.



- Berühren Sie dabei nicht die Übertragungswalze (②).

4 Schließen Sie die vordere Abdeckung (①), indem Sie sie auf beiden Seiten herunterdrücken, bis sie einrastet.

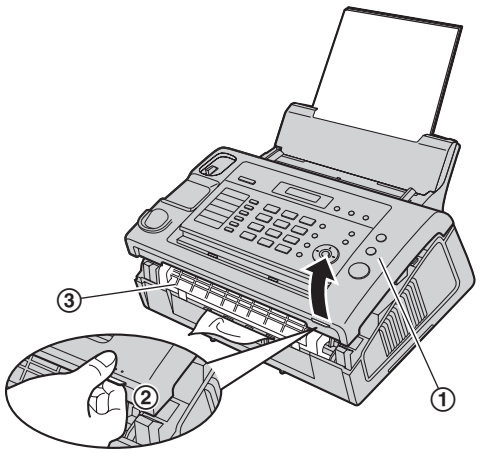


5 Legen Sie den Hörer auf die Gabel und bringen Sie den Dokumentenstapler an.

8.1.2 Wenn sich das Aufzeichnungspapier an der Papierausgabe staut

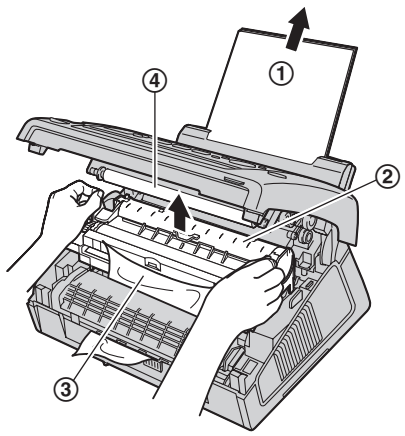
1 Entfernen Sie den Hörer und den Dokumentenstapler.

2 Öffnen Sie die vordere Abdeckung (①), indem Sie auf der rechten Seite den gepunkteten Bereich (②) festhalten.



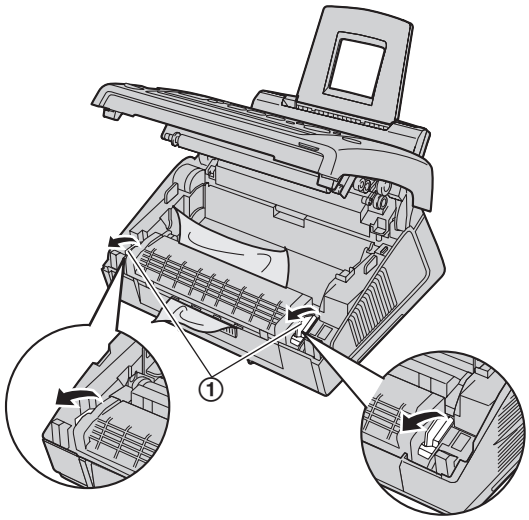
Vorsicht:
Die Fixiereinheit (③) wird heiß. Nicht anfassen.

3 Entfernen Sie das Aufzeichnungspapier (①) und nehmen Sie dann die Trommel- und Tonereinheit heraus (②), um das gestaute Papier (③) aus dem hinteren Fach herauszuziehen.

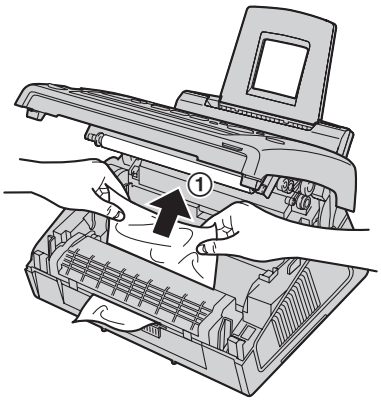


- Berühren Sie dabei nicht die Übertragungswalze (④).

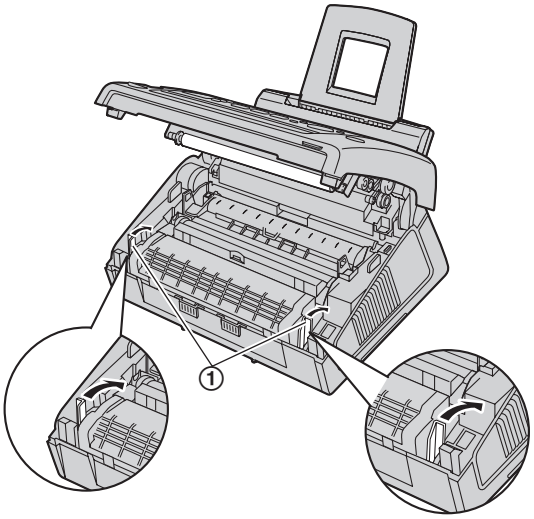
4 Ziehen Sie die beiden grünen Hebel (①) nach vorne bis zum Anschlag.



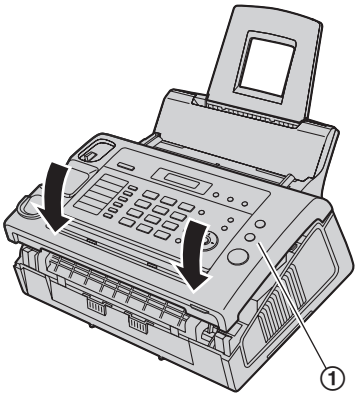
5 Entfernen Sie das gestaute Papier (①) aus der Fixiereinheit, indem Sie es vorsichtig nach oben herausziehen, und setzen Sie anschließend die Trommel- und Tonereinheit wieder ein.



6 Drücken Sie die Hebel (①) zurück in die ursprüngliche Position.

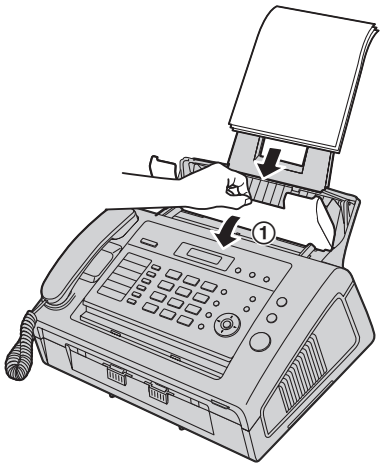


7 Schließen Sie die vordere Abdeckung (①), indem Sie sie auf beiden Seiten herunterdrücken, bis sie einrastet.



8 Legen Sie den Hörer auf die Gabel und bringen Sie den Dokumentenstapler an.

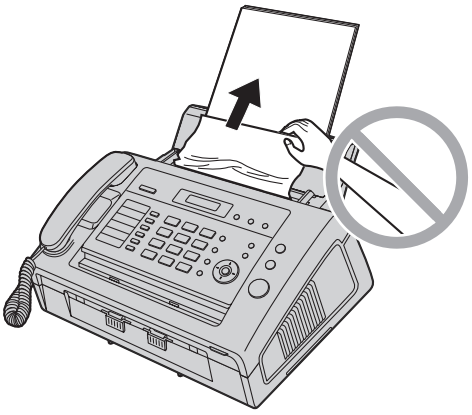
9 Ziehen Sie die Zugklappe nach vorn (①) und legen Sie das Empfangspapier erneut ein.
- Fächern Sie das Aufzeichnungspapier vor dem Einlegen auf und streichen Sie es glatt.



10 Drücken Sie die Zugklappe wieder an.

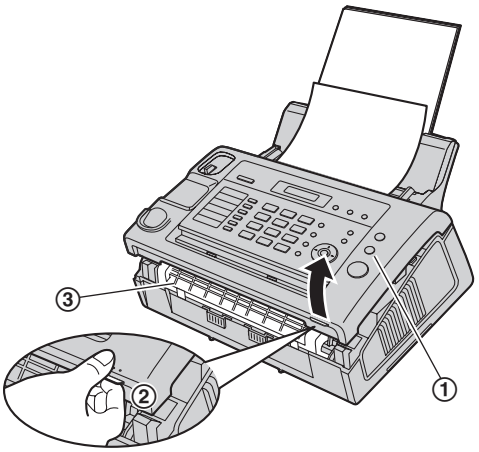
8.2 Dokumentenstaus

Hinweis:
- Ziehen Sie das gestaute Dokument nicht gewaltsam heraus, bevor Sie die vordere Abdeckung geöffnet haben.



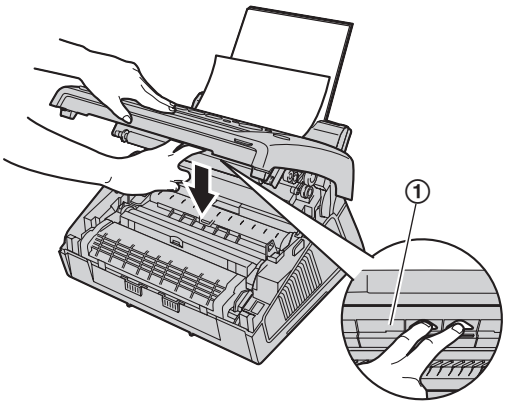
1 Entfernen Sie den Hörer und den Dokumentenstapler.

2 Öffnen Sie die vordere Abdeckung (①), indem Sie auf der rechten Seite den gepunkteten Bereich (②) festhalten.



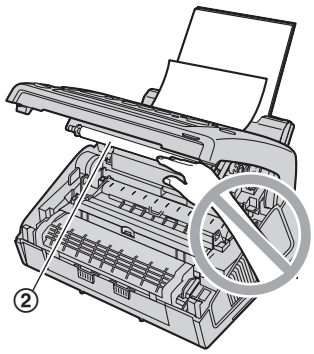
Vorsicht:
Die Fixiereinheit (③) wird heiß. Nicht anfassen.

3 Ziehen Sie die innere Abdeckung (①) auf.

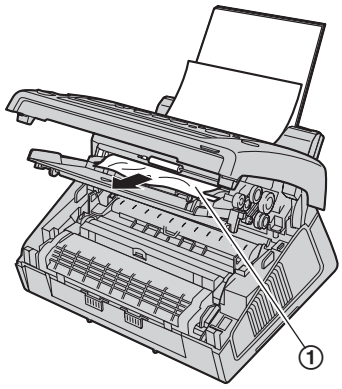


Hinweis:

- Berühren Sie dabei nicht die Übertragungswalze (②).

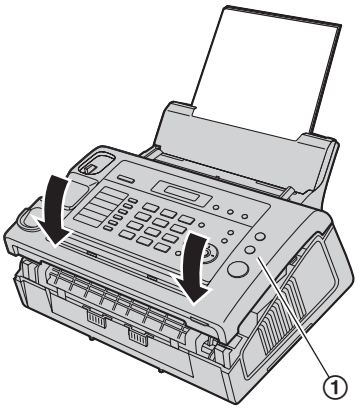


4 Entfernen Sie vorsichtig das gestaute Dokument (①).



5 Drücken Sie die innere Abdeckung zurück.

6 Schließen Sie die vordere Abdeckung (①), indem Sie sie auf beiden Seiten herunterdrücken, bis sie einrastet.



7 Legen Sie den Hörer auf die Gabel und bringen Sie den Dokumentenstapler an.

9.1 Reinigung des Geräteinneren

Reinigen Sie das Geräteinnere:

– Wenn Vorlagen häufig falsch eingezogen werden.
– Wenn ein schwarzer Streifen, ein weißer Streifen oder Flecken auf dem Aufzeichnungspapier, der Vorlage oder dem vom anderen Teilnehmer empfangenen Fax-Dokument vorkommen.

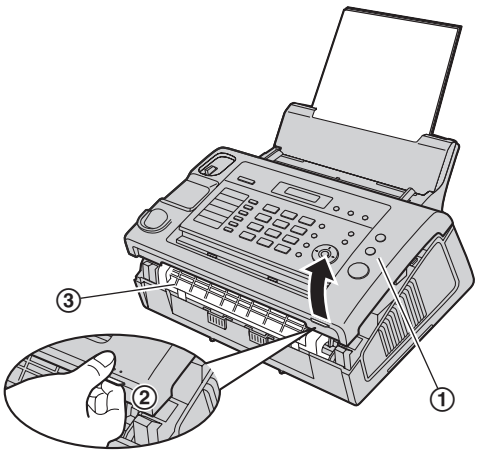
Vorsicht:

- **Gehen Sie vorsichtig mit der Trommel- und Tonereinheit um.**
  Einzelheiten finden Sie in den Sicherheitshinweisen zur Trommeleinheit auf Seite 58.
- **Verwenden Sie zum Reinigen des Geräteinneren keine Papierprodukte, wie Küchen- oder Taschentücher.**

1 Ziehen Sie das Netzkabel und das Telefonkabel ab.

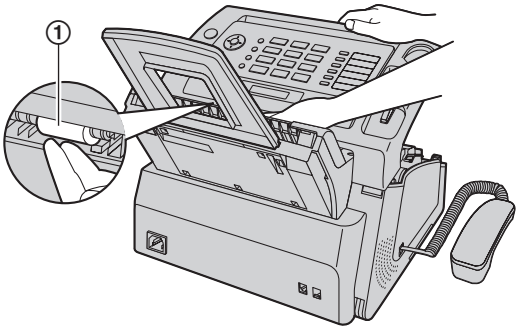
2 Entfernen Sie den Hörer und den Dokumentenstapler.

3 Öffnen Sie die vordere Abdeckung (①), indem Sie auf der rechten Seite den gepunkteten Bereich (②) festhalten.

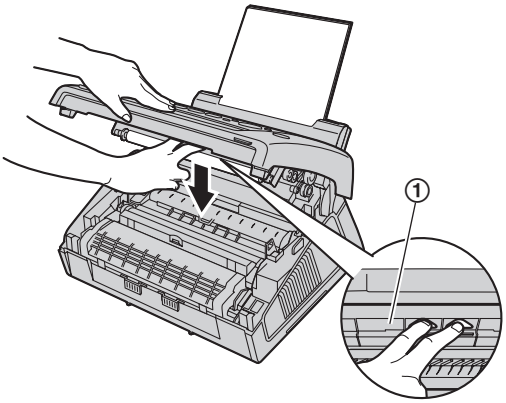


Vorsicht:
Die Fixiereinheit (③) wird heiß. Nicht anfassen.

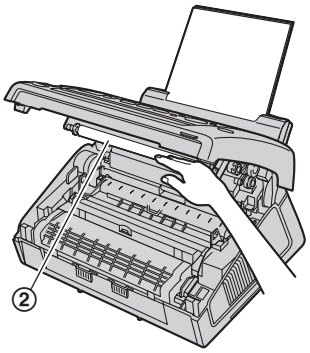
4 Reinigen Sie die Dokumenttrennrolle (①) mit einem weichen, mit Isopropylalkohol angefeuchteten Tuch und lassen Sie alle Teile gründlich trocknen.



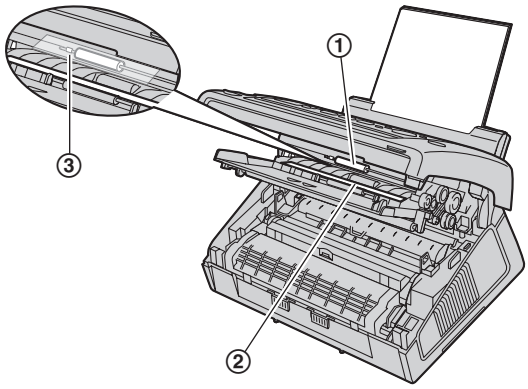
5 Ziehen Sie die innere Abdeckung (①) auf.



- Berühren Sie dabei nicht die Übertragungswalze (②).



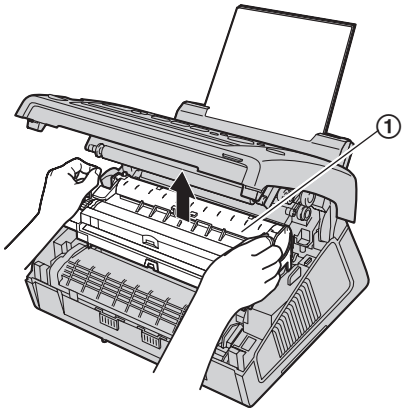
6 Reinigen Sie die Dokumenteinzugsrolle (①) mit einem weichen, mit Isopropylalkohol angefeuchteten Tuch und lassen Sie alle Teile gründlich trocknen.
Reinigen Sie das obere Glas (②) mit einem weichen trockenen Lappen.



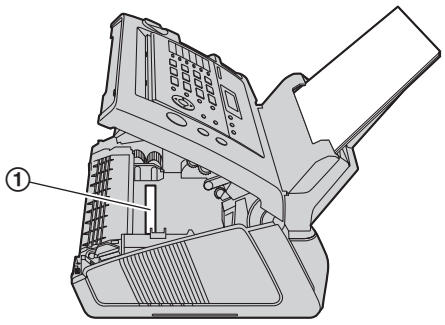
- Beschädigen Sie beim Reinigen der Dokumenteneinzugsrolle nicht die transparente Abdeckung (③).

7 Drücken Sie die innere Abdeckung zurück.

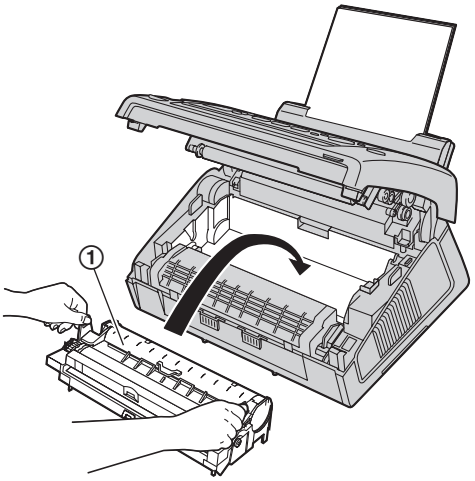
8 Halten Sie die Trommel- und Tonereinheit an den Laschen fest (①) und ziehen Sie sie heraus.



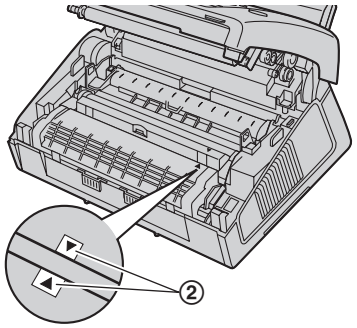
9 Reinigen Sie das untere Glas (①) mit einem weichen trockenen Lappen.



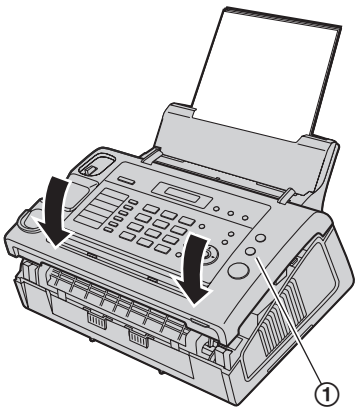
10 Halten Sie die Trommel- und Tonereinheit an den Laschen fest (①) und setzen Sie sie wieder ein.



- Um Trommeleinheit und Tonerkartusche richtig einzusetzen, müssen Sie darauf achten, dass die Dreiecke (②) übereinstimmen.



11 Schließen Sie die vordere Abdeckung (①), indem Sie sie auf beiden Seiten herunterdrücken, bis sie einrastet.



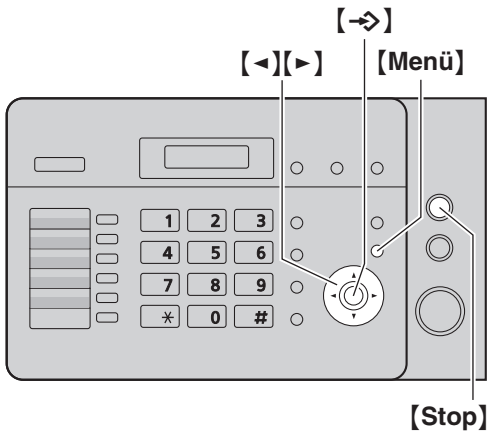
12 Legen Sie den Hörer auf die Gabel und bringen Sie den Dokumentenstapler an.

13 Schließen Sie das Netzkabel und das Telefonkabel an.

10.1 Referenzlisten und Berichte

Sie können folgende Listen und Berichte zu Ihrer Referenz ausdrucken.

– **“Einstellungen”**:
Gibt Ihnen die aktuellen Einstellungen der Programmfunktionen wieder (Seite 45 bis Seite 50).
– **“Telefonbuch”**:
Enthält die Namen und Rufnummern, die in der Zielwahlfunktion und im Telefonbuch gespeichert sind.
– **“Journal”**:
Bericht über alle gesendeten und empfangenen Dokumente. Dieser Bericht kann automatisch nach je 30 Kommunikationsvorgängen gedruckt werden (Funktion #22, siehe Seite 46).
– **“Rundsendeliste”**:
Bietet Ihnen die Namen und Nummern, die im Rundsendespeicher verzeichnet sind (Seite 33).
– **“Druckertest”**:
Ermöglicht Ihnen, die Druckqualität Ihres Gerätes zu prüfen. Wenn der Testausdruck Schmierstreifen bzw. verwischte Punkte oder Linien aufweist, reinigen Sie das Innere des Geräts (Seite 66). Ist die Druckqualität danach immer noch schlecht, tauschen Sie Tonerkartusche und Trommeleinheit aus.
– **“Anruferliste”**:
Nachdem Sie sich bei einem entsprechenden Rufnummernanzeigedienst angemeldet haben, werden in dieser Liste die letzten 30 Anrufer erfasst. Um nach je 30 Anrufen einen automatischen Ausdruck zu erhalten, aktivieren Sie die Funktion #26 (Seite 47).



1 Drücken Sie wiederholt **【Menü】**, um **“Listen drucken”** aufzurufen.

2 Drücken Sie wiederholt auf **【◄】** oder **【►】**, um den gewünschten Eintrag anzuzeigen.

3 Drücken Sie **【→】**, um den Druckvorgang zu starten.
- Drücken Sie **【Stop】**, um den Druckvorgang zu beenden.

4 Drücken Sie zum Beenden auf **【Menü】**.

10.2 Technische Daten

Telefonanschluss:
Öffentliches Fernsprechnetz

Dokumentenformat:
Max. 216 mm breit / Max. 600 mm lang

Effektive Abtastbreite:
208 mm

Effektive Druckbreite:
202 mm

Übertragungsdauer*1:
Ca. 4 Sekunden/ Seite (Speicherübertragung, ECM, MMR)*2

Abtastdichte:
Horizontal: 8 Pixel/mm
Vertikal: 3,85 Zeilen/mm in Standardauflösung,
7,7 Zeilen/mm - in der Auflösung Fein/Foto/Gemischt (Foto mit Text),
15,4 Zeilen/mm in superfeiner Auflösung

Fotoauflösung:
64 Stufen

Scannertyp:
Kontakt-Bildsensor (CIS)

Druckertyp:
Laserdrucker

Kompressionsverfahren:
Modified Huffman (MH), Modified READ (MR), Modified Modified READ (MMR)

Modemgeschwindigkeit:
33.600 / 31.200 / 28.800 / 26.400 / 24.000 / 21.600 / 19.200 / 16.800 / 14.400 / 12.000 / 9.600 / 7.200 / 4.800 / 2.400 bps; Auto Fallback

Betriebsbedingungen:
10 °C – 32,5 °C, 20 % – 70 % relative Luftfeuchtigkeit

Abmessungen:
Höhe ca. 218 mm × Breite 360 mm × Tiefe 357 mm

Masse (Gewicht):
Ca. 7,4 kg

Leistungsaufnahme:
Bereitschaft: ca. 2 W
Übertragung: ca. 12 W
Empfang: ca. 240 W
Kopie: ca. 240 W
Maximum: ca. 950 W (wenn die Fixiereranzeige leuchtet)

Stromversorgung:
220 – 240 V AC, 50 Hz

Faxspeicherkapazität:
Speicherübertrag von ca. 150 Seiten
Speicherempfang von ca. 100 Seiten
(basierend auf dem ITU-T-Testblatt Nr. 1 in Standardauflösung ohne Fehlerkorrekturmodus.)

Laserdioden-Eigenschaften:
Laserleistung: Max. 5 mW
Wellenlänge: 760 nm – 810 nm
Emissionsdauer: Fortlaufend

Druckgeschwindigkeit:
Ca. 10 S./Min.

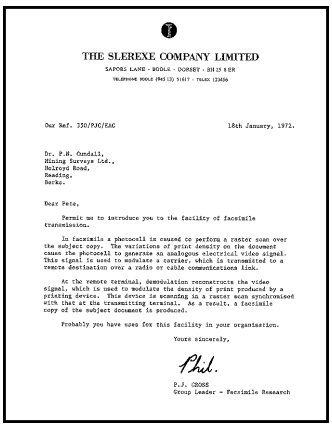
Druckauflösung:
600 × 600 dpi

LED-Leuchte mit CIS-Eigenschaften:
LED-Strahlung: Max. 1 mW
Wellenlänge: Grün typ. 520 nm
Emissionsdauer: Fortlaufend

*1 Die tatsächliche Übertragungsdauer richtet sich nach dem Seiteninhalt, der Auflösung, der Qualität der Telefonleitung und der Leistung des Empfangsgeräts auf der Gegenseite.

*2 Die Angabe der Übertragungsdauer bezieht sich auf das ITU-T-Testblatt Nr. 1 im Originalmodus. Wenn die Leistung des Empfangsgeräts geringer ist als die Ihres Geräts, kann sich die Übertragungsdauer verlängern.

ITU-T-Testblatt Nr. 1



THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAUNDERS LANE - WOOLE - DORSET - BH15 4SH

Our Ref. 350/PJC/EAC 18th January, 1972.

Dr. P.N. Crendall,
Mining Surveys Ltd.,
Halcyd Road,
Reading,
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours sincerely,

P.J. CROSS
Group Leader - Facsimile Research

Hinweis:

- Design und Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.
- Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Darstellungen und Abbildungen können vom eigentlichen Produkt geringfügig abweichen.

Empfangspapierspezifikationen

Format des Aufzeichnungspapiers:
210 mm × 297 mm

Gewicht des Papiers:
60 g/m^2 bis 90 g/m^2

Lebensdauer des Toners

Die Lebensdauer des Toners hängt von der Größe des Inhalts eines empfangenen, kopierten oder gedruckten Dokuments ab. Die folgenden Angaben beziehen sich auf das ungefähre Verhältnis zwischen Flächendeckung und Lebensdauer des Toners für den Austausch der Tonerkartusche (Modell-Nr. KX-FAT88X). Die Lebensdauer des Toners variiert je nach Gebrauch.

5 % Flächendeckung

Ca. 2.000 A4-Seiten können gedruckt werden.

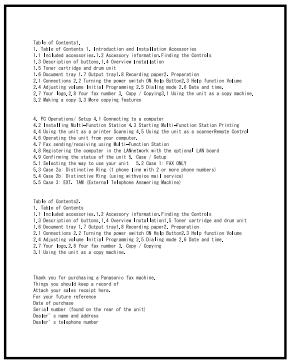


Table of Contents1.
1. Table of Contents 1. Introduction and Installation Accessories
1.1 Included accessories.1.2 Accessory information,Finding the Controls
1.3 Description of buttons.1.4 Overview Installation
1.5 Toner cartridge and drum unit 1.6 Document tray
1.7 Output tray 1.8 Recording paper
2. Preparation
2.1 Connections
2.2 Turning the power switch ON Help Button
2.3 Help function Volume
2.4 Adjusting volume Initial Programming
2.5 Dialing mode 2.6 Date and time.
2.7 Your logo. 2.8 Your fax number
3. Copy / Copying 3.1 Using the unit as a copy machine.
4. PC Operations/ Setup 4.1 Connecting to a computer
4. PC Operations/ Setup 4.1 Connecting to a computer
4.2 Installing Multi-Function Station 4.3 Starting Multi-Function Station Printing
4.4 Using the unit as a printer Scanning 4.5 Using the unit as a scanner/Remote Control
4.6 Operating the unit from your computer.
4.7 Fax sending/receiving using Multi-Function Station
4.8 Registering the computer in the LAN network with the optional LAN board
4.9 Confirming the status of the unit 5. Case / Setup
5.1 Selecting the way to use your unit 5.2 Case 1: FAX ONLY
5.3 Case 2a: Distinctive Ring (1 phone line with 2 or more phone numbers)
5.4 Case 2b: Distinctive Ring (using withoverseas service)
5.5 Case 3: EXT. TAM (External Telephone Answering Machine)
Table of Contents2.
1. Table of Contents
1.1 Included accessories,1.2 Accessory information,Finding the Controls
1.3 Description of buttons,1.4 Overview Installation,1.5 Toner cartridge and drum unit
1.6 Document tray, 1.7 Output tray1.8 Recording paper2. Preparation
2.1 Connections 2.2 Turning the power switch ON Help Button,2.3 Help function Volume
2.4 Adjusting volume Initial Programming 2.5 Dialing mode 2.6 Date and time,
2.7 Your logo,2.8 Your fax number 3. Copy / Copying
3.1 Using the unit as a copy machine.
Thank you for purchasing a Panasonic fax machine.
Things you should keep a record of
Attach your sales receipt here.
For your future reference
Date of purchase
Serial number (found on the rear of the unit)
Dealer's name and address
Dealer's telephone number

10 % Flächendeckung

Ca. 1.000 A4-Seiten können gedruckt werden.

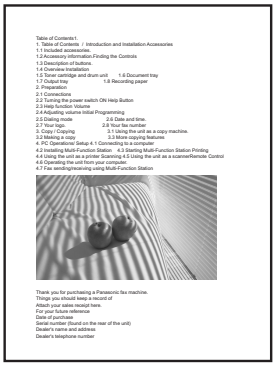


Table of Contents1.
1. Table of Contents / Introduction and Installation Accessories
1.1 Included accessories.
1.2 Accessory information,Finding the Controls
1.3 Description of buttons.
1.4 Overview Installation
1.5 Toner cartridge and drum unit 1.6 Document tray
1.7 Output tray 1.8 Recording paper
2. Preparation
2.1 Connections
2.2 Turning the power switch ON Help Button
2.3 Help function Volume
2.4 Adjusting volume Initial Programming
2.5 Dialing mode 2.6 Date and time.
2.7 Your logo. 2.8 Your fax number
3. Copy / Copying 3.1 Using the unit as a copy machine.
4. PC Operations/ Setup 4.1 Connecting to a computer
4. PC Operations/ Setup 4.1 Connecting to a computer
4.2 Installing Multi-Function Station 4.3 Starting Multi-Function Station Printing
4.4 Using the unit as a printer Scanning 4.5 Using the unit as a scanner/Remote Control
4.6 Operating the unit from your computer.
4.7 Fax sending/receiving using Multi-Function Station
Thank you for purchasing a Panasonic fax machine.
Things you should keep a record of
Attach your sales receipt here.
For your future reference
Date of purchase
Serial number (found on the rear of the unit)
Dealer's name and address
Dealer's telephone number

15 % Flächendeckung

Ca. 600 A4-Seiten können gedruckt werden.

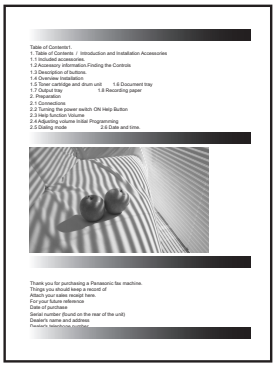


Table of Contents1.
1. Table of Contents / Introduction and Installation Accessories
1.1 Included accessories.
1.2 Accessory information,Finding the Controls
1.3 Description of buttons.
1.4 Overview Installation
1.5 Toner cartridge and drum unit 1.6 Document tray
1.7 Output tray 1.8 Recording paper
2. Preparation
2.1 Connections
2.2 Turning the power switch ON Help Button
2.3 Help function Volume
2.4 Adjusting volume Initial Programming
2.5 Dialing mode 2.6 Date and time.
Thank you for purchasing a Panasonic fax machine.
Things you should keep a record of
Attach your sales receipt here.
For your future reference
Date of purchase
Serial number (found on the rear of the unit)
Dealer's name and address
Dealer's telephone number

Hinweis:

- Die Flächendeckung ändert sich mit der Tiefe, Dicke und Größe der Zeichen.
- Im Tonersparmodus verlängert sich die Lebensdauer des Toners um ca. 40 %.

Trommellebensdauer

Die Trommeleinheit muss in regelmäßigen Abständen ersetzt werden. Die tatsächliche Lebensdauer der Trommel wird von verschiedenen Faktoren wie Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Papiertyp bestimmt, sowie auch davon, wieviel Toner Sie beim Drucken für die Anzahl der Blätter verwenden. Die zu maximale Lebensdauer der Trommel liegt bei ca. 10.000 Seiten. Die tatsächliche Anzahl an Seiten, die mit der Trommel gedruckt werden können, kann deutlich unter dieser Schätzung liegen, wenn Sie mit Ihrem Gerät öfters nur geringe Seitenzahlen pro Auftrag drucken. Da viele der Faktoren, die die Lebensdauer der Trommel bestimmen, nicht kontrollierbar sind, können wir keine Mindestzahl an Seiten angeben, die Sie mit Ihrer Trommel drucken können.

10.3 Geräteschein (für Deutschland)

10.3.1 Geräteschein

Bitte bewahren Sie diesen Geräte-Schein zusammen mit Ihrem Kaufbeleg auf!

Die Panasonic Deutschland leistet

24 Monate kostenlose Fehlerbeseitigung

ab Kaufdatum dieses Gerätes:

Modell:	Serien-Nummer:
Name und Anschrift des Käufers:	
Kaufdatum:	Stempel des Händlers:

Durch den Stempel und die Unterschrift des Fachhändlers wird die Richtigkeit der vorstehenden Eintragungen gegenüber der Panasonic Deutschland bestätigt.
Ohne Stempel, Unterschrift des Händlers und Kaufdatum ist dieser Geräteschein ungültig.

Wird das Gerät in den ersten **24 Monaten** ab Kaufdatum beim Händler aufgrund von nachgewiesenen Fabrikations - oder Materialfehlern schadhaft, so behebt die Panasonic Deutschland diesen Fehler **ohne Berechnung**.
Hierfür gelten bestimmte Bedingungen.

Diese finden Sie unter www.panasonic.de/services/Garantieleistungen/ Im Text “hier” anklicken.
Selbstverständlich können Sie die Bedingungen auch bei uns unter der im Internet angegebenen Adresse oder per Fax an: 0180-5015145 anfordern.

Bitte beachten:
Der vorstehende Anspruch auf kostenlose Fehlerbeseitigung besteht zusätzlich zu der gesetzlichen Sachmängelhaftung des Händlers aus dem Kaufvertrag und beeinträchtigt in keiner Weise Ihre Rechte als Endverbraucher.
Der zusätzliche Anspruch auf kostenlose Fehlerbeseitigung besteht nicht bei gewerblicher Nutzung !

10.3.2 Kostenlose Fehlerbeseitigung

1. Wird das Gerät aufgrund von nachgewiesenen Fabrikations- oder Materialfehlern in den ersten 24 Monaten ab Kaufdatum schadhaft, so behebt die Panasonic Deutschland diesen Fehler kostenlos gemäß den nachfolgenden Bedingungen.
2. Die Beseitigung des Fehlers erfolgt nach Wahl der Panasonic Deutschland durch Reparatur oder Austausch. Ausgetauschte Teile und Geräte gehen in das Eigentum der Panasonic Deutschland über. Weitere Ansprüche gegen die Panasonic Deutschland, insbesondere auf Rückgabe der Ware gegen Kaufpreiserstattung, Kaufpreisminderung oder Schadensersatz werden hierdurch nicht begründet.
3. Falls das Gerät zum Zwecke der Fehlerbeseitigung transportiert wird, geschieht dies auf Gefahr und Kosten des Absenders.
4. Ausgenommen von der kostenlosen Fehlerbeseitigung sind:
   a)Schäden und Verluste, die durch das Gerät oder seinen Gebrauch entstehen, sowie Schäden die auf lokale Verhältnisse, wie Fehler in der Installation, Brand, Blitzschlag, äußere Gewalteinwirkung etc. zurückzuführen sind.
   b)Schäden durch Eingriffe von Personen, die von uns hierzu nicht ermächtigt sind.
   c)Geräte, bei denen die Fabrikationsnummer entfernt oder zerstört worden ist.
   d)Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, z.B. Anschluß an eine falsche Netzspannung oder Stromart, und Schäden durch fahrlässige Behandlung oder Missbrauch.
   e)Batterien und Akkumulatoren, einschließlich Folgeschäden durch den Gebrauch von überalterten oder defekten Batterien bzw. Akkumulatoren.
   f)Verschleißteile und Verbrauchsmaterial.
   g)Geräte, die gewerblich genutzt werden.
5. Tritt ein Fehler auf, wenden Sie sich bitte innerhalb der Frist von 24 Monaten ab Kaufdatum an
   - den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben
   - ein Panasonic Service-Center (siehe Liste)
6. Um die kostenlose Fehlerbeseitigung in Anspruch nehmen zu können, muss der vollständig vom Händler ausgefüllte Geräteschein und/oder der Kaufbeleg vorgelegt werden.
7. Die kostenlose Fehlerbeseitigung durch die Panasonic Deutschland bedeutet weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der 24-Monatsfrist. Der Anspruch auf kostenlose Fehlerbeseitigung durch die Panasonic Deutschland bezieht sich lediglich auf den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.
8. Selbstverständlich können Sie diese Leistungen auch in Anspruch nehmen, wenn Sie das Gerät in andere Länder des Europäischen Wirtschaftsraums bringen. Bitte wenden Sie sich dort an die nationale Vertriebsgesellschaft.

Diese Leistungen bestehen zusätzlich zu der gesetzlichen Sachmängelhaftung des Händlers aus dem Kaufvertrag und beeinträchtigt in keiner Weise Ihre Rechte als Endgebraucher.

Panasonic Deutschland
a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15
22525 Hamburg

10.4 Panasonic Service-Center für Fax-Kombinationsgeräte (für Deutschland)

Panasonic Service-Center Dresden
SERKO GmbH
Großenhainer Straße 163
01129 Dresden
Tel.: (0351) 858 84 77
Fax: (0351) 858 84 78
E-Mail: dresden@serko.de

Panasonic Service-Center Cottbus
Petsch Kundendienst GmbH
Am Seegraben 21 (Gewerbegebiet)
03058 Cottbus – Groß Gaglow
Tel.: (0355) 58 36 36
Fax: (0355) 58 36 66
E-Mail: Cottbus@Petsch-Kundendienst.de
Homepage: www.petsch-kundendienst.de

Panasonic Service-Center Leipzig
KES Keilitz-Electronic-Service GmbH
Föpplstraße 19
04347 Leipzig
Tel.: (0341) 244 33 33
Fax: (0341) 232 34 16
E-Mail: PSC-Leipzig@Keilitz.de

Panasonic Service-Center Chemnitz
WPS Rundfunk-und Fernsehservice GmbH
Zietenstraße 16
09130 Chemnitz
Tel.: (0371) 401 03 59
Fax: (0371) 401 03 30
E-Mail: service@psc-chemnitz.de
Homepage: www.psc-chemnitz.de

Panasonic Service-Center Berlin
SERKO GmbH
Schwedter Straße 36 a
10435 Berlin
Tel.: (030) 44 30 32 21 /
(030) 44 30 32 01
Fax: (030) 44 30 32 00
E-Mail: info@serko.de

Panasonic Service-Center Hamburg
ELVICE Service GmbH
Spaldingstraße 74
20097 Hamburg
Tel.: (040) 23 08 07
Fax: (040) 23 08 61
E-Mail: info@psc-hamburg.de
Homepage: www.psc-hamburg.de

Panasonic Service-Center Rendsburg
B & W Service GmbH
Kieler Straße 41
24768 Rendsburg
Tel.: (04331) 14 11-0
Fax: (04331) 14 11 29
E-Mail: info@psc-rendsburg.de
Homepage: www.psc-rendsburg.de

Panasonic Service-Center Bremen
COM Elektronik Service GmbH
Rübekamp 50
28219 Bremen
Tel.: (0421) 691 80 69
Fax: (0421) 691 80 71
E-Mail: PSC.Bremen@panasonic-service.de

Panasonic Service-Center Hannover
COM Elektronik Service GmbH
Vahrenwalder Straße 221a
30165 Hannover
Tel.: (0511) 64 64 16 10
Fax: (0511) 64 64 16 16
E-Mail: com@panasonic-service.de

Panasonic Service-Center Detmold
TSW-GmbH & Co.KG
Am Hessentuch 4
32758 Detmold
Tel.: (05231) 39 513
Fax: (05231) 39 613
E-Mail: mail@tsw-online.de
Homepage: www.tsw-online.de

Panasonic Service-Center Magdeburg
SERKO GmbH
Ebendorfer Chaussee 47
39128 Magdeburg
Tel.: (0391) 289 90 69
Fax: (0391) 289 90 71
E-Mail: magdeburg@serko.de

Panasonic Service-Center Düsseldorf
VTH GmbH
Reisholzer Werftstraße 68
40589 Düsseldorf
Tel.: (0211) 77 90 25
Fax: (0211) 77 41 64
E-Mail: info@psc-duesseldorf.de

Panasonic Service-Center Osnabrück
Petsch Kundendienst GmbH
Pagenstecherstraße 14
49090 Osnabrück
Tel.: (0541) 680 38
Fax: (0541) 645 94
E-Mail: psc.osnabrueck@petsch-kundendienst.de
Homepage: www.petsch-kundendienst.de

Panasonic Service-Center Wiesbaden
Jürgen Hemmerling VAD GmbH
Daimlerring 6
65205 Wiesbaden-Nordenstadt
Tel.: (06122) 90 91 10
Fax: (06122) 90 91 50
E-Mail: psc_Wiesbaden@t-online.de
Homepage: www.psc-wiesbaden.de

Panasonic Service-Center Mannheim
Schaaf Service GmbH
Reichenbachstraße 21 – 23
68309 Mannheim
Tel.: (0621) 727 87-0
Fax: (0621) 727 87 50
E-Mail: info@psc-mannheim.de
Homepage: www.psc-mannheim.de

Panasonic Service-Center
Herbert Geissler
Ludwigstraße 6
70176 Stuttgart
Tel.: (0711) 615 39 89
Fax: (0711) 615 96 05
Homepage: www.geissler-service.de

Panasonic Service-Center Reutlingen
Herbert Geissler
Lichtensteinstraße 75
72770 Reutlingen-Gönningen
Tel.: (07072) 92 96-0
Fax: (07072) 20 69
E-Mail: Geissler-Reutlingen@t-online.de
Homepage: www.geissler-service.de

Panasonic Service-Center Süd
BSG Electronic-Service GmbH
Liebigstraße 15
85757 Karlsfeld (bei München)
Tel.: (08131) 90 80 5-0
Fax: (08131) 90 80 5-20
E-Mail: muenchen@psc-sued.de

Panasonic Service-Center Süd
BSG Electronic-Service GmbH
Affinger Straße 4
86167 Augsburg-Lechhausen
(Industriegebiet-Ost)
Tel.: (0821) 70 70 75
Fax: (0821) 74 25 27
E-Mail: augsburg@psc-sued.de

Panasonic Service-Center Nürnberg-Feucht
Herbert Geissler GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 21
90537 Feucht
Tel.: (09128) 70 76-0
Fax: (09128) 70 76 36
E-Mail: PSC-Geissler-Feucht@t-online.de
Homepage: www.geissler-service.de

Panasonic Service-Center Eisenach
Blitz Elektro-Elektronik-GmbH
Bahnhofstraße 17
99817 Eisenach
Tel.: (03691) 29 29 42
Fax: (03691) 29 29 48
E-Mail: panasonic-servicecenter@blitz-eisenach.de

Bestellungen für Bedienungsanleitungen und technische Unterlagen richten Sie bitte an:
Panasonic Service Dokumentationen
Schaltungsdienst Lange o.H.G.
Zehrensdorferstrasse 11
12277 Berlin
Tel.: (0 30) 72 38 13
Fax: (0 30) 72 38 15 00
E-Mail: order@schaltungsdienst.de

11.1 Index

#01 Datum und Uhrzeit: *22*
#02 Ihr Logo: *23*
#03 Ihre Faxnummer: *24*
#04 Sendebericht: *32*, *45*
#06 FAX-Ruftonzähler: *45*
#17 Ruftonart: *45*
#22 Automatisches Journal: *32*, *46*
#23 Auslandsmodus: *46*
#25 Zeitversetztes Senden: *46*
#26 Automatische Anruferdatenliste: *47*
#30 Stiller Fax-Ruftonzähler: *47*
#33 Zeiteinstellung: *47*
#37 Automatische Verkleinerung: *47*
#39 Kontrast LCD-Display: *47*
#41 Ferneinschaltecode: *47*
#44 Hinweiston für den Speicherempfang: *47*
#46 Erweiterter Empfang: *48*
#48 Sprache: *48*
#49 Automatische Trennung: *48*
#58 Scankontrast: *48*
#63 Ferneinschaltung: *48*
#65 Wartungszeit: *49*
#66 Maximale Fax-Geschwindigkeit: *49*
#68 ECM-Auswahl: *49*
#69 Express-Modus: *49*
#72 Rückfrage-/Flashzeit: *49*
#73 Modus “Manuelle Antwort”: *49*
#76 Verbindungston: *50*
#78 TEL-FAX-Ruftoneinstellung: *50*
#79 Tonersparmodus: *50*
#80 Standard einstellen: *50*

A Abruf: *40*
Alarm
Speicherempfang (Funktion #44): *47*
Anrufbeantworter: *39*
Anruferdatenliste (Funktion #26): *47*
Anrufer-ID (CLIP, Rufnummernanzeige)
Rückruf: *28*
Speichern: *30*
Anschlüsse: *20*
Anzeige
Fehlermeldungen: *52*
Kontrast (Funktion #39): *47*
Auflösung: *31*, *42*
Auslandsmodus (Funktion #23): *46*
Automatische Trennung (Funktion #49): *48*
Automatische Verkleinerung (Funktion #37): *47*

B Berichte
Anruferdaten: *47*
Ausgeschaltet: *57*
Druckertest: *68*
Einrichten: *68*
Journal: *32*, *68*
Rufnummer: *68*
Rundsendebericht: *34*
Rundsende-Programmierung: *68*
Senden: *32*, *45*

D Datum und Uhrzeit (Funktion #01): *22*
Dokumentenformat: *32*

E ECM-Auswahl (Funktion #68): *49*
Eingehende Faxanrufe
Automatisch: *37*
Manuell: *37*
Express-Modus (Funktion #69): *49*

F Faxe senden
Aus dem Speicher: *31*
Manuell: *31*
Mehrfachübertragung (Rundsenden): *34*
Telefonbuch: *33*
Zielwahl: *33*
FAX-Modus: *37*
Faxnummer (Funktion #03): *24*
Fehlermeldungen: *51*, *52*
Fernabfragecode für das Faxgerät (Funktion #41): *47*
Ferneinschaltung (Funktion #63): *48*
Flash-Zeit (Funktion #72): *49*
Format des Papierformat: *69*
Freundlicher Empfang (Funktion #46): *48*

G Grundfunktionen: *45*

H Hilfe: *21*

J Journal (Funktion #22): *32*, *46*

K Kopieren: *42*
Sortierung: *43*
Vergrößern: *42*
Verkleinern: *42*

L Lautstärke: *21*
Lebensdauer des Toners: *70*
Logo (Funktion #02): *23*

M Maximale Fax-Geschwindigkeit (Funktion #66): *49*
Mehrfachübertragungen (Rundsenden): *33*
Modus “Manuelle Antwort” (Funktion #73): *49*

N Netzausfall: *57*

P Papier: *18*
Papierstau
Dokument: *64*
Papiervorrat: *62*
Programmierung: *44*

R Reinigung: *66*
Ruftonart (Funktion #17): *21*, *45*
Ruftoneinstellung
FAX-Modus (Funktion #06): *45*
Stilles Fax (Funktion #30): *47*
TEL/FAX (Funktion #78): *50*

S Scankontrast (Funktion #58): *48*
Schnelles Einscannen (Quick Scan): *31*
Selektiver Empfang: *41*
Sendebericht (Funktion #04): *32*, *45*
Speicherempfangsalarm (Funktion #44): *47*
Speichern

Sendung: *33*
Telefonbuch: *25*
Zielwahl: *26*
Sprachauswahl (Funktion #48): *48*
Standard einstellen (Funktion #80): *50*

T Telefonbuch
Anrufen: *25*
Faxe senden: *33*
Telefon (zusätzliches): *38*
TEL/FAX-Modus: *38*
TEL-Modus: *37*
Tonerkartusche
Austauschen: *58*
Installieren: *14*
Tonersparmodus (Funktion #79): *15*, *50*
Trommeleinheit
Austauschen: *58*
Installieren: *14*
Trommellebensdauer: *70*

V Verbindungston (Funktion #76): *50*

W Wahlwiederholung: *31*, *33*
Wartungszeit (Funktion #65): *49*

Z Zeichentabelle: *23*
Zeiteinstellung (Funktion #33): *47*
Zeitverzögerte Übertragung (Funktion #25): *46*
Zielwahl
Anrufen: *26*
Faxe senden: *33*
Speichern: *26*
Zubehör
Dokumentenablage: *16*
Dokumentenstapler: *17*
Papierkassette: *16*
Zurücksetzen (Funktion #80): *50*
Zusatzfunktionen: *46*

Endkunden-Hotline

Für Sie, als Nutzer dieses Faxgerätes/Multifunktions-Centers, wird über unser Panasonic Service-Center telefonische Unterstützung bereitgestellt. Unter der kostenpflichtigen Hotline

0180 - 50 15 142* (für Deutschland)

0810 - 101 800* (für Österreich)

* die aktuellen Kosten finden Sie unter www.panasonic.de
Mo. – Fr. 8.00 – 20.00 Uhr
Sa. 12.00 – 17.00 Uhr

leisten Spezialisten schnelle Hilfe, wenn bei der Einrichtung und Bedienung des Modells Fragen oder Probleme auftauchen sollten.

CE 0682

Vertrieb:
Panasonic Deutschland
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Hersteller:
Panasonic Communications Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Globale Website:
http://www.panasonic.net/

FL421G

PNQX2373ZA CM0909DH0